



НАЦІОНАЛЬНЕ
АГЕНТСТВО
ІЗ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ
ЯКОСТІ ВИЩОЇ ОСВІТИ

ВІДОМОСТІ
про самооцінювання освітньої програми

Заклад вищої освіти **Київський національний лінгвістичний університет**
Освітня програма **24670 Японська мова і література та переклад,
західноєвропейська мова**
Рівень вищої освіти **Бакалавр**
Спеціальність **035 Філологія**

Відомості про самооцінювання є частиною акредитаційної справи, поданої до Національного агентства із забезпечення якості вищої освіти для акредитації зазначеної вище освітньої програми. Відповідальність за підготовку і зміст відомостей несе заклад вищої освіти, який подає програму на акредитацію.

Детальніше про мету і порядок проведення акредитації можна дізнатися на вебсайті Національного агентства – <https://naqa.gov.ua/>

Використані скорочення:

ID ідентифікатор
ВСП відокремлений структурний підрозділ
ЄДЕБО Єдина державна електронна база з питань освіти
ЄКТС Європейська кредитна трансферно-накопичувальна система
ЗВО заклад вищої освіти
ОП освітня програма

Загальні відомості

1. Інформація про ЗВО (ВСП ЗВО)

Реєстраційний номер ЗВО у ЄДЕБО	315
Повна назва ЗВО	Київський національний лінгвістичний університет
Ідентифікаційний код ЗВО	02125289
ПІБ керівника ЗВО	Васько Роман Володимирович
Посилання на офіційний веб-сайт ЗВО	http://www.knlu.edu.ua

2. Посилання на інформацію про ЗВО (ВСП ЗВО) у Реєстрі суб'єктів освітньої діяльності ЄДЕБО

<https://registry.edbo.gov.ua/university/315>

3. Загальна інформація про ОП, яка подається на акредитацію

ID освітньої програми в ЄДЕБО	24670
Назва ОП	Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
Галузь знань	03 Гуманітарні науки
Спеціальність	035 Філологія
Спеціалізація (за наявності)	035.069 східні мови та літератури (переклад включно), перша - японська
Рівень вищої освіти	Бакалавр
Тип освітньої програми	Освітньо-професійна
Вступ на освітню програму здійснюється на основі ступеня (рівня)	Повна загальна середня освіта
Структурний підрозділ (кафедра або інший підрозділ), відповідальний за реалізацію ОП	Кафедра корейської і японської філології
Інші навчальні структурні підрозділи (кафедра або інші підрозділи), залучені до реалізації ОП	Кафедра англійської мови і перекладу, кафедра тюркської філології, кафедра корейської і японської філології, кафедра східної і слов'янської філології, кафедра української філології, кафедра психології і туризму, кафедра теорії та історії світової літератури, кафедра германської і фіно-угорської філології, кафедра іспанської та французької філології.
Місце (адреса) провадження освітньої діяльності за ОП	03150, Україна, м. Київ-150, вул. Лабораторна, 5/17 (корпус № 3)
Освітня програма передбачає присвоєння професійної кваліфікації	<i>не передбачає</i>
Професійна кваліфікація, яка присвоюється за ОП (за наявності)	<i>відсутня</i>
Мова (мови) викладання	Українська, японська
ID гаранта ОП у ЄДЕБО	179113
ПІБ гаранта ОП	Пророченко Наталія Олександрівна
Посада гаранта ОП	завідувач кафедри
Корпоративна електронна адреса гаранта ОП	nataliia.prorochenko@knlu.edu.ua
Контактний телефон гаранта ОП	+38(050)-537-73-77

Додатковий телефон гаранта **+38(044)-521-60-20**
ОП

Форми здобуття освіти на ОП	Термін навчання
очна денна	3 р. 10 міс.

4. Загальні відомості про ОП, історію її розроблення та впровадження

Освітня програма Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова (далі – ОП) спрямована на підготовку фахівців у галузі іноземної філології (зокрема й перекладу), здатних розв'язувати складні, спеціалізовані задачі, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням й оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів, організацією успішної комунікації японською і західноєвропейською мовами, здійснювати і забезпечувати міжкультурну фахову комунікацію. ОП розроблено у 2019 р. проектною групою (керівник – к.ф.н., ст.наук.співр. Пирогов В.Л., к.ф.н. Кравець К.П., к.пед.н., доц. Сverdлова Т.Г., наказ № 39-0 від 23.01.2019 р.). На етапі створення ОП проектна група брала до уваги зміст і структуру ОП ЛНУ ім. І. Франка (ОПП «Японська мова та література», гарант – к.ф.н., доц. Забуранна О.В., 2018, <http://surl.li/owlqp>), перелік компонентів ОПП КНУ ім. Т. Шевченка «Японська мова і література та переклад, англійська мова», гарант – к.ф.н., доц. Комарницька Т.К. <http://surl.li/owbtm>). Рецензенти ОП: д.ф.н., проф. Шутова М.О. (КНЛУ), д.ф.н., проф. Бондаренко І.П. (КНУ ім. Т. Шевченка) схвалили впровадження ОП, затверджено вченою радою КНЛУ 16.04.2019 (прот. № 17). У 2020 р. було внесено зміни до переліку компетентностей, відповідно стандарту вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ МОН України № 869 від 20.06.2019 р.). До обговорення ОП було залучено 2 рецензенти та 3 стейкхолдери. Серед їхніх зауважень були такі: розширити вільну траєкторію студента в дисциплінах загального і професійного плану, доопрацювати структурно-логічну схему, що було враховано у новій редакції ОП, затверджено 27.05.2020 р. (прот. № 17). 02.02.2021 на постійній основі було створено фокус-групу для моніторингу якості ОП (розп. № 07-21 по факультету сходознавства), до складу якої увійшли викладачі, студенти, випускники та роботодавці. Під час засідань фокус-групи (2 рази на рік) обговорюються питання, пов'язані з оновленням ОП. У 2021 р. було враховано досвід укладання подібної програми КНУ імені Т. Шевченка (ОПП Японська мова і література та переклад, англійська мова, гарант – к.ф.н., доц. Комарницька Т.К. <http://surl.li/ovaww>) – розширено блоки вибіркових дисциплін. Гарантом ОП призначено к.ф.н. Кравець К.П. (наказ № 72-о від 04.02.2021 р.). ОП було затверджено 05.04.2021 р. (прот. № 18). Під час оновлення ОП у 2022 р. було враховано зауваження стейкхолдерів, оновлено зміст програми перекладацької практики, додано інформацію про усну частину комплексного атестаційного іспиту, оновлено перелік ВК. ОП затверджено 26.04.2022 (прот. № 17). У 2023 р. вносилися зміни до складу проектної групи (наказ № 104-0 від 06.03.2023, керівник – к.і.н., доц. Пророченко Н.О., к.ф.н. Кравець К.П., к.ф.н. Вознюк Г.А.). До вдосконалення ОП було залучено 5 внутрішніх і 2 зовнішніх стейкхолдерів, зовн. рецензента проф. Японського університету економіки М. Асо, він позитивно оцінив наявність дисциплін зі спеціального перекладу і з вивчення історії, культури і літератури Японії. При оновленні ОП було враховано зауваження стейкхолдерів, зокрема, суттєво оновлено і урізноманітнено перелік ВК, доповнено інформацію про академічну мобільність, розширено опис інформаційного і навчально-методичного забезпечення, форм та технологій навчання. ОП затверджено 22.05.2023 (прот. № 17).

5. Інформація про контингент здобувачів вищої освіти на ОП станом на 1 жовтня поточного навчального року у розрізі форм здобуття освіти та набір на ОП (кількість здобувачів, зарахованих на навчання у відповідному навчальному році сумарно за усіма формами здобуття освіти)

Рік навчання	Навчальний рік, у якому відбувся набір здобувачів відповідного року навчання	Обсяг набору на ОП у відповідному навчальному році	Контингент студентів на відповідному році навчання станом на 1 жовтня поточного навчального року	У тому числі іноземців
			ОД	ОД
1 курс	2023 - 2024	76	77	0
2 курс	2022 - 2023	62	71	0
3 курс	2021 - 2022	90	64	1
4 курс	2020 - 2021	69	36	0

Умовні позначення: ОД – очна денна; ОВ – очна вечірня; З – заочна; Дс – дистанційна; М – мережева; Дл – дуальна.

6. Інформація про інші ОП ЗВО за відповідною спеціальністю

Рівень вищої освіти	Інформація про освітні програми
початковий рівень (короткий цикл)	<i>програми відсутні</i>
перший (бакалаврський) рівень	<p>25561 Військовий переклад з двох західноєвропейських мов (англійська і німецька) 9140 переклад (російська) 9864 мова і література (китайська) 9894 переклад (новогрецька) 9924 переклад (німецька) 10435 переклад (англійська) 10437 мова і література (японська) 10656 мова і література (французька) 10983 переклад (італійська) 10984 переклад (гінді) 11054 мова і література (німецька) 11064 мова і література (угорська) 11393 переклад (турецька) 11394 мова і література (російська) 11458 переклад (іспанська) 11499 переклад (арабська) 12019 переклад (японська) 12179 переклад (корейська) 12333 мова і література (іспанська) 12334 переклад (французька) 12543 переклад (китайська) 15098 мова і література англійська 18045 Російська мова і друга іноземна мова 18046 Теорія і практика перекладу з російської і другої іноземної мови 18048 Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад 18049 Нідерландська мова і література, друга іноземна мова, переклад 18050 Німецька мова і література, друга іноземна мова, переклад 18051 Теорія і практика перекладу з англійської мови і другої іноземної мови 18052 Теорія і практика перекладу з німецької мови і другої іноземної мови 18053 Теорія і практика перекладу з англійської мови 18055 Іспанська мова і література, друга іноземна мова, переклад 18056 Французька мова і література, друга іноземна мова, переклад 18057 Теорія і практика перекладу з іспанської мови і другої іноземної мови 18058 Теорія і практика перекладу з французької мови і другої іноземної мови 18059 Теорія і практика перекладу з італійської мови і другої іноземної мови 18077 Турецька мова і література та переклад, арабська мова, західноєвропейська мова 18080 Арабська мова і література та переклад, перська мова, західноєвропейська мова 18081 Перська мова і література та переклад, турецька мова, західноєвропейська мова 18082 Мова гінді, індійська література та переклад, перська мова, західноєвропейська мова 18083 Мова іврит, єврейська література та переклад, арабська мова, західноєвропейська мова 18085 Китайська мова і література та переклад, західноєвропейська мова 18086 Корейська мова і література та переклад, західноєвропейська мова 18087 Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова 18088 Фінська мова і література, друга іноземна мова, переклад 24067 Угорська мова і література, друга іноземна мова, переклад 24657 Нідерландська мова і література, друга іноземна мова, переклад 24671 Турецька мова і література та переклад, арабська мова, західноєвропейська мова 24673 Перська мова і література та переклад, турецька мова, західноєвропейська мова 24746 Мова гінді і індійська література та переклад, мова урду, західноєвропейська мова 24748 Арабська мова і література та переклад, перська мова, західноєвропейська мова 24769 Теорія і практика перекладу з німецької мови і</p>

другої іноземної мови
 24772 Теорія і практика перекладу з англійської мови і другої іноземної мови
 30276 Арабська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30278 Турецька мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30280 Перська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30282 Мова іврит, єврейська література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30284 Мова гінді, індійська література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30286 Мова гінді, індійська література та переклад, західноєвропейська мова
 34294 Теорія і практика перекладу з новогрецької мови і другої іноземної мови
 46305 Угорська мова і література, друга іноземна мова, переклад
 53420 Фінська мова і література, друга іноземна мова, переклад
 24146 Польська мова і література, друга іноземна мова, переклад
 24654 Англійська мова і література, друга іноземна мова, переклад
 24666 Німецька мова і література, друга іноземна мова, переклад
 24670 Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
 24743 Корейська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
 24744 Китайська мова і література та переклад, західноєвропейська мова
 24753 Французька мова і література, друга іноземна мова, переклад
 40660 Італійська мова і література, друга іноземна мова, переклад
 26937 Азербайджанська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 27734 Російська мова і друга іноземна мова
 27735 Теорія і практика перекладу з російської і другої іноземної мови
 30277 Арабська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30283 Мова іврит, єврейська література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30285 Мова гінді, індійська література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 32997 Англійська мова: усний і письмовий переклад
 47419 Англійська мова і друга іноземна мова: усний і письмовий переклад у бізнес-комунікації
 18089 Теорія і практика перекладу з новогрецької мови і другої іноземної мови
 25138 Теорія і практика перекладу з португальської мови і другої іноземної мови
 33009 Німецька мова і друга іноземна мова: усний і письмовий переклад
 33005 Англійська мова і друга іноземна мова: усний і письмовий переклад
 24649 Чеська мова і література, друга іноземна мова, переклад
 24754 Іспанська мова і література, друга іноземна мова, переклад
 24759 Теорія і практика перекладу з англійської мови
 24761 Теорія і практика перекладу з французької мови і другої іноземної мови
 24763 Теорія і практика перекладу з італійської мови і другої іноземної мови
 24764 Теорія і практика перекладу з іспанської мови і другої іноземної мови
 30279 Турецька мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 30281 Перська мова і література та переклад, друга східна мова, західноєвропейська мова
 40662 Португальська мова і література, друга іноземна мова, переклад
 49657 Новогрецька мова і література, друга іноземна мова, переклад

другий (магістерський) рівень

18426 Світова література і художній переклад (німецька мова і друга іноземна мова)
 18435 Світова література і художній переклад (французька

мова і друга іноземна мова)
18438 Світова література і художній переклад (іспанська мова і друга іноземна мова)
18108 Галузевий переклад: російська мова, англійська мова
49716 Східна філологія: мова іврит і єврейська література, переклад, методика навчання
53393 Східна філологія: мова гінді та індійська література, переклад, методика навчання
24900 Світова література і художній переклад (англійська мова і друга іноземна мова)
24904 Перекладознавство: професійно-орієнтований переклад (англійська мова і друга іноземна мова)
40897 Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (іспанська мова і друга іноземна мова)
40898 Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (італійська мова і друга іноземна мова)
40899 Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова)
49693 Сучасні філологічні студії (нідерландська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
49715 Східна філологія: арабська мова і література, переклад, методика навчання
49719 Східна філологія: перська мова і література, переклад, методика навчання
49722 Східна філологія: турецька мова і література, переклад, методика навчання
53528 Американські студії (англійська мова і друга іноземна мова)
27736 Російська мова і література, англійська мова і методика їх викладання
24897 Сучасні філологічні студії (чеська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
24898 Сучасні філологічні студії (англійська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
24899 Сучасні філологічні студії (німецька мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
24901 Сучасні філологічні студії (польська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
47433 Сучасні лінгвістичні і перекладознавчі студії та міжкультурна комунікація (новогрецька мова і друга іноземна мова)
49717 Східна філологія: китайська мова і література, переклад, методика навчання
49718 Східна філологія: корейська мова і література, переклад, методика навчання
49723 Східна філологія: японська мова і література, переклад, методика навчання
24905 Переклад і міжкультурна комунікація (німецька мова і друга іноземна мова)
10241 переклад (російська)
8427 Мова і література (французька)
9863 переклад (французька)
10434 переклад (гінді)
10436 переклад (корейська)
10655 переклад (турецька)
10985 мова і література (німецька)
11126 мова і література (угорська)
11232 Переклад (новогрецька)
11233 мова і література (фінська)
11457 Мова і література (іспанська)
11547 переклад (італійська)
11548 переклад (японська)
11549 переклад (англійська)
11550 переклад (китайська)
11846 переклад (іспанська)
12178 переклад (арабська)
12335 мова і література (японська)
12444 мова і література (нідерландська)
13278 мова і література (англійська)
13279 переклад (німецька)
16595 Мова і література (російська)
18107 Російська мова і література, англійська мова і методика їх викладання
18109 Сучасні філологічні студії (чеська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство
18110 Сучасні філологічні студії (англійська мова): лінгвістика та перекладознавство
18419 Сучасні філологічні студії (англійська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство

	<p>18420 Сучасні філологічні студії (німецька мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство 18421 Сучасні філологічні студії (нідерландська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство 18424 Світова література і художній переклад (англійська мова і друга іноземна мова) 18428 Перекладознавство: професійно-орієнтований переклад (англійська мова і друга іноземна мова) 18430 Переклад і міжкультурна комунікація (німецька мова і друга іноземна мова) 18432 Сучасні філологічні студії (французька мова і друга іноземна мова): лінгвістика і перекладознавство 18433 Сучасні філологічні студії (іспанська мова і друга іноземна мова): лінгвістика і перекладознавство 18441 Переклад і міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова) 18442 Переклад і міжкультурна комунікація (іспанська мова і друга іноземна мова) 18443 Переклад і міжкультурна комунікація (італійська мова і друга іноземна мова) 18444 Галузевий переклад: турецька мова, англійська мова 18445 Галузевий переклад: арабська мова, англійська мова 18446 Галузевий переклад: перська мова, англійська мова 18447 Галузевий переклад: мова гінді, англійська мова 18448 Галузевий переклад: китайська мова, англійська мова 18449 Галузевий переклад: корейська мова, англійська мова 18450 Галузевий переклад: японська мова, англійська мова 18451 Китайська мова і література, англійська мова та методика їх викладання 18452 Японська мова і література, англійська мова та методика їх викладання 18453 Сучасні філологічні студії (фінська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство 18454 Сучасні філологічні студії (угорська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство 18455 Переклад і міжкультурна комунікація (новогрецька мова і друга іноземна мова) 18456 Теоретична і прикладна лінгвістика 22291 мова і література (китайська) 24906 Переклад і міжкультурна комунікація (іспанська мова і друга іноземна мова) 24907 Переклад і міжкультурна комунікація (італійська мова і друга іноземна мова) 24908 Переклад і міжкультурна комунікація (французька мова і друга іноземна мова) 24918 Сучасні філологічні студії (іспанська мова і друга іноземна мова): лінгвістика і перекладознавство 24919 Сучасні філологічні студії (французька мова і друга іноземна мова): лінгвістика і перекладознавство 24932 Галузевий переклад: арабська мова, англійська мова 24933 Галузевий переклад: мова гінді, англійська мова 24934 Галузевий переклад: китайська мова, англійська мова 24935 Китайська мова і література, англійська мова та методика їх навчання 24936 Галузевий переклад: корейська мова, англійська мова 24937 Галузевий переклад: перська мова, англійська мова 24938 Галузевий переклад: турецька мова, англійська мова 24939 Галузевий переклад: японська мова, англійська мова 24940 Японська мова і література, англійська мова та методика їх навчання 29024 Японська мова і література, англійська мова та методика їх викладання 29025 Китайська мова і література, англійська мова та методика їх викладання 33899 Сучасні філологічні студії (англійська мова): лінгвістика та перекладознавство 33999 Переклад (новогрецька) 34018 Мова іврит, єврейська література, англійська мова та методика їх викладання 40800 Сучасні філологічні студії (угорська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство 49695 Сучасні філологічні студії (фінська мова і друга іноземна мова): лінгвістика та перекладознавство</p>
третій (освітньо-науковий/освітньо-творчий) рівень	37432 Філологія у вимірах сьогодення: мовознавство, літературознавство, перекладознавство

7. Інформація про площі приміщень ЗВО станом на момент подання відомостей про самооцінювання, кв. м.

	Загальна площа	Навчальна площа
Усі приміщення ЗВО	57127	32110
Власні приміщення ЗВО (на праві власності, господарського відання або оперативного управління)	57127	32110
Приміщення, які використовуються на іншому праві, аніж право власності, господарського відання або оперативного управління (оренда, безоплатне користування тощо)	0	0
Приміщення, здані в оренду	0	0

Примітка. Для ЗВО із ВСП інформація зазначається:

- щодо ОП, яка реалізується у базовому ЗВО – без урахування приміщень ВСП;
- щодо ОП, яка реалізується у ВСП – лише щодо приміщень даного ВСП.

8. Документи щодо ОП

Документ	Назва файла	Хеш файла
Освітня програма	<i>ОП_2023_Японська мова бакала вр.pdf</i>	PEHGVV1W1CicRD56hF4dhn1xJ5oYHBtRpRQMvmRgFwM =
Навчальний план за ОП	<i>Навчальний+типовий план 2023-2024.pdf</i>	cc0AmbWg0JLo4GetYSNqzzpsuLfaEHCC6dgzV1QKbD4 =
Рецензії та відгуки роботодавців	<i>Рецензії ОП_2023 ЯП Бакалавр .pdf</i>	IwMPNLJV9p3C5giM+m21AZC53FZKI610Jvp/oe8mPT4 =

1. Проектування та цілі освітньої програми

Якими є цілі ОП? У чому полягають особливості (унікальність) цієї програми?

Мета ОП – підготовка фахівців, здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології, що характеризуються комплексністю та невизначеністю умов, а саме в діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (зокрема перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів і стилів (офіційно-діловий, газетно-публіцистичний, розмовно-побутовий, художній, тощо), організацією успішної комунікації японською, і західноєвропейською мовами, формуванням професійно-орієнтованої міжкультурної компетентності відповідно до професійних потреб. ОП реалізується шляхом підготовки майбутніх філологів, здатних ефективно здійснювати міжкультурну фахову комунікацію; формування високої адаптивності здобувачів ОП в умовах змін ринку праці шляхом взаємодії з роботодавцями, випускниками, представниками галузі та іншими стейкхолдерами освітнього процесу. Особливість програми полягає у комплексній підготовці філологів-перекладачів, готових швидко й ефективно реагувати на тенденції ринку праці. Програма дає можливість вивчати широкий спектр дисциплін вільного вибору (29%), в тому числі вибору вивчення західноєвропейської (англійської/німецької/французької) мови, можливість участі здобувачів у програмах міжнародної академічної мобільності. Програма представлена в такому вигляді лише в КНЛУ.

Продемонструйте, із посиланням на конкретні документи ЗВО, що цілі ОП відповідають місії та стратегії ЗВО

Мета ОП узгоджується зі Статутом КНЛУ (<http://surl.li/cmuc>) і Стратегією розвитку КНЛУ на 2021 – 2025 рр, затверджених Конференцією трудового колективу КНЛУ 24.06.2021 (<http://surl.li/adnlq>), Положенням про інтернаціоналізацію діяльності КНЛУ (<http://surl.li/aevry>), в яких визначено пріоритети й перспективи всіх сфер діяльності КНЛУ. Серед основних завдань ці документи декларують розширення можливостей здобувачів отримувати додаткові освітні послуги та реалізовувати індивідуальну освітню траєкторію, піднесення ролі самост. роботи здобувачів шляхом формування в них умінь і навичок самоосвіти, заохочення до навчання впродовж усього життя, що, враховує можливості подальшого вдосконалення спеціальності Філологія, в межах якої існує ОП. Місія КНЛУ полягає у його діяльності як унікального мультилінгвального академ. середовища, яке забезпечує багатопрофільну підготовку здобувачів. Мета ОП спрямована на реалізацію її ключових компонентів: освітнього (підготовка висококваліфікованих фахівців), міжнародного (взаємовигідне входження КНЛУ у світове освітнє співтовариство на підставі досягнення високого рівня конкурентоспроможності в освітній, науково-дослідній та міжнародній роботі); інноваційного (розвиток нововведень у викладанні та наукових розробках, надання якісної вищої освіти), культурного (створення сприятливої духовної атмосфери, навчання творчо й конструктивно розв'язувати проблеми, оптимально поєднувати матеріальні та духовні складники на всіх стадіях професійної діяльності)

Опишіть, яким чином інтереси та пропозиції таких груп заінтересованих сторін (стейкхолдерів) були враховані під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП:

- здобувачі вищої освіти та випускники програми

При розробленні ОП максимально враховано інтереси всіх учасників освітнього процесу та інших зацікавлених сторін. Проекти ОП обговорювалися на засіданнях фокус-групи (після 2021 р.), до якої входять студенти, які навчаються за ОП, а також випускники Перший випуск за ОП відбувся у 2023 р. у кількості 25 випускників, але ОП була розроблена з урахуванням багаторічного досвіду підготовки здобувачів. Проектна група співпрацювала з випускниками освітньої програми (Клепак А. В. 2018 р., Дементьєва Т.С., 2018 р., Путнокі О. А. 2021 р., Гавриленко А.В. 2021 р. та інші), які брали участь в обговоренні ОП на засіданнях фокус-групи (протоколи № 6 від 08.02.2023, №8 від 20.10.2023). Путнокі О.А. виступила стейкхолдером, представила відгук під час оновлення ОП у 2023 р. і внесла пропозиції щодо змін у переліку ВК. При оновленні ОП враховуються результати опитування випускників і здобувачів ОП (<http://surl.li/jziyd>), які обговорюються на засіданні фокус-груп (протоколи №2 від 16.09.2021, №9 від 16.09.2022, № 6 від 08.02.2023). Багато випускників ОП (Родзінська О.Ю., Клепак А.В., Дементьєва Т.С., Щербань Н.І. та ін.) нині працюють на кафедрі корейської і японської філології. Зміни до ОП також обговорюються та затверджуються на засіданнях кафедри (витяги з протоколів №8 від 21.03.2019, №10 від 27.04.2020, № 12 від 25.02.2021, № 8 від 10.02.2022, №7 від 12.01.2023, № 8 від 17.02.2023.). Випускники ОП залишають свої відгуки щодо навчання за ОП <https://fareast.knlu.edu.ua/японська-філологія/>

- роботодавці

На різних етапах вдосконалення ОП проектна група співпрацювала з такими організаціями: Посольство Японії в Україні (співробітник відділу культури Ярошик К.); Українсько-Японський центр НТУ КПІ імені Ігоря Сікорського (голова УЯЦ Луговська К.О.); Школа східних мов та культури (директор Тамкова С.В.); товариство з обмеженою відповідальністю «Юкарі» (директор Жигалко В.І.); ZenGroup Inc. (м. Осака) (директор Наумов А. В.); Жигалко В.І. брав участь у засіданнях фокус-групи ОП (протокол №4 від 16.09.2022) Питання щодо вдосконалення та покращення ОП обговорювалися під час зустрічей з представниками японських ЗВО (член проектної групи Кравець К.П. під час стажування і викладання в Японському університеті економіки <http://surl.li/jtvzf>), а також у відгуках та рецензіях на ОП (звіт про громадське обговорення <http://surl.li/lqdcn>). Питання програмних результатів навчання обговорювались на круглому столі за участі роботодавців «Сучасні тенденції і вимоги ринку праці щодо перекладачів-сходознавців» 28.08.2023, <http://surl.li/knxf>

- академічна спільнота

Академічна спільнота КНЛУ має багаторічний досвід співпраці з фахівцями українських ЗВО, закордонними закладами. Під час створення та вдосконалення ОП вивчався досвід інших ЗВО України, зокрема КНУ імені Т. Шевченка (гарант ОП обговорював організацію освітнього процесу з фахівцями Навчально-наукового інституту філології (рецензія д.ф.н., проф. Бондаренко І.П.), ТНУ імені В.І. Вернадського (рецензія к.ф.н., доц. Комісарова К.Ю.). Вивчається досвід і закордонних ЗВО. Підтвердженням співпраці є підписання Меморандумів з Нагойським університетом іноземних досліджень 2022 р., Японським університетом економіки 2020 р., Угод з Японським університетом економіки 2023 р., університетом Доккію 2022 р., договору з Осацьким університетом економіки і права 2018 р. К.психол.н., доц. Наумова Ю.С. опублікувала у співавторстві з японськими колегами (Місако Міта, Юмі Такеда) підручник японської мови (2022). Рецензентом ОП (2023 р.) виступив проф. Японського університету економіки Масакі Асо. Проводяться зібрання академічної спільноти у формі наукових заходів, зокрема Міжнародна науково-практична відеоконференція «Інженерія знань як фактор міжкультурної кооперації України з Японією, КНР і Республікою Корея» 26.11.2020, 01-02.12.2021 рр. (<http://surl.li/owlvy>, <http://surl.li/owltw>), нарад (<http://surl.li/iqotq>), семінарів (<http://surl.li/emytr>). На таких заходах обговорюються тенденції розвитку гуманітарної сфери України і Японії, кращі освітні практики, виклики на ринку праці.

- інші стейкхолдери

Під час оновлення ОП враховувалися потреби потенційних стейкхолдерів, директора ZenGroup Inc. (м. Осака) Наумова А.В. щодо розширення зв'язків з установами Японії, що було реалізовано у підписанні Угоди про здобуття подвійних дипломів між КНЛУ і Японським університетом економіки 06.09.2023 р. Стейкхолдерами виступають батьки вступників і самі вступники. Спілкування з ними відбувається під час днів відкритих дверей (11.02.2023 <http://surl.li/ptfcc>, 15.04.2023 (<http://surl.li/jgvwv>), консультацій приймальної комісії КНЛУ на он-лайн ресурсах факультету: Ютуб-каналі (2021 <http://surl.li/ownuq>, <http://surl.li/owntj>, 2022 <http://surl.li/ownxo>, 2023 <http://surl.li/ownzl>), на Фейсбук-сторінці (<http://surl.li/cvqir>) на Інстаграм-сторінці (<https://cutt.ly/CZ00kp9>), на сайті кафедри корейської і японської філології <http://fareast.knlu.edu.ua/>), для вступників – на вебсайті приймальної комісії (<https://pk.knlu.edu.ua/?cat=4>) і Телеграм-каналі приймальної комісії, який також має зворотний зв'язок у вигляді чату https://t.me/pk_vstup). Усі інші

стейкхолдери мають можливість ознайомитися з оприлюдненою на сайті КНЛУ ОП та надсилати свої відгуки та пропозиції гарантові ОП.

Продемонструйте, яким чином цілі та програмні результати навчання ОП відбивають тенденції розвитку спеціальності та ринку праці

Кафедра корейської і японської філології, на якій реалізується ОП, здійснює моніторинг ринку праці, забезпеченість фахівцями-японістами та обговорює його результати на своїх засіданнях (витяги з протоколів № 9 від 27.04.2022, № 12 від 10.05.2023), а також на засіданнях фокус-групи (протокол № 4 від 16.09.2022, № 7 від 15.09.2023). Цілі та ПРН (ПРН 1, ПРН 2, ПРН 5, ПРН 6, ПРН 14, ПРН 17, ПРН 18) відображають тенденції на ринку праці, серед яких: стрімкий розвиток технологічних інновацій, зміни у змісті функційних обов'язків, для виконання яких будуть затребувані такі компетентності, як ділова грамотність, збір та обробка інформації, автономія і робота в команді. В ОП враховано тенденції розвитку спеціальності: акцент на міждисциплінарності (мовознавство, літературознавство, перекладознавство), актуалізація філологічних досліджень (<http://surl.li/pffrm>). Здобувачі ОП проходять перекладацьку практику (<http://surl.li/pfftx>), спрямовану на підготовку їх до подальшої професійної діяльності. Особливістю ОП є використання фундаментального підходу у викладанні загально-наукових, перекладацьких і філологічних дисциплін, тісного взаємозв'язку між теоретичною та практичною підготовкою, що дозволяє готувати конкурентоспроможних кваліфікованих фахівців-японістів. Роботодавці позитивно оцінили ОП під час круглого столу «Сучасні тенденції і вимоги ринку праці щодо перекладачів-сходознавців» (28.08.2023 <http://surl.li/knxnf>).

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано галузевий та регіональний контекст

При розробці ОП враховано галузевий контекст, а саме тенденції ринку праці, щодо потреби у філологах-перекладачах і викладачах зі знанням японської і західноєвропейської мов. У Києві та Київській області зосереджені значна кількість японських компаній, установ, мова спілкування та документообіг в яких здійснюється цими мовами. У Києві знаходяться і освітні установи (Гімназія східних мов № 1, КНУ імені Тараса Шевченка, Київський ун-т ім. Б.Грінченка), Посольство Японії в Україні, яким потрібні фахівці з японської мови. У 2022 р. до нової ред. ОП уведений ПРН 20, який стосується знання орфоепічної, лексичної, граматичної, орфографічної, пунктуаційної, акцентуаційної та стилістичної норм японської мови на рівні B2, західноєвропейської мови на рівні B2 в усному та письмовому різновидах згідно із Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти та ПРН 21, в якому йдеться зокрема про системне знання принципів проф. діяльності перекладача. Досвід проходження перекладацької практики в установах Києва, сприяє реалізації мети ОП – підготовці конкурентоспроможних фахівців у галузі філології. Це узгоджується зі Стратегією розвитку Київської області на 2021-2027 рр. (<http://surl.li/ehktn>) серед оперативних цілей якої виокремлено такі: якісна освіта для всіх, активізація наукової та інноваційної діяльності, що корелює зі стратегічною метою КНЛУ загалом та метою й цілями ОП зокрема. Опитування випускників підтверджують високий рівень підготовки японістів у КНЛУ (<http://surl.li/jziyd>).

Продемонструйте, яким чином під час формулювання цілей та програмних результатів навчання ОП було враховано досвід аналогічних вітчизняних та іноземних програм

Під час підготовки ОП у 2019 р. та подальшому оновленні ОП вивчався досвід інших ЗВО, серед яких ЛНУ імені Івана Франка (ОПП «Японська мова та література» 2018, <http://surl.li/owlqr>), КНУ імені Т. Шевченка (ОПП «Японська мова і література та переклад, англійська мова» 2019 <http://surl.li/owbtm>, 2020 <http://surl.li/ovaww>). Проаналізовано перелік освітніх компонентів, зміст і структуру ОП, враховано поділ вибіркового компоненту на блоки. Вивчається досвід закордонних ЗВО. Зокрема перелік освітніх компонентів і принцип розподілу годин у Вищій Школі Іноземних Мов ім. Самуїла Богуміла Лінде (Польща), 2023 <http://surl.li/owxar>. Питання вдосконалення ОП обговорювалися під час зустрічей з представниками японських ЗВО (доц. Кравець К.П. під час стажування в Японському університеті економіки (ЯУЕ) <http://surl.li/jtvzf> протокол кафедри №13 18.05.2023), Узято до уваги досвід проведення практичних занять у ході відвідування циклу семінарів доц. ЯУЕ Ш. Мацудзакі «Українсько-японська міжкультурна комунікація» (лютий-березень 2023 <http://surl.li/evvlo>): розширено використання на заняттях новітніх методів викладання іноземних мов та засобів ІТ-технологій. Відбувається ознайомлення з японськими методиками психологічної підтримки здобувачів (лекція проф. психології Й. Томінагі «Ментальне здоров'я. Управління стресом», 06.10.2023, <http://surl.li/mauru>) Рецензентом ОП у 2023 р. виступив проф. ЯУЕ Масакі Асо. Освітні практики обговорюються на зібраннях академічної спільноти (<http://surl.li/crhh>).

Продемонструйте, яким чином ОП дозволяє досягти результатів навчання, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти

При підготовці ОП проєктна група послуговувалася Стандартом вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (наказ № 871 від 20.06.2019 р.), і змінами до Стандарту (наказ № 593 від 28.05.2021р.). ОП спрямована на загальну та

професійну підготовку конкурентоспроможного фахівця у галузі філології, який здатний вирішувати типові та складні завдання і практичні проблеми комплексного характеру в галузі перекладу; формування загальних та фахових компетентностей філолога-перекладача з японської на українську мову; підготовка фахівців, спроможних організувати успішну комунікацію різними мовами: японською, західноєвропейською мовами у невизначених умовах діяльності, пов'язаній з аналізом, творенням (перекладом) і оцінюванням письмових та усних текстів різних жанрів та стилів, зокрема текстів офіційно-ділового, розмовно-побутового та художнього характеру. ОП передбачає формування інтегральної компетентності здобувачів: здатності розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу) в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов. ПРН за ОП збігаються із фаховими показниками знань, умінь, навичок, комунікації, відповідальності та автономії шостого кваліфікаційного рівня. Перелік результатів навчання, передбачених стандартом, доповнено шістьма позастандартними програмними результатами (ПРН 20–25). ПРН 1, ПРН 4, ПРН 7-12, ПРН 14 виступають показниками наукових та практичних знань, критичного засвоєння теорій, принципів та методів у сфері професійної діяльності. ПРН 13, ПРН 15-25 характеризуються конкретним здобуттям студентами фахових компетентностей для подальшого працевлаштування за спеціальністю. Усі ПРН забезпечено комплексом дисциплін навчального плану ОП: обов'язковими компонентами, вибірковими компонентами, курсовими роботами та перекладацькою практикою, що проводиться після засвоєння відповідних дисциплін навчального плану і набуття ПРН, які відповідають шостому рівню НРК. Випускники ОП мають можливість професійної реалізації в науковій, літературно-видавничій та освітній галузях; у засобах масової інформації; у різноманітних фондах, спілках, фундаціях гуманітарного спрямування, музеях і мистецьких і культурних центрах тощо; у різних галузях господарства, де потрібні послуги зі створення, аналізу, перекладу, оцінювання текстів.

Якщо стандарт вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти відсутній, поясніть, яким чином визначені ОП програмні результати навчання відповідають вимогам Національної рамки кваліфікацій для відповідного кваліфікаційного рівня?

Стандарт вищої освіти за спеціальністю 035 «Філологія» для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти затверджений наказом Міністерства освіти і науки України від 20.06.2019 р. № 871., зміни до Стандарту наказ МОН України № 593 від 28.05.2021 р.

2. Структура та зміст освітньої програми

Яким є обсяг ОП (у кредитах ЄКТС)?

240

Яким є обсяг освітніх компонентів (у кредитах ЄКТС), спрямованих на формування компетентностей, визначених стандартом вищої освіти за відповідною спеціальністю та рівнем вищої освіти (за наявності)?

171

Який обсяг (у кредитах ЄКТС) відводиться на дисципліни за вибором здобувачів вищої освіти?

69

Продемонструйте, що зміст ОП відповідає предметній області заявленої для неї спеціальності (спеціальностям, якщо освітня програма є міждисциплінарною)?

Зміст ОП повністю відповідає предметній сфері 03 Гуманітарні науки, спеціальності 035 Філологія. Освітні компоненти ОП взаємопов'язані та підпорядковані чіткій логіці навчання та викладання, сприяють досягненню заявлених цілей і ПРН. Предметна область питань із філології охоплює широке коло питань із мовознавчих (ПРН 7, ПРН 8, ПРН 9, ПРН 10, ПРН 11, ПРН 12, ПРН 14, ПРН 16, ПРН 17, ПРН 19), літературознавчих (ПРН 13, ПРН 15) і перекладознавчих (ПРН 21, ПРН 22, ПРН 23, ПРН 24, ПРН 25) наук, оскільки основна мета ОП – це підготовка фахівців здатних розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі філології (лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу). ОП містить у собі дисципліни, які створюють умови для реалізації зв'язків між різними гуманітарними науками. ПРН дають поштовх до реалізації здатності розв'язувати складні задачі і проблеми у галузі філології. Передбаченим ОП об'єктам вивчення відповідають такі освітні компоненти:
- загальнофілологічної підготовки – «Історія східних цивілізацій», «Релігійні і філософські вчення Сходу», «Українська література у світовому контексті», «Загальна теорія перекладу», які формують загальні та фахові компетентності, що визначають специфіку підготовки бакалаврів за спеціальністю 035 «Філологія», та результати навчання, які характеризують

очікувані знання, розуміння, здатності студентів, набуті в результаті успішного завершення освітньої програми. Компетентності та результати навчання узгоджені між собою і відповідають дескрипторам Національної рамки кваліфікацій;

- професійної теоретико-практичної лінгвістичної підготовки забезпечується циклом як теоретичних лінгвістичних дисциплін («Історія японської мови», «Історія японської літератури», Вступ до японської філології», «Теоретична граматики японської мови», дисципліни за вибором з ОП та з іншої ОП, так і практичних лінгвістичних дисциплін («Японська мова», «Практична фонетика японської мови», «Практична граматики японської мови», «Практичний курс перекладу (японська і українська мови)», «Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)», «Західноєвропейська мова»);

- професійної теоретико-практичної перекладознавчої підготовки фахівців із перекладу, зокрема «Загальна теорія перекладу», Курсова робота з японської філології, Перекладацька практика. Опанування зазначених компонент надасть випускнику ґрунтовні знання, уміння і навички для здійснення адекватного усного і письмового перекладу у процесі міжкультурної комунікації у різних сферах професійної діяльності. Таким чином, зміст ОП, відображений в освітніх компонентах, повністю відповідає предметній області спеціальності 035 Філологія за переліком дисциплін та програмних результатів навчання в межах основного блоку та не суперечить їй в межах варіативного блоку.

Яким чином здобувачам вищої освіти забезпечена можливість формування індивідуальної освітньої траєкторії?

Формування індивідуальної освітньої траєкторії здобувачів відбувається відповідно до Положення про організацію освітнього процесу КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>), а також Положенням про порядок обрання вибіркових дисциплін студентами КНЛУ (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/jhsmm>). КНЛУ забезпечує вибір навчальних дисциплін, передбачених ОП та навчальним планом. Структура та зміст ОП передбачають такі можливості для формування індивідуальної освітньої траєкторії: шляхом індивідуального вибору навчальних дисциплін в обсязі, передбаченому ОП (69 кредитів ЄКТС, 29 %), у тому числі дисциплін за вибором студента з інших ОП (2-8 семестри), зокрема і тих, спеціальності яких безпосередньо не пов'язані зі спеціальністю здобувача освіти), що є важливим як і з погляду особистісного розвитку здобувача освіти, так і з погляду запровадження міждисциплінарності в освітній процес. Важливою особливістю ОП є виключна можливість студентів обирати для вивчення західноєвропейську мову (англійська, французька, німецька). Вільний вектор здобувачів вищої освіти за першим (бакалаврським) рівнем забезпечується дисциплінами з вибіркового блоку (Західноєвропейська мова, Дисципліна за вибором українознавчого спрямування, Релігійні і філософські вчення Сходу, Дисципліна за вибором з іншої ОП університету або з фаху, Дисципліна за вибором з фаху).

Яким чином здобувачі вищої освіти можуть реалізувати своє право на вибір навчальних дисциплін?

Право на вибір навчальних дисциплін регламентується Положенням про порядок обрання вибіркових дисциплін студентами КНЛУ (<http://surl.li/jhsmm>). У межах навчального плану за ОП сформовано такі блоки дисциплін за вибором: Західноєвропейська мова, Дисципліна за вибором українознавчого спрямування, Релігійні і філософські вчення Сходу, Дисципліна за вибором з іншої ОП університету або з фаху, Дисципліна за вибором з фаху. Здобувачі ОП мають право на вільний вибір навчальних дисциплін в обсязі 29 % (69 кредитів ЄКТС) від загального обсягу ОП. У 2019-2020 н.р. здобувачі ОП здійснювали вибір дисциплін для вивчення на наступний (2020-2021 н.р.) за допомогою програмного забезпечення Microsoft 365, а саме Microsoft Forms. Покликання на форми надсилались студентам на їхню корпоративну пошту. Вибір освітніх компонент на 2021-2022, 2022-2023 і 2023-2024 н.р. здійснювався через кабінети АСУ ВНЗ, а саме через Електронний кабінет студента. У ньому в розділі «Запис на ДВВС» пропонується два списки дисциплін по одному в кожному семестрі. Обираючи опцію «Кампанія запису» студенти обирають навчальний рік, після чого відкривається список дисциплін з опцією для вибору на кожний семестр. Перелік вибіркових дисциплін за ОП формується згідно з концепцією підготовки фахівців з урахуванням рекомендацій стейкхолдерів, освітніх потреб та інтересів здобувачів щодо майбутньої професійної діяльності, ефективного використання можливостей і традицій Університету. Здобувачі ОП запрошуються на засідання кафедри (протокол № 7 від 12.01.2023), на яких обговорюються питання вибіркових дисциплін. Гарант ОП доповідає про результати обрання студентами вибіркових компонент на засіданнях фокус-групи (протоколи № 3 від 04.02.2022, № 6 від 08.02.2023, № 7 від 15.09.2023). Процедура вибору дисциплін, затверджена Положенням, передбачає ознайомлення здобувачів ОП з організацією процесу вибору дисциплін на наступний навчальний рік, переліком і описом вибіркових компонент (силабус), що оприлюднюються на сайті кафедри корейської і японської філології (<http://surl.li/jhswk>), інших кафедр, які забезпечують їх викладання та у загальному каталозі на сайті факультету (<http://surl.li/piizk>). У силабусі міститься інформація про статус дисципліни, семестр, в якому вона викладається, обсяг дисципліни, предмет навчання, мету вивчення дисципліни, результати навчання, компетентності, яких набуде студент після вивчення дисципліни. У силабусі представлено види занять і їхній розподіл за годинами, тематику навчальної дисципліни, передумови її вивчення, навчально-методичне й інформаційне забезпечення, а також

місце постійного розміщення навчально-методичного забезпечення в мережі інтернет. Перелік і послідовність вивчення нормативних і вибіркових дисциплін відображається у структурно-логічній схемі ОП, а також в індивідуальному плані здобувача. Вивчення здобувачем вибіркових дисциплін ОП дозволяє набутти ЗК та ФК, необхідних для успішної професійної діяльності.

Опишіть, яким чином ОП та навчальний план передбачають практичну підготовку здобувачів вищої освіти, яка дозволяє здобути компетентності, необхідні для подальшої професійної діяльності

Практична підготовка здобувачів реалізована у двох основних компонентах навчання, які мають на меті набуття практичних навичок і вмінь, необхідних для подальшої професійної діяльності: практичних занять у межах обов'язкових і вибіркових дисциплін, перекладацької практики з японської мови. Організація практичної підготовки здобувачів регулюється Положенням про проведення практик здобувачів вищої освіти КНЛУ (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти (<http://surl.li/eksrp>), Програмою перекладацької практики зі східної (японської) мови (<http://surl.li/pfftx>). Форма підсумкового контролю – захист звіту за результатами практики та оцінка набутих компетентностей і ПРН у вигляді заліку. Низка нормативних дисциплін («Загальна теорія перекладу, «Практичний курс перекладу (японська і українська мови)», «Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)»), а також широкий спектр вибіркових перекладознавчих дисциплін передбачають теоретичну і практичну підготовку здобувачів вищої освіти. Перекладацька практика дозволяє об'єктивно оцінити здатність майбутніх випускників успішно розв'язувати перекладацькі проблеми, орієнтуватися в різноманітних напрямках перекладацької діяльності, визначає рівень їхньої конкурентоспроможності та відбиває рівень ефективності роботи. Практичне застосування набутих під час навчання в університеті знань, навичок і вмінь дозволяє студентам зрозуміти справжню мету їхнього навчання, виділити пріоритетні напрями, надолужити прогалини в навчанні.

Продемонструйте, що ОП дозволяє забезпечити набуття здобувачами вищої освіти соціальних навичок (soft skills) упродовж періоду навчання, які відповідають цілям та результатам навчання ОП результатам навчання ОП

Професійна підготовка передбачає підготовку фахівців нової формації, які володіють соціальними навичками (soft skills), уміють творчо й високопрофесійно розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, фольклористики, перекладу. Для формування соціальних навичок застосовуються такі методи навчання: проблемно-пошукові, дослідницькі, тематичні дискусії, проведення аналогій, дослідницько-пошукові проекти. Набуття soft skills відбувається під час вивчення освітніх компонентів: «Історія східних цивілізацій», «Історія державотворення України», «Релігійні і філософські вчення Сходу», перекладацької практики, курсової роботи, участі у майстер-класах <http://surl.li/gzfbh>, <http://surl.li/fqhon>, роботі культурологічного гуртка <http://surl.li/mtcw> і розмовного клубу <http://surl.li/nxrsb>, участі у семінарах «Українсько-японська міжкультурна комунікація» доц. Японського університету економіки Ш. Мацудзакі 2023 р. <http://surl.li/evvlo>, культурно-мистецьких акціях <http://surl.li/havrp>, онлайн марафонах <http://surl.li/erpdg>, тематичних заняттях <http://surl.li/prtav>, на лекціях фахівців: експерта з ділового спілкування Каунаського ун-ту М. Вьєжєньє 11.11.2022 <http://surl.li/dzqyr>, посла України в Японії С. Корсунського 12.10.2021 <http://surl.li/jisac>, співробітника представництва ООН в Україні Є. Кузьміна 08.09.2023 <http://surl.li/larso>; зустрічі з 2-м секретарем Посольства України в Японії Ю. Заморською 01.12.2023 <http://surl.li/oudqo>, тощо.

Яким чином зміст ОП ураховує вимоги відповідного професійного стандарту?

Професійний стандарт за спеціальністю 035 Філологія відсутній

Який підхід використовує ЗВО для співвіднесення обсягу окремих освітніх компонентів ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів вищої освіти (включно із самостійною роботою)?

КНЛУ для співвіднесення обсягу дисциплін ОП (у кредитах ЄКТС) із фактичним навантаженням здобувачів керується роз'ясненнями та рекомендаціями МОН України та окремих норм Закону України «Про вищу освіту». Від започаткування ОП проектна група використовує збалансований підхід у визначенні співвідношення між аудиторною і самостійною роботою, який передбачає, що обсяг аудиторної роботи не може бути меншим за 1/3 і більшим за 2/3 загального обсягу освітньої компоненти. Обсяг аудиторної роботи у структурі кредиту не може становити менше ніж 1/3. Проектна група виходить з усвідомлення того, що самостійна робота відіграє значну роль в університетському навчанні, водночас за можливості намагається збільшити обсяг аудиторної роботи на практичні мовні дисципліни, враховуючи те, що переважна більшість східних мов має специфічну фонетику/ морфологію/ синтаксис, тому досягнення відповідних ПРН потребує більшого часу на безпосередню взаємодію НПП і студента. Розподіл годин за видами роботи є в РП дисципліни <http://surl.li/jyhdf>. Факультет періодично проводить опитування студентів щодо завантаженості під час аудиторної і самостійної роботи

(<https://orientalstudies.knlu.edu.ua/page49.html>). Результати усіх опитувань оприлюднюються на сторінці <https://knlu.edu.ua/fakultet-skhodoznavstva.html> (Публічна інформація). Опитування здобувачів підтверджують доцільність такого підходу до планування співвідношення аудиторної і самостійної роботи.

Якщо за ОП здійснюється підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою освіти, продемонструйте, яким чином структура освітньої програми та навчальний план зумовлюються завданнями та особливостями цієї форми здобуття освіти

Підготовка здобувачів вищої освіти за дуальною формою за ОП на сьогодні не здійснюється. У КНЛУ прийнято Положення про дуальну форму здобуття вищої освіти в КНЛУ (<http://surl.li/kobzm>), яке передбачає можливість її запровадження на ОП у подальшому. На сьогодні дуальна форма освіти для здобувачів ОП не застосовується.

3. Доступ до освітньої програми та визнання результатів навчання

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про правила прийому на навчання та вимоги до вступників ОП

https://pk.knlu.edu.ua/?page_id=39

Поясніть, як правила прийому на навчання та вимоги до вступників ураховують особливості ОП?

Правила прийому на навчання до КНЛУ щороку затверджуються ухвалою вченої ради й вводяться у дію наказом ректора (<http://surl.li/cpsec>). Система й принципи організації прийому заяв і проведення конкурсного відбору, надання рекомендацій до зарахування встановлюються у Порядку прийому на навчання для здобуття вищої освіти відповідного року, які затверджуються наказом МОНУ й мають прескриптивний характер. ЗВО обмежені у своїх можливостях впливати на перебіг процедур вступу, а врахування особливостей ОП у Правилах прийому не передбачено нормативно-правовими актами МОНУ, який є центральним органом виконавчої влади у сфері освіти й одночасно державним замовником, у сфері підпорядкування якого перебуває ЗВО. Описи ОП, які входять до конкурсних пропозицій, є у відкритому доступі на офіційному сайті (<https://knlu.edu.ua/osvita/osvitno-profesiini-prohramy.html>), тому кожен потенційний вступник має змогу ознайомитися зі змістом, метою, фокусом, ПРН, ОК та ВК. Список конкурсних пропозицій, на які здійснюється прийом, публікуються у відкритому доступі на сайті приймальної комісії як додаток до Правил прийому (https://pk.knlu.edu.ua/?page_id=39). Питання формування якісного контингенту першого (бакалаврського) рівня вищої освіти висвітлено в опитуваннях (вересень 2021 р., жовтень 2022 р., червень 2023 – Розділ Публічна інформація (<https://knlu.edu.ua/fakultet-skhodoznavstva.html>)).

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих в інших ЗВО? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання в інших ЗВО за ОП регулюється:

- Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>);
- Положенням про порядок визначення і складання академічної різниці в КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти) (<http://surl.li/evmdr>);
- Положенням про порядок реалізації права на академічну мобільність учасників освітнього процесу КНЛУ (<http://surl.li/evmek>).

Усі документи перебувають у відкритому доступі для здобувачів освіти. Координація, організація і забезпечення двосторонньої комунікації зі студентами, які навчаються за освітніми програмами факультету східної і слов'янської філології, здійснюється передусім на рівні деканату факультету і навчально-консультативного пункту деканату (завідувач – М. О. Зайцева). Уся інформація, що стосується освітнього процесу, фізично оприлюднюється на інформаційних стендах факультету, в електронному вигляді – на вебсайті університету (www.knlu.edu.ua), на віртуальній дошці оголошень факультету східної і слов'янської філології в Телеграмі (https://t.me/fs_info), на Фейсбук-сторінці факультету (<http://surl.li/cvqir>) на Інстаграм-сторінці факультету (<https://cutt.ly/CZo0kp9>) на сайті кафедри корейської і японської філології (<https://fareast.knlu.edu.ua/>).

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)?

З 2019 року на навчанні у ЗВО Японії, в рамках програм академічної мобільності перебували 64 здобувачі ОП. (Японський університет економіки, Нагойський університет іноземних досліджень, університет Доккіо, Осацький університет економіки і права, Кіотський педагогічний університет, ін.) Витрати за навчання, перебування та транспорт здійснювалися за рахунок сторони, що запрошує. У 2022, 2023 рр. студенти мали можливість безкоштовно

відвідувати онлайн курси в Токійському університеті іноземних мов <http://surl.li/kbutb> за результатами яких отримали сертифікати.

Результати навчання, отримані у неформальній освіті у вигляді сертифікату про рівень володіння іноземною мовою (не нижче рівня B1), який здобувачі мають право отримати за результатами складання відповідного міжнародного кваліфікаційного іспиту на знання японської мови (JLPT), є одним з критеріїв під час відбору для участі в програмах академічної мобільності (<http://surl.li/aenkr>). З початку реалізації ОП Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова прикладів визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, не було.

Яким документом ЗВО регулюється питання визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті регулюється Положенням про порядок визнання в КНЛУ результатів навчання здобутих студентами шляхом неформальної та/або інформальної освіти <http://surl.li/aeivt>. Процедура визнання результатів навчання, отриманих у неформальній та/ або інформальній освіті, передбачає звернення здобувача із заявою до ректора Університету, створення комісії з визнання результатів, визначення строків проведення атестації і визнання результатів навчання через складання протоколу з висновком про зарахування/ не зарахування отриманих результатів. Факультет здійснює роз'яснювальну роботу щодо інформування студентів про види та форми неформальної освіти в Україні та за кордоном. Студентська рада факультету створила ознайомчий дайджест для Ютуб каналу факультету <http://surl.li/kcegn>. Здобувачі мають можливість навчатися на курсах японської мови в Українсько-японському центрі, тут проводиться кваліфікаційний іспит з японської мови JLPT (студ. Овчиннікова В., рівень N2). На сторінці Інстаграм кафедри розміщуються анонси таких заходів <http://surl.li/kbutb>, <http://surl.li/kwrjq>, <http://surl.li/kbutb>. Кафедрою було організовано цикл семінарів Українсько-японська міжкультурна комунікація доц. ЯУЕ Ш. Мацудзакі 2023 <http://surl.li/evvlo>, участь студентів у Wednesday Meetup Університету Доккіо <http://surl.li/oyjzh>, у онлайн заняттях у Токійському університеті іноземних мов 2022, 2023 рр. (сертифікати <http://surl.li/pfgxk>).

Опишіть на конкретних прикладах практику застосування вказаних правил на відповідній ОП (якщо такі були)

Результати навчання, отримані у неформальній освіті у вигляді сертифікату про рівень володіння іноземною мовою (не нижче рівня B1), який здобувачі мають право отримати за результатами складання відповідного міжнародного кваліфікаційного іспиту на знання японської мови, є одним з критеріїв під час відбору для участі в програмах академічної мобільності (<http://surl.li/aenkr>). З початку реалізації ОП Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова прикладів визнання результатів навчання, отриманих у неформальній освіті, не було.

4. Навчання і викладання за освітньою програмою

Продемонструйте, яким чином форми та методи навчання і викладання на ОП сприяють досягненню програмних результатів навчання? Наведіть посилання на відповідні документи

Форми та методи навчання і викладання визначено в Положенні про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>). Методологія ОП реалізує студентоцентрований підхід, тому базується на засадах особистісного, практично-діяльнісного, компетентнісного навчання з урахуванням принципів академічної свободи, наукових пошуків, проведення прикладних досліджень і використання їх результатів.

На ОП застосовуються такі форми та технології навчання:

- організаційні форми: колективні й індивідуальні (аудиторні, практичні, позааудиторні заняття, семінарські, консультації, перекладацька практика (переклад, анотування та реферування текстів різного спрямування, переклад письмових і усних різножанрових текстів у невизначених умовах діяльності), асистентська практика (реалізація навчально-виховного процесу, опрацювання активних методик викладання, вирішення конкретних методичних завдань згідно умов педагогічного процесу), співбесіди, заліки, екзамени), дистанційна, самостійна;
- методи, методики й технології: загальнонаукові й спеціальні філологічні методи аналізу лінгвістичних одиниць, методи і методики дослідження мови і літератури, інформаційно-комунікаційні технології, інтерактивні методи, технології колективного і групового навчання, комунікативно-ігрові, обговорення дискусійних питань, проблемного навчання, інформаційно-комунікаційного навчання (MS Teams, інтерактивна освітня платформа Moodle, канал Youtube, інші відео- та аудіоресурси), проблемно-орієнтований метод навчання.

Продемонструйте, яким чином форми і методи навчання і викладання відповідають вимогам

студентоцентрованого підходу? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти методами навчання і викладання відповідно до результатів опитувань?

Студентоцентризований підхід забезпечується шляхом збільшення можливостей для вибору навчальних дисциплін. Методика навчання і підбір дисциплін формуються відповідно до вимог такого підходу та орієнтуються на системне мислення та комплекс знань, що надає переваги студентам після опанування ОП бути кваліфікованими фахівцями з можливістю реалізації в різних сферах професійної діяльності. Згідно з Положенням про Індивідуальний навчальний план студента КНЛУ (<http://surl.li/aemtzt>), здобувач формує індивідуальну освітню траєкторію у тому числі за рахунок реалізації права вибору ВК (69 кредитів ECTS, 29 % загального обсягу компонент). Методи навчання і викладання базуються на принципах свободи слова і творчості, вільного застосування знань та інформації, реалізуються через пошукову та дослідницьку діяльність. Результати опитування здобувачів 2022, 2023, 2024 рр. <http://surl.li/jziyd> визначили переважно високий і достатній рівень викладання нормативних і вибіркових дисциплін. Обговорення відбувається на засіданнях фокус-групи (протоколи №2 16.09.2021, №4, 16.09.2022 №7 15.09.2023). Результати опитування беруться до уваги при оновленні ОП шляхом внесення змін у перелік ВК і позастандартних ПРН. Згідно з рейтингом викладачів (<http://surl.li/jziyd>) НПП секції японської філології отримують позитивні оцінки.

Продемонструйте, яким чином забезпечується відповідність методів навчання і викладання на ОП принципам академічної свободи

Принцип академічної свободи на ОП визначено в Положенні про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>). Цей принцип реалізується в процесі укладання викладачами РП навчальних дисциплін, силабусів для ВК. НПП самостійно визначають зміст ОК, обирають методи викладання, які дозволяють досягти визначених ПРН. Принципи академічної свободи здобувачів за ОП реалізуються через формування індивідуальної освітньої траєкторії. Згідно з Положенням про порядок обрання вибіркових дисциплін (<http://surl.li/jhsmm>) здобувачі обирають ВК як з ОП, за якою вони навчаються, так і з інших ОП університету. Студенти самостійно обирають дисципліни у межах вибіркового складника, який становить 29 % навчального навантаження ОП, при цьому з кожної дисципліни їм пропонується не менше 3-х курсів за вибором. Здобувачі ОП вільні у виборі тем курсових робіт, що дає їм можливість вільно висловлювати думки, формувати власну позицію з актуальних проблем японської філології. Студенти обирають форми виконання самостійної роботи (презентація, реферат, творче завдання, деякі представлені на сайті факультету <https://youtu.be/qP81C--IfiU>, <https://youtu.be/XCTek0tJKKM>), мають право навчатися за програмами академічної мобільності (<http://surl.li/evmek>). Академічна свобода реалізується при виборі здобувачами ОП баз проходження перекладацької практики з японської мови. Здобувачі можуть брати участь у конференціях (<http://surl.li/hdvvc>), публікувати результати своїх досліджень.

Опишіть, яким чином і у які строки учасникам освітнього процесу надається інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання у межах окремих освітніх компонентів *

Інформація щодо цілей, змісту та очікуваних результатів навчання, порядку та критеріїв оцінювання окремих ОК міститься у робочих програмах навчальних дисциплін і силабусах (<http://surl.li/jyhdf>, <http://surl.li/jhswk>). На початку навчання на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти декан факультету східної і слов'янської філології, куратори академічних груп ознайомлюють здобувачів з особливостями організації освітнього процесу в КНЛУ. На першому занятті з навчальної дисципліни викладач інформує про мету її вивчення, ознайомлює з планом, деталізує зміст та очікувані результати навчання, порядок і критерії оцінювання. Таке інформування за необхідності здійснюється протягом усього освітнього процесу. Підсумкові форми контролю зазначено в навчальному плані. Доступ до інформаційних ресурсів щодо освітнього процесу забезпечується через офіційний сайт КНЛУ, сторінку факультету східної і слов'янської філології (<https://orientalstudies.knlu.edu.ua/>) на Інстаграм-сторінці факультету (<https://cutt.ly/CZo0kp9>), сайті кафедри корейської і японської філології (<https://fareast.knlu.edu.ua/>) (робочі навчальні програми, силабуси, програма перекладацької практики, вимоги до написання і захисту курсових робіт), телеграм канал факультету східної і слов'янської філології (https://t.me/fs_info). Інформація щодо порядку та критеріїв оцінювання міститься в Положенні про семестровий контроль (<http://surl.li/aenij>).

Опишіть, яким чином відбувається поєднання навчання і досліджень під час реалізації ОП

Поєднання навчання і дослідження здобувачів під час реалізації ОП регулюється Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>), Положенням про наукове товариство студентів, аспірантів, докторантів, молодих вчених КНЛУ (<http://surl.li/cmwwr>). ОП передбачає виконання здобувачами індивідуальної пошуково-дослідницької роботи під час самостійної роботи та проведення пошукових досліджень при написанні курсових робіт з японської філології, виконанні індивідуальних завдань з перекладацької практики з японської мови. Виконання різних видів дослідницьких завдань передбачає вивчення таких обов'язкових ОК як «Вступ до японської філології», «Історія японської мови», «Теоретична граматики японської

мови», «Лексикологія японської мови», вибіркового ОК: «Методика написання наукових робіт з філології», «Стилістика японської мови». Складовою ОП є участь студентів у щорічній міжнародній науково-практичній конференції «Ad orbem per linguas. До світу через мови», підготовка та публікація тез доповідей (Бойко Ю. Пяп01-20, Камерська К. Пяп01-20). У 2019 р. кафедрою було проведено відбірковий тур Конкурсу промов японською мовою «Бенрон Тайкай». Переможці (Пождема О. і Котова Д.) взяли участь у міжнародному конкурсі ГУАМ Бенрон, Азербайджан, 22.06.2019. Пождема О. зайняла 4 місце. На базі КНЛУ спільно з посольством Японії в Україні було проведено Всеукраїнський письмовий конкурс з японської мови Ryuuuaku Shiken 27.03.2021, студенти КНЛУ (Лунін В., Пікус Є., Шинкарецька А., Овчиннікова В., Шеляг М., Котова Д.) успішно пройшли конкурс і отримали можливість поїхати на мовне стажування до різних ЗВО Японії.

У 2023 р. було створено Центр японської мови і культури (наказ № 254-о), основними завданнями якого, є організація і проведення освітніх, культурних та наукових заходів, пов'язаних з мовою, культурою, історією Японії. Функціонують культурологічний гурток і літературний клуб <http://surl.li/oumgg>. Здобувачі ОП мають змогу брати участь в просвітницьких заходах за участі іноземних (цикл семінарів «Українсько-японська міжкультурна комунікація» доц. Японського університету економіки Ш. Мацудзакі (16.02., 24.02., 03.03, 10.03.2023 р. <http://surl.li/evvlo>, майстер-клас з каліграфії Н. Хітоші 13.05.2023 <http://surl.li/havmc>, лекція проф. психології університета Хіого Й. Томінагі «Ментальне здоров'я. Управління стресом» 06.10.2023 <http://surl.li/mauru>) та вітчизняних дослідників (лекції Посла України в Японії Корсунського С. В. «Японія, яку ви не знаєте», 12.10.2021 <http://surl.li/jisac>, співробітника представництва ООН в Україні Є. Кузьміна «Особливості роботи перекладача з японської мови» 08.09.2023 <http://surl.li/larso>, майстер-клас з Фурушікі 12.05.2023 <http://surl.li/gzfbh>, лекція «Мистецтво Ікебани» викл. школи Ікенобо А. Назаренко 26.04.2023 <http://surl.li/gruqt>, майстер-клас на тему «Мистецтво хайку як спосіб досягнення психологічної рівноваги» к.психол.н., доц. Наумова Ю.С. (КНЛУ) 20.03.2023 <http://surl.li/fqhon>).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, яким чином викладачі оновлюють зміст навчальних дисциплін на основі наукових досягнень і сучасних практик у відповідній галузі

У КНЛУ створено Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності (<https://cutt.ly/yZqd1FH>), Положення про опитування здобувачів вищої освіти ступенів бакалавр і магістр, науково-педагогічних працівників, випускників і роботодавців у КНЛУ (<http://surl.li/imtxt>), укладено Програму забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в КНЛУ (<http://surl.li/adlqg>). Система перегляду та оцінювання змісту ОК здійснюється згідно з Положенням про порядок розроблення, моніторингу та оновлення ОП у КНЛУ (<http://surl.li/jhrku>). Перегляд ОП та оновлення змісту ОК здійснюється щорічно до моменту затвердження робочих програм на засіданні кафедри. На засіданнях фокус групи вивчаються відгуки та рекомендації стейкхолдерів, які знаходять своє віддзеркалення в оновленій ОП та змісті ОК (протокол № 3 від 04.02.2022, № 6 від 08.02.2023). З метою підвищення професійного рівня, ознайомлення з новітніми тенденціями розвитку філології і сучасними практиками у методиці навчання НПП ОП проходять курси підвищення кваліфікації у КНЛУ та в інших закладах (викл. Шепельська І.Ю. Language School Токуо 2021, доц. Кравець К.П. ЯУЕ 2022-2023) <http://surl.li/jyjhu>. Доц. Кравець К.П. є розробником програми ПК «Інноваційні методи навчання теоретичних і практичних дисциплін з японської мови у закладах вищої освіти». Викладачі оновлюють зміст ОК, враховуючи новітні досягнення в галузі філології і суміжних наук, здійснюють міждисциплінарну співпрацю, результатами якої стали спільні статті (Наумова Ю.С., Дементьєва Т.С.; Вознюк Г.А., Дементьєва Т.С.), посібники (Наумова Ю.С., Грикун Ю.О.), семінари (кафедральні «Використання єдиної системи транслітерації з японської на українську мову» (23.09.2022 <http://surl.li/jyjl>) «Написання і оформлення наукової статті» (06.09.2022 <http://surl.li/depqs>), «Шляхи вдосконалення навчально-методичного забезпечення дисциплін кафедри» за участі доц. кафедри східної і слов'янської філології Охріменко М.О. (19.07.2023 <http://surl.li/jitbr>), «Методика викладання практичної фонетики японської мови» 25.08.2023 <http://surl.li/kmqem>; міжкафедральні «Історіографія сучасної східної лінгвістики: новітні дослідження в Україні та світі» 31.08.2022 (<http://surl.li/cvusi>), «Навчально-методичне забезпечення освітніх програм: шляхи вдосконалення» (18.01.2023 <http://surl.li/emutr>). Доц. Пророченко Н.О., с.н.с. зі спеціальності «Політичні проблеми міжнародних систем та глобального розвитку» є розробником ОК «Історія східних цивілізацій», та «Історія Японії». Викладачі оновлюють літературу до курсів та за необхідності змістове наповнення, беруть участь у науково-практичних конференціях, запозичують досвід НПП вітчизняних і закордонних ЗВО (протокол кафедри № 13 від 18.05.23). Оновлення змісту ОК відбивається у програмі перекладацької практики <http://surl.li/pfftx>. Під час розробки тем курсових робіт враховуються сучасні тенденції та перспективи розвитку галузі.

Опишіть, яким чином навчання, викладання та наукові дослідження у межах ОП пов'язані із інтернаціоналізацією діяльності ЗВО

Міжнародна діяльність КНЛУ регулюється Статутом (<http://surl.li/cngeg>), та пов'язана з інтернаціоналізацією діяльності Університету (Положення <http://surl.li/exixv>). У КНЛУ функціонує відділ міжнародних зв'язків. Підписано Угоду про здобуття подвійних дипломів між КНЛУ і Японським ун-том економіки (ЯУЕ) 09.06.2023, Меморандуми з Нагойським ун-том

іноземних досліджень 28.09.2022, ЯУЕ 06.07.2020, Угоду з ун-том Доккіо (м. Токіо, Японія) 20.06.2022, договір з Осацьким ун-том економіки і права 19.06.2018. Доц. Наумова Ю.С. опублікувала у співавторстві з японськими колегами (Місако Міта, Юмі Такеда) підручник японської мови (2022). У зв'язку з пандемією та воєнним станом проведення заходів здійснюється переважно у онлайн режимі: Міжнародні науково-практичні відеоконференції «Інженерія знань як фактор міжкультурної кооперації України з Японією, КНР і Республікою Корея» (26.11.2020, 01-02.12.2021 <http://surl.li/owlvy>, <http://surl.li/owltw>), цикл семінарів «Українсько-японська міжкультурна комунікація» доц. Японського ун-ту економіки Ш. Мацудзакі (16.02., 24.02., 03.03, 10.03.2023 р. <http://surl.li/evvlo>), лекція проф. психології ун-ту Хіого Й. Томінагі. «Ментальне здоров'я. Управління стресом» (06.10.2023 <http://surl.li/maupu>), заняття з япон. мови експерта Японської Фундації Т. Фукуї (26.01.2024, <http://surl.li/pvubm>). На стажуванні в ЯУЕ перебуває доц. Кравець К.П. 01.04.2023-31.03.2024, наказ № 146-о. Міжнародні контакти сприяли удосконаленню окремих компонентів ОП.

5. Контрольні заходи, оцінювання здобувачів вищої освіти та академічна доброчесність

Опишіть, яким чином форми контрольних заходів у межах навчальних дисциплін ОП дозволяють перевірити досягнення програмних результатів навчання?

Форми контрольних заходів, за допомогою яких здійснюється оцінювання навчальних досягнень здобувачів, передбачені Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>). Застосовуються такі види контролю: поточний, рубіжний, модульний та підсумковий. Поточний контроль здійснюється у міжсесійний період і включає оцінювання здобувачів на практичних мовних, семінарських заняттях, письмові опитування (самостійні, контрольні роботи), виконання завдань самостійної роботи, індивідуальних творчих завдань. Поточний контроль допомагає перевірити перебіг формування ПРН (знання поняттєво-категорійного апарату філології, умінь аналізувати та узагальнювати теоретичний матеріал, використовувати професійну термінологію, вести професійну дискусію). Виконання завдань самостійної роботи формує навички роботи з джерелами інформації, стимулює творчі здібності здобувачів, учить працювати самостійно. Під час проведення рубіжного контролю – поточної атестації здобувачів ПРН оцінюються з позиції цілісного бачення результатів завершеної частини дисципліни. Після вивчення змістовного модуля проводиться модульний контроль у вигляді модульної контрольної роботи, де використовуються різноманітні види завдань, які дозволяють зробити комплексну перевірку засвоєних знань відповідного модуля. Процедури та форми семестрового контролю (іспит, залік), які дають змогу наскрізно оцінити досягнення ПРН в межах дисципліни визначено в Положенні про семестровий контроль для студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти) (<http://surl.li/aenij>). Згідно з Положенням про навчально-методичне та інформаційне забезпечення освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/adliu>) у РП навчальних дисциплін ОП вказуються контрольні заходи і міститься система оцінювання результатів навчання, зокрема форми контролю і критерії оцінювання результатів аудиторної роботи, виконання письмових практичних завдань з позааудиторної роботи, модульної контрольної роботи, підсумкового контролю. У РП регламентуються організація оцінювання, принцип розподілу балів за видами навчальної діяльності та шкала відповідності оцінок. Чіткість прописаних критеріїв оцінювання форм поточного контролю, модульної контрольної роботи, підсумкового контролю, розподіл балів, які отримують здобувачі за кожен вид контролю, опис процедур контролю і вимог дозволяють прозоро й повною мірою перевірити досягнення ПРН. Для здійснення контрольних заходів в умовах дистанційного навчання розроблено порядок проведення семестрового контролю в дистанційному режимі з використанням ІТ-технологій, який регламентує процедуру проведення модульного і семестрового контролю за допомогою платформи MS TEAMS <http://surl.li/cyqml>.

Яким чином забезпечуються чіткість та зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти?

Чіткість і зрозумілість форм контрольних заходів та критеріїв оцінювання навчальних досягнень здобувачів забезпечена їх детальним описом у Положенні про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>), а також в Положенні про семестровий контроль для студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (<http://surl.li/aenij>), Положенні про систему модульно-рейтингового контролю результатів навчання студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ (<http://surl.li/jywog>), Положенні про модульну контрольну роботу з практичних мовних дисциплін (<http://surl.li/jywmd>), Положення про модульну контрольну роботу з теоретичних дисциплін (<http://surl.li/jywnng>). На сайті кафедри корейської і японської філології розміщено робочі програми нормативних і вибірковок ОК <http://surl.li/jyhdf>), в яких чітко прописано критерії усіх видів контрольних заходів, система оцінювання, розподіл балів. Додатково на першому занятті з навчальних дисциплін і під час поточних консультацій НПП інформують здобувачів про види самостійної роботи, форми, систему та критерії оцінювання,

терміни контрольних заходів. На сайті кафедри розміщено Програму перекладацької практики (<http://surl.li/pfftx>), Вимоги до виконання і захисту курсової роботи з філології (<http://surl.li/pffrm>), Програму комплексного атестаційного іспиту з першої іноземної мови для здобувачів вищої освіти першого (бакалаврського) рівня вищої освіти (<http://surl.li/phgaa>).

Яким чином і у які строки інформація про форми контрольних заходів та критерії оцінювання доводяться до здобувачів вищої освіти?

Положення про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>) та інші нормативні документи, які регламентують процес проходження контролю, знаходяться у відкритому доступі на сайті університету. Здобувачі ОП мають можливість вчасно ознайомитися з необхідною інформацією. Здобувачам повідомляють про форми контрольних заходів, терміни їх проведення, роз'яснюють, де можна ознайомитися з необхідними документами. На сайті факультету (<https://orientalstudies.knlu.edu.ua/>) та в телеграм каналі (https://t.me/fs_info) розміщується інформація, яка регламентує терміни контрольних заходів: графік навчального процесу на поточний рік, розклад занять, розклад заліково-екзаменаційної сесії, розклад атестації здобувачів. У межах навчальних дисциплін ОП відповідну інформацію НПП, який її викладає, доводить до відома здобувачів на початку вивчення кожної дисципліни. Він інформує про види і терміни проведення контрольних заходів у межах дисципліни, пояснює критерії оцінювання, принцип розподілу балів. Крім того здобувачі можуть отримати необхідну інформацію під час індивідуальних і групових консультацій. Інформацію щодо перекладацької практики, а також Вимоги до виконання і захисту курсової роботи з філології та комплексного атестаційного іспиту з японської мови розміщено на сайті кафедри (<https://fareast.knlu.edu.ua/>).

Яким чином форми атестації здобувачів вищої освіти відповідають вимогам стандарту вищої освіти (за наявності)?

Атестація здобувачів вищої освіти за ОП здійснюється відповідно до Стандарту вищої освіти за спеціальності 035 Філологія для першого (бакалаврського) рівня вищої освіти у формі комплексного атестаційного іспиту з японської мови. Вибір форм атестації здобувачів вищої освіти ґрунтується на багаторічному досвіді розробників ОП з урахуванням чинних вимог законодавства до атестації здобувачів вищої освіти. Порядок проведення комплексного атестаційного іспиту регламентується Положенням про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти в КНЛУ (ступені вищої освіти бакалавр, магістр; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/adlkl>). Зміст комплексного атестаційного іспиту з японської мови для здобувачів вищої освіти за ОП містить завдання з курсу японської мови, практичного курсу перекладу, теоретичних мовних дисциплін, тобто дисциплін професійно-орієнтованого циклу ОП підготовки бакалавра. Комплексний атестаційний іспит складається з двох частин: письмової і усної. Обсяг матеріалу, який виноситься на іспит, терміни проведення та критерії оцінювання містяться у Програмі комплексного атестаційного іспиту (<http://surl.li/phgaa>). Комплексний атестаційний іспит з японської мови має на меті перевірку й оцінку мовної, комунікативної, країнознавчої та перекладацької компетентності здобувачів, які закінчують навчання за ОП.

Яким документом ЗВО регулюється процедура проведення контрольних заходів? Яким чином забезпечується його доступність для учасників освітнього процесу?

Процедура проведення контрольних заходів регулюється нормативними документами, які розміщено на сайті КНЛУ: Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>), Положенням про систему модульно-рейтингового контролю результатів навчання студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ (<http://surl.li/cnbvz>), Положенням про семестровий контроль для студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (<http://surl.li/aenij>), Положенні про МКР з практичних мовних дисциплін (<http://surl.li/cnbwa>), Положення про МКР з теоретичних дисциплін (<http://surl.li/azfsy>). Правила проведення підсумкової атестації подано у Положенні про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти в КНЛУ (ступені вищої освіти бакалавр, магістр; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/adlkl>), Положенні про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (перший (бакалаврський) та другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/demgn>). Проведення контрольних заходів для компонентів ОП регулюється робочими програмами навчальних дисциплін, які розміщено у відкритому доступі на вебсторінці кафедри корейської і японської філології (<http://surl.li/jyhdf>). Проведення контрольних заходів в умовах карантину/воєнного стану деталізовано у відповідному Порядку (<http://surl.li/cyquml>).

Яким чином ці процедури забезпечують об'єктивність екзаменаторів? Якими є процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів? Наведіть приклади застосування відповідних процедур на ОП

Нормативні документи, які сприяють об'єктивності проведення контрольних заходів оприлюднено на сайті КНЛУ: Етичний кодекс КНЛУ (<http://surl.li/adlqp>), Положення про Комісію з етики та врегулювання конфліктних ситуацій КНЛУ (<http://surl.li/adlqt>), Положення про апеляційну комісію КНЛУ (<http://surl.li/kmlfa>), Антикорупційна програма (<http://surl.li/gifzd>), Положення про освітнього омбудсмена КНЛУ (<http://surl.li/exprob>), Порядок звернення до освітнього омбудсмена КНЛУ (<http://surl.li/exprop>), Програма забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (<http://surl.li/adlqg>). Об'єктивність оцінювання забезпечується наявністю чітких процедур та критеріїв оцінювання, з якими здобувачі ознайомлюються до початку оцінювання. Об'єктивність підсумкової атестації забезпечується процедурами комплектування ЕК. Процедури запобігання та врегулювання конфлікту інтересів при проведенні підсумкової атестації містяться у Положенні про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів вищої освіти в КНЛУ (ступені вищої освіти бакалавр, магістр; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/expei>) та Положенні про академічну доброчесність (<http://surl.li/demgn>). Для оперативного реагування на можливі факти порушень прав здобувачів у КНЛУ діє електронна скринька anticor@knl.u.edu.ua. Випадків застосування відповідних процедур на ОП не зафіксовано.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок повторного проходження контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Положення про семестровий контроль для студентів денної форми здобуття освіти КНЛУ в умовах дії кредитно-модульної системи організації освітнього процесу (<http://surl.li/aenij>), регламентує процедуру повторного проходження контрольних заходів для здобувачів, що отримали під час заліково-екзаменаційної сесії не більше двох підсумкових незадовільних оцінок. Заборгованість необхідно ліквідувати до початку наступного семестру за графіком ліквідації академічної заборгованості, який своєчасно доводиться до відома здобувачів та НПП (https://t.me/fs_info). Перескладання іспиту (заліку) дозволяється не більше двох разів з кожної дисципліни: один раз викладачеві, другий раз – комісії, яка призначається деканом факультету за погодженням із завідувачем відповідної кафедри. Процедура повторного проходження підсумкової атестації передбачена Положенням про порядок створення та організацію роботи екзаменаційної комісії з атестації здобувачів (<http://surl.li/expei>). Процедура повторного проходження семестрового контролю була застосована під час екзаменаційної сесії, наприклад, до студента Попова І.С., який двічі не з'явився на заліки (Історія Японії, Практична граматики японської мови), на перескладанні з комісією він отримав 60 Е. Здобувачі, які на підсумковому атестаційному іспиті отримали оцінку «незадовільно» чи не атестовані у зв'язку з неявкою на засідання ЕК, мають право пройти атестацію в інший період, починаючи з наступного навчального року, під час роботи ЕК з атестації здобувачів ступеня «бакалавр». Таких прикладів на ОП не було.

Яким чином процедури ЗВО урегулюють порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів? Наведіть приклади застосування відповідних правил на ОП

Порядок оскарження процедури та результатів проведення контрольних заходів урегульовано Положенням про апеляційну комісію КНЛУ (поточний, рубіжний (атестація), семестровий контроль результатів навчання здобувачів вищої освіти рівня «бакалавр», «магістр»; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/admdp>), Здобувачі, які не погоджуються з отриманими оцінками під час проведення контрольних заходів, мають можливість звернутися до апеляційної комісії в день оголошення оцінки. Апеляція розглядається в присутності здобувача не пізніше наступного робочого дня після її подання. Якщо при розгляді апеляції встановлюються порушення під час проведення контрольних заходів, апеляційна комісія має право змінити виставлену оцінку або звернутися до ректора з пропозицією провести контрольний захід повторно. Апеляція здобувача щодо факту порушення ним академічної доброчесності розглядається апеляційною комісією відповідно до Положення про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (перший (бакалаврський) та другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/demgn>). Апеляційна комісія може задовольнити скаргу або відмовити в її задоволенні. В університеті діють Освітній омбудсмен та Комісія з етики та врегулювання конфліктних ситуацій, до яких може звернутися здобувач у разі порушення його прав. Випадків оскарження результатів проведення контрольних заходів на ОП не було.

Які документи ЗВО містять політику, стандарти і процедури дотримання академічної доброчесності?

Академічна доброчесність – один з найважливіших пріоритетів стратегічного розвитку Університету. Політика, стандарти й процедури дотримання принципів академічної доброчесності в КНЛУ визначені і регламентуються Статутом КНЛУ (<http://surl.li/cngeg>), Етичним кодексом КНЛУ (<http://surl.li/adlqp>), Положенням про організацію освітнього процесу в КНЛУ (<http://surl.li/eqtvk>), Програмою забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти в КНЛУ (<http://surl.li/adlqg>), Положенням про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (перший (бакалаврський) та другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/demgn>), Положенням про запобігання плагіату та інших видів академічної нечесності у навчальній та науково-

дослідній роботі науково-педагогічних працівників і здобувачів вищої освіти КНЛУ (<http://surl.li/kuauy>). Основним принципом організації роботи факультету східної і слов'янської філології є "нульова толерантність" до випадків порушення академічної доброчесності на всіх рівнях й етапах організації освітньої і наукової діяльності. Координацію усіх заходів і процедур щодо дотримання учасниками освітнього процесу принципів академічної доброчесності здійснює завідувач кафедри, водночас "нульова толерантність" до випадків плагіату й дотримання академічної доброчесності є засадничим принципом організації освітнього процесу на факультеті й освітньої діяльності кожного НПП й здобувача вищої освіти.

Які технологічні рішення використовуються на ОП як інструменти протидії порушенням академічної доброчесності?

Інструментом протидії порушенням академічної доброчесності на ОП є перевірка на академічний плагіат курсової роботи з японської філології, яка здійснюється з використанням інформаційної системи Unichек на основі укладеного КНЛУ з ТОВ «АНТИПЛАГІАТ» договору про співпрацю № 01-12/2017» (<http://surl.li/adndu>), а також додаткової угоди до Договору (<http://surl.li/jrxbt>). Процедура й порядок перевірки курсових робіт регламентуються Положенням про академічну доброчесність здобувачів вищої освіти КНЛУ (<http://surl.li/demgn>). Усі питання, пов'язані з використанням системи Unichек, координують призначений адміністратор КНЛУ з координації перевірки курсових робіт на академічний плагіат та його заступник. На підставі заявки кафедри корейської і японської філології адміністратор КНЛУ надає доступ до інформаційної системи Unichек голові спеціальної комісії кафедри. Курсова робота перевіряється лише один раз за базами внутрішньої бібліотеки системи та за відкритими інтернет-джерелами, у результаті чого генерується звіт про схожість із ними. На підставі звіту спеціальна комісія кафедри готує довідку про результати перевірки на оригінальність курсової роботи, рівень якої, необхідний для допуску до захисту, має бути не менше 60 %. Електронний варіант курсової роботи передається у бібліотеку для внесення її до репозитарію КНЛУ (<http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/>).

Яким чином ЗВО популяризує академічну доброчесність серед здобувачів вищої освіти ОП?

Стратегія розвитку КНЛУ проголошує академічну доброчесність одним з пріоритетів своєї діяльності. Документи нормативної бази щодо дотримання академічної доброчесності, розміщені у відкритому доступі на сайті КНЛУ. Популяризація доброчесності в КНЛУ проводиться різними шляхами: проведення, лекцій («Основи академічної культури» к.юр.н., доц. Шитий С.І. (НПУ ім. М.П. Драгоманова) 09.11.2022 <http://surl.li/dqjbr>, «Плагіат та академічна доброчесність» (КНЛУ) 09.11.2023 <http://surl.li/myuja>), інформування здобувачів щодо переваг дотримання доброчесності у навчальній та професійній діяльності за допомогою індивідуальних та групових бесід; консультації щодо виконання самостійної роботи; консультування науковими керівниками курсових робіт <http://surl.li/ozftn>. Дотримання доброчесності під час контрольних заходів забезпечується наданням різних варіантів завдань, дотриманням вимоги конфіденційності, контролем з боку НПП. Опитування (січень 2024) свідчить, що переважна більшість здобувачів ОП обізнані із правилами дотримання академічної доброчесності у КНЛУ. Результати опитування є на офіційному сайті кафедри (<https://fareast.knlu.edu.ua/опитування/>).

Яким чином ЗВО реагує на порушення академічної доброчесності? Наведіть приклади відповідних ситуацій щодо здобувачів вищої освіти відповідної ОП

Процедура реагування на порушення академічної доброчесності регулюється Положенням про академічну доброчесність (<http://surl.li/demgn>). За її порушення здобувачі можуть бути притягнені до академічної відповідальності в установленому Університетом порядку. У разі виявлення факту порушення під час проходження будь-якого виду контролю, останній підлягає припиненню. Здобувач отримує оцінку «незадовільно» (0 балів). Такі самі наслідки виникають у разі виявлення порушення доброчесності під час перевірки письмових робіт. Випадки спроб списування під час поточного контролю мають бути попереджені викладачем. Курсові роботи проходять обов'язкову перевірку на академічний плагіат за допомогою інформаційної системи Unichек. Рівень оригінальності курсових робіт, необхідний для допуску цих робіт до захисту, має бути не менше 60 %. У разі підтвердження факту порушення академічної доброчесності (недостатній рівень унікальності) студенту надається можливість повторного проходження захисту курсової роботи за умови усунення фактів порушення академічної доброчесності, відповідно до Вимог до написання курсових робіт (<http://surl.li/pffrm>).

6. Людські ресурси

Яким чином під час конкурсного добору викладачів ОП забезпечується необхідний рівень їх професіоналізму?

Конкурсний відбір викладачів ОП на посади НПП здійснюється відповідно до Порядку заміщення

вакантних посад науково-педагогічних працівників Київського національного лінгвістичного університету (<http://surl.li/peuns>). Інформація про конкурс розміщується на вебсайті Університету. Процедури конкурсного добору є прозорими. На засіданні відповідної кафедри проходить попереднє обговорення кандидатур претендентів. Предметом обговорення є звіти про роботу претендентів за попередній період. Для оцінки рівня професійної "кваліфікації" претендент проводить відкрите заняття (лекцію, семінар тощо) та / або виступає з науковою доповіддю з питань, дотичних до наукової "проблематики кафедри чи ОК, до викладання якого він буде залучений. За результатами обговорення кафедра відкритим або таємним голосуванням робить відповідні висновки про професійні та особисті якості кандидата, передає їх голові вченої ради факультету в письмовому вигляді для процедури голосування на вченій раді факультету. Перевага для забезпечення освітнього процесу надається тим НПП, що мають публікації у фахових виданнях України, виданнях, що індексуються у базах даних Scopus і Web of Science (<http://surl.li/ozhqt>), а також які пройшли підвищення кваліфікації (<http://surl.li/jyjhu>). Окрім оцінювання освітньо-наукової діяльності, до уваги приймається досвід практичної роботи (Шепельська І.Ю. співпрацює з суспільним мовником Японії NHK, з Kyodo News <http://surl.li/psxap>).

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає роботодавців до організації та реалізації освітнього процесу

Стейкхолдери залучаються до обговорення ОП, до реалізації освітнього процесу (лекція посла України в Японії С. Корсунського 12.10.2021 <http://surl.li/jisac>, перекладача Кузьміна Є. 08.09.2023 <http://surl.li/larso>, 2-го секретаря Посольства України в Японії Ю. Заморської 01.12.2023 <http://surl.li/oudqo>, участі в круглих столах («Сучасні тенденції і вимоги ринку праці щодо перекладачів-сходознавців» 28.08.2023 <http://surl.li/knxnf>), засідань фокус-групи, підвищення кваліфікації НПП. На різних етапах вдосконалення ОП проектна група співпрацювала з: Посольствами Японії в Україні і України в Японії (представники –Ярошик К., Заморська Ю.); Українсько-Японським центром КПІ ім. Ігоря Сікорського (голова УЯЦ Луговська К.О. <http://surl.li/nihna>); Японською Фундацією (експерт ЯФ Т.Фукуї <http://surl.li/pvubm>); Школою східних мов та культури (директор Тамкова С.В.); Гімназією східних мов №1 (директор Проскура О.І. <http://surl.li/jtvlk>); ТОВ «Юкарі» (директор Жигалко В.І.); ZenGroup Inc. (м. Осака) (директор Наумов А. В.); Питання щодо вдосконалення ОП обговорювалися під час зустрічей з представниками японських ЗВО (член проектної групи Кравець К.П. під час стажування і викладання в Японському університеті економіки (ЯУЕ) <http://surl.li/jtvzf>), у відгуках та рецензіях на ОП (звіт про громадське обговорення <http://surl.li/owsts>). Рецензентом ОП виступив проф. ЯУЕ М. Асо, зокрема, він позитивно оцінив широку тематику вибіркового дисциплін.

Опишіть, із посиланням на конкретні приклади, яким чином ЗВО залучає до аудиторних занять на ОП професіоналів-практиків, експертів галузі, представників роботодавців

Професіонали-практики, експерти та представники роботодавців залучаються до реалізації освітнього процесу, що відбувається у формі відкритих лекцій, зустрічей із українськими та зарубіжними науковцями. Зокрема було проведено лекцію Посла України в Японії Корсунського С. «Японія, яку ви не знаєте» 12.10.2021 <http://surl.li/jisac>, зустріч зі співробітником представництва ООН в Україні перекладачем-практиком Кузьмінім Є. 08.09.2023 <http://surl.li/larso>, 2-м секретарем Посольства України в Японії Ю. Заморською 01.12.2023 <http://surl.li/oudqo>, цикл семінарів «Українсько-японська міжкультурна комунікація» доц. Японського університету економіки Ш. Мацудзакі 16.02., 24.02., 03.03, 10.03.2023 р. <http://surl.li/evvlo>, семінар Японської академії аудіовізуального перекладу JTVA для студентів КНЛУ, що перебувають в Японії на мовному стажуванні, 08.09.2022 <http://surl.li/ganwq>, зустріч з журналісткою газети «Асахі Сінбун» Ч. Таджіка «Роль української мови у консолідації українського суспільства в умовах російської агресії» 28.09.2022 <http://surl.li/depdm>, он-лайн зустріч з випускницею КНЛУ Петровою Л. «Бути перекладачем: перспективи і виклики ринку праці 24.03.2023 <http://surl.li/flnkf>, майстер-класи із каліграфії майстра Н. Хітоші (УЯЦ) 13.05.2023, <http://surl.li/havmc>, Вебінар з лінгвістики М. Вьєженьє (Каунаський університет) «Сфери діяльності та практичне застосування навичок лінгвіста в сучасному світі» 11.11.2022, <http://surl.li/dzqur>, тощо.

Опишіть, яким чином ЗВО сприяє професійному розвитку викладачів ОП? Наведіть конкретні приклади такого сприяння

Напрями та форми сприяння професійному розвитку викладачів ОП визначено Положенням про підвищення кваліфікації НПП КНЛУ (<http://surl.li/cnbyf>). Координує цю діяльність Центр навчання іноземних мов і післядипломної освіти (<http://surl.li/jzeze>). Затверджено Каталог програм підвищення кваліфікації штатних НПП КНЛУ 2024 р. (<http://surl.li/paubm>). НПП ОП проходили стажування у КНЛУ за програмами "Створення електронних освітніх ресурсів з навчальних дисциплін у системі управління навчання Moodle» 2020, «Сучасні технології та засоби навчання іноземних мов і культур» 2022, «Східна філологія: сучасні тенденції та перспективи розвитку» 2022, «Нейропсихологія навчання» 2023; у інших установах: Київський Університет ім. Бориса Грінченка («Інформаційна грамотність учителя», 2021, Шепельська І.Ю.); Інститут філософії ім. Г. Сковороди НАН України (2020, Пророченко Н.О.) у міжнародних

проектах: «Програма підвищення кваліфікації викладачів японської мови від ЯУЕ» Японський університет економіки (всі викладачі-японісти, 2021), UNITAS Japanese Language School Tokyo (2019, Шепельська І.Ю.), науково-дослідницьке стажування у Токійському університеті (01.10.2022-30.09.2023, Кравець О.І.) <http://surl.li/jyjhu>. Доц. Кравець К.П. перебуває на стажуванні в Японському університеті економіки, 01.04.2023 – 31.03.2024 наказ №146-о), є розробником програми ПК НПП «Інноваційні методи навчання теоретичних і практичних дисциплін з японської мови у закладах вищої освіти».

Продемонструйте, що ЗВО стимулює розвиток викладацької майстерності

У КНЛУ постійно відбуваються тренінги (навчальні відеоролики (<http://surl.li/cqgtd>, <http://surl.li/cqgtk>), семінари (кафедральні «Використання єдиної системи транслітерації з японської на українську мову» (23.09.2022 <http://surl.li/jyjll>)) «Написання і оформлення наукової статті» (06.09.2022 <http://surl.li/depqs>), «Шляхи вдосконалення навчально-методичного забезпечення дисциплін кафедри» (19.07.2023 <http://surl.li/jitbr>), «Методика викладання практичної фонетики японської мови» (25.08.2023, <http://surl.li/kmqem>); міжкафедральні «Історіографія сучасної східної лінгвістики: новітні дослідження в Україні та світі» 31.08.2022 (<http://surl.li/cvusi>), «Навчально-методичне забезпечення освітніх програм: шляхи вдосконалення» (18.01.2023 <http://surl.li/emytr>.) НПП факультету об'єднуються для друку статей у фахових виданнях України, у наукометричних базах Scopus та Web of Science (<http://surl.li/ozhqt>). На кафедрі існує графік проведення відкритих занять, здійснюється їх зваємовідвідування із подальшим обговоренням на засіданнях кафедри <http://surl.li/lkedw>. НПП за ОП мають можливість ознайомитися з лекціями своїх колег, які розміщено на каналі факультету східної і слов'янської філології (<http://surl.li/cefht>). У КНЛУ діє Положення про оплату праці, преміювання та матеріальне заохочення працівників КНЛУ (<http://surl.li/aevsi>). Механізми нематеріального заохочення НПП передбачають також відзначення грамотами та подяками адміністрації КНЛУ (<http://surl.li/kcfrw>).

7. Освітнє середовище та матеріальні ресурси

Продемонструйте, яким чином фінансові та матеріально-технічні ресурси (бібліотека, інша інфраструктура, обладнання тощо), а також навчально-методичне забезпечення ОП забезпечують досягнення визначених ОП цілей та програмних результатів навчання?

Матеріальна база, фінансування, порядок звітності, контроль за здійсненням фінансово-господарської діяльності визначаються відповідно до Статуту КНЛУ (<http://surl.li/cnqeg>). Фінансові та матеріально-технічні ресурси забезпечують досягнення цілей та ПРН ОП. Приміщення університетської бібліотеки (загальною площею 1709,4 кв.м) формують 4 абонементи, 3 читальні зали, галузевий кабінет методики викладання іноземних мов, освітньо-науковий центр когнітивних і семіотичних досліджень тощо. У бібліотеці функціонує репозитарій (<http://rep.knlu.edu.ua/xmlui/>). Обсяг електронних баз даних бібліотеки складає 94471 записів. Навчання за ОП проходить у корпусі № 3, використовується Центр японської мови і культури ауд. 806. У Центрі розташовано бібліотеку, яка налічує більше 1000 підручників та 77 дисків (підручники та практичні зошити, словники; наукові збірники, манга тощо. До послуг НПП і здобувачів ОП Wi-Fi зони, музей, спортивні зали, гуртожиток № 4, № 1 (<https://t.me/knlucouncil/107>), конференц та актові зали. Інформацію про фінансову діяльність КНЛУ розміщено на офіційному вебсайті (<https://knlu.edu.ua/bukhhalteria.html>). З метою ефективного і прозорого використання фінансових ресурсів матеріально-технічне забезпечення здійснюється через уповноважену особу з закупівель (<http://surl.li/paryo>).

Продемонструйте, яким чином освітнє середовище, створене у ЗВО, дозволяє задовольнити потреби та інтереси здобувачів вищої освіти ОП? Які заходи вживаються ЗВО задля виявлення і врахування цих потреб та інтересів?

Освітнє середовище, створене у КНЛУ, задовольняє потреби й інтереси здобувачів вищої освіти. Основні права та обов'язки здобувачів прописані у Статуті (<http://surl.li/cmues>) та Правилах внутрішнього розпорядку (<http://surl.li/jzgwgt>). Графік навчального процесу укладається із урахуванням потреб та інтересів здобувачів ОП, щоб якісно забезпечити набуття компетентностей в межах ОП. Координація, організація і забезпечення двосторонньої комунікації зі студентами, здійснюється передусім на рівні деканату факультету і навчально-консультативного пункту деканату (завідувач – М. О. Зайцева). Уся інформація, що стосується освітнього процесу, фізично оприлюднюється на інформаційних стендах факультету, в електронному вигляді – на вебсайті університету (<https://orientalstudies.knlu.edu.ua/>), в Телеграмі: на віртуальній дошці оголошень факультету (https://t.me/fs_info), каналі студентської ради КНЛУ (<https://t.me/knlucouncil>); на Фейсбук-сторінці факультету (<http://surl.li/cvqir>) та університету (<http://surl.li/csvwa>), на Інстаграм-сторінці факультету (<https://cutt.ly/CZo0kr9>), на сайті кафедри корейської і японської філології (<https://fareast.knlu.edu.ua/>). Взаємодія студентів з адміністрацією факультету, кафедр, а також з викладачами, крім зазначених вище каналів, реалізується через платформу

корпоративної взаємодії на базі MS Teams (корпоративна електронна пошта, групові й індивідуальні чати, навчальні й інші групи/класи). Системою корпоративної взаємодії охоплено 100% здобувачів та НПП ОП.

Опишіть, яким чином ЗВО забезпечує безпечність освітнього середовища для життя та здоров'я здобувачів вищої освіти (включаючи психічне здоров'я)?

Безпечність освітньої діяльності визначена нормативно-правовими актами АГС. Інженер з охорони праці проводить інструктажі та навчання з протипожежної безпеки на робочих місцях. Серед конкретних засобів безпеки є відповідні нормативам наочні схеми на поверхах корпусів та інших інфраструктурних об'єктах КНЛУ (плани евакуації, правила користування вогнегасником). Механізм гарантування безпечності освітнього середовища відповідає нормативним документам КНЛУ <https://knlu.edu.ua/polozhennia.html>. Розроблено Рекомендації щодо психологічного забезпечення освітнього процесу в КНЛУ в умовах воєнної агресії російської федерації проти України, тощо <http://tinyurl.com/bdzhvn3v>. В КНЛУ працює Центр психологічного консультування <https://cutt.ly/9Zdy13D>, до якого можуть звернутися здобувачі за консультацією або підтримкою на правах анонімності. Проведено майстер-клас «Мистецтво хайку як спосіб досягнення психологічної рівноваги» доц. кафедри Наумовою Ю.С. 20.03.2023 <http://surl.li/fqhon>, лекцію проф. психології Й. Томінаги «Ментальне здоров'я. Управління стресом» 06.10.2023 <http://surl.li/mauru>, заняття з тактичної медицини – ветерани ЗСУ, 15.10.2022 <http://surl.li/prtav>. У КНЛУ діє студентська рада <http://surl.li/cpzjv>, її діяльність спрямована на захист та задоволення інтересів студентів. Рада співпрацює з освітнім омбудсменом КНЛУ <http://surl.li/cpzka>. На факультеті існує атмосфера довіри, студенти вільно звертаються з питаннями до НПП, працівників деканату, кафедри. Викладачі підтримують постійний контакт зі здобувачами за ОП.

Опишіть механізми освітньої, організаційної, інформаційної, консультативної та соціальної підтримки здобувачів вищої освіти? Яким є рівень задоволеності здобувачів вищої освіти цією підтримкою відповідно до результатів опитувань?

КНЛУ забезпечує освітню, організаційну, інформаційну, консультативну та соціальну підтримку здобувачів вищої освіти за ОП під час освітнього процесу і у позанавчальному середовищі. Освітня підтримка сконцентрована переважно на кафедрі корейської і японської філології та розподілена серед НПП, гарантом ОП, членами групи забезпечення спеціальності, завідувачем кафедри. Крім того, координація, організація і забезпечення двосторонньої комунікації зі здобувачами ОП здійснюється передусім на рівні деканату факультету і навчально-консультативного пункту деканату. Уся інформація, що стосується освітнього процесу, оприлюднюється на інформаційних стендах факультету, в електронному вигляді – на вебсайті університету (<https://orientalstudies.knlu.edu.ua/>), Телеграмі (https://t.me/fs_info), на Фейсбук-сторінці факультету (<http://surl.li/cvqir>) на Інстаграм-сторінці факультету (<https://cutt.ly/CZ00kr9>), на сайті кафедри корейської і японської філології (<http://fareast.knlu.edu.ua/>), на Інстаграм-сторінці кафедри корейської і японської філології (<http://surl.li/jjtkv>), для вступників – на сайті приймальної комісії (<https://pk.knlu.edu.ua>) і Телеграм-каналі приймальної комісії, який також має зворотний зв'язок у вигляді чату (https://t.me/pk_vstup); зворотний зв'язок зі студентами і їхніми батьками забезпечується у форматі Телеграм-чату, Телеграм-чатів старост академічних груп, відповідей на запитання електронною поштою (dep_orientalstudies@knlu.edu.ua), у телефонному режимі (0445216023;0680978043). Особистий прийом студентів, інших зацікавлених осіб деканат факультету (декан, заступники декана, завідувач навчально-консультативного пункту, секретар факультету) здійснює щоденно. Взаємодія студентів з адміністрацією факультету, кафедр, а також з НПП, крім зазначених вище каналів, реалізується через платформу корпоративної взаємодії на базі MS Teams (корпоративна електронна пошта, групові й індивідуальні чати, навчальні й інші групи/класи). Системою корпоративної взаємодії охоплено 100% студентів і НПП факультету. Питаннями підтримки здобувачів із соціально незахищених верств громадян опікується завідувач навчально-консультативного пункту (стипендіальне забезпечення, питання компенсації пільгового харчування, забезпечення одягом і підручниками дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування, соціальна підтримка студентів із числа осіб з інвалідністю тощо). Соціальна підтримка здобувачів ОП здійснюється за допомогою механізмів, що зазначені у Правилах прийому до КНЛУ, де виокремлено пільги для дітей-сиріт, дітей із багатодітних сімей, дітей, батьки яких загинули на війні тощо (<http://surl.li/cprec>), а також процедура нарахування соціальних стипендій (<http://surl.li/kkenh>). За результатами опитувань, переважна більшість студентів позитивно оцінюють НПП секції японської філології (<http://surl.li/jziyd>). Керівництво кафедри бере до уваги результати опитувань здобувачів, рейтингів викладачів і за необхідності проводить консультативну і виховну роботу з НПП.

Яким чином ЗВО створює достатні умови для реалізації права на освіту особами з особливими освітніми потребами? Наведіть посилання на конкретні приклади створення таких умов на ОП (якщо такі були)

Порядок реалізації права на освіту особам з особливими освітніми потребами КНЛУ регламентовано Положенням про призначення та виплату соціальних стипендій у КНЛУ (<http://surl.li/kkenh>), Правилами призначення академічних стипендій студентам, аспірантам,

докторантам у КНЛУ (<http://surl.li/jzjdf>), Порядком супроводу (надання допомоги) осіб з інвалідністю та інших маломобільних груп населення в КНЛУ (<http://surl.li/krhby>). Проблеми будь-якого (освітнього, соціального тощо) характеру, які виникають у процесі навчання осіб з особливим освітніми потребами, вирішуються в індивідуальному порядку, персональну відповідальність за це несе завідувач навчально-консультаційного пункту факультету. Деканат факультету східної і слов'янської філології реагує на будь-які звернення чи прохання студентів, які потребують підтримки під час освітнього процесу (наприклад, студенти, які мають дітей; студенти, які працюють за фахом, який вони здобувають; студенти, які мешкають у важкодоступних районах; студенти, які мають тимчасові перешкоди в навчанні, наприклад, особистого характеру тощо), підходить до їх вирішення в індивідуальному порядку й намагається вжити всіх можливих заходів для віднайдення вирішення для будь-якої проблеми. Під час реалізації ОП здобувачів з особливими освітніми потребами не було.

Яким чином у ЗВО визначено політику та процедури врегулювання конфліктних ситуацій (включаючи пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією та корупцією)? Яким чином забезпечується їх доступність політики та процедур врегулювання для учасників освітнього процесу? Якою є практика їх застосування під час реалізації ОП?

Політика та процедури врегулювання конфліктних ситуацій у КНЛУ визначені відповідно до законодавства України: Конституції України, Кодексу законів про працю, Законів України «Про освіту», «Про вищу освіту», «Про забезпечення рівних прав та можливостей жінок та чоловіків», «Про засади запобігання та протидії дискримінації в Україні», а також Статуту Університету (<http://surl.li/cngeg>), Антикорупційної програми КНЛУ (<http://surl.li/adlri>), Положення про заходи із запобігання і розв'язання конфліктних ситуацій, зокрема пов'язаних із дискримінацією, сексуальними домаганнями у КНЛУ (<http://surl.li/aejpu>), Положення про освітнього омбудсмена КНЛУ (<http://surl.li/anrpc>), Порядок звернення до Освітнього омбудсмена Київського національного лінгвістичного університету (<http://surl.li/admek>). Процедура розгляду скарг, пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією, корупцією, передбачає можливість здобувачів вищої освіти та співробітників Університету звертатися до відповідних спеціально створених тимчасових комісій для захисту своїх прав. У разі можливої скарги про конфліктну ситуацію чи сексуальне домагання, дискримінацію за дорученням керівництва Університету консультанти Центру психологічного консультування надають підтримку. На факультеті східної і слов'янської філології конфліктні ситуації вирішуються в індивідуальному порядку. У вирішенні завжди й без жодних винятків задіяні особисто декан факультету, завідувач відповідної кафедри, голова студентської ради, у разі необхідності – з дотриманням конфіденційності. Деканат факультету східної і слов'янської філології реагує на всі можливі випадки інформування про конфліктні ситуації (адже далеко не завжди студент хоче використати офіційний формалізований канал для вирішення конфліктної ситуації, а конфліктна ситуація в будь-якому разі має бути вирішена): як ті, що надійшли в результаті офіційних процедур, визначених на інституційному рівні (письмові звернення студентів, батьків, інших осіб), так і ті, що не мають офіційного характеру (усні звернення учасників освітнього процесу, особисті звернення на електронну пошту, через чати тощо). Основним правилом вирішення будь-яких з такого плану конфліктів є індивідуальний характер й повне дотримання прав усіх учасників освітнього процесу. Політика й процедури врегулювання конфліктних ситуацій доводяться до відома всіх учасників освітнього процесу. Слід водночас зазначити, що за всю історію факультету загалом і реалізації ОП зокрема, не було конфліктів, пов'язаних із сексуальними домаганнями, дискримінацією за будь-якими ознаками, корупцією.

8. Внутрішнє забезпечення якості освітньої програми

Яким документом ЗВО регулюються процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП? Наведіть посилання на цей документ, оприлюднений у відкритому доступі в мережі Інтернет

Процедури розроблення, затвердження, моніторингу та періодичного перегляду ОП регулюються Положенням про порядок розроблення, моніторингу та оновлення освітніх програм у Київському національному лінгвістичному університеті (перший (бакалаврський) і другий (магістерський) рівні вищої освіти; денна і заочна форми здобуття освіти) (<http://surl.li/jhrku>). Для внутрішнього забезпечення якості освіти запроваджено прозорий механізм формування, моніторингу й перегляду ОП. Проєкт ОП оприлюднюється на офіційному сайті Університету (<https://cutt.ly/zZhnUAq>) з метою громадського обговорення змін та доповнень до ОП з можливістю надіслати зауваження, пропозиції та коментарі гарантові ОП на електронну корпоративну адресу. У КНЛУ прийнято Програму забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (<http://surl.li/ctavd>). Координацію функцій із внутрішнього забезпечення якості здійснює Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності.

Опишіть, яким чином та з якою періодичністю відбувається перегляд ОП? Які зміни були внесені до ОП за результатами останнього перегляду, чим вони були обґрунтовані?

Відповідальність за розроблення ОП, провадження освітньої діяльності, моніторинг ОП, внесення до неї необхідних змін несе проєктна група та її керівник (гарант ОП). Оновлення ОП, як правило, відбувається один раз на рік (січень – квітень) і включає такі етапи: інформація щодо оновлень/ змін до ОП, сформована за рекомендаціями фокус-груп і рішеннями кафедри, оприлюднюється на офіційному вебсайті університету для громадського обговорення (тривалість обговорення – один місяць); якщо надходять зауваження чи пропозиції, вони розглядаються фокус-групою і кафедрою, які виносять рішення щодо врахування чи відхилення таких зауважень чи пропозицій; оновлена ОП виноситься на затвердження вченої ради факультету, після цього – вченої ради університету. Затверджена вченою радою ОП оприлюднюється на вебсайті університету, вебсайті кафедри корейської і японської філології; паперовий варіант програми зберігається у портфоліо. Основним мотивом для внесення змін до ОП є пропозиції і зауваження учасників освітнього процесу, випускників, роботодавців. Основними змінами, які вносяться до ОП, є коригування освітніх компонент для адекватнішого реагування на виклики ринку праці й зміни у професійній сфері. Щонайменше один раз на семестр проводяться опитування здобувачів вищої освіти на предмет їхніх зауважень чи пропозицій до ОП, які раз на семестр (після проведення опитування) розглядаються послідовно на засіданні фокус-групи ОП і засіданні кафедри, у процесі яких випрацьовуються конкретні рекомендації щодо оновлення ОП. Моніторинг ОП є важливим складником системи внутрішнього забезпечення якості вищої освіти відповідно до Програми забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (<http://surl.li/adlqq>). Відповідно до змін, які було внесено до ОП, переглядаються робочі програми обов'язкових та вибіркових компонент. Останнє оновлення ОП, яка акредитується, відбулося у 2023 р. До вдосконалення ОП було залучено зовнішнього рецензента проф. Японського університету економіки М. Асо, 5 внутрішніх і 2 зовнішніх стейкхолдерів. Було враховано рекомендації експертної групи НАЗЯВО, отримані під час акредитації бакалаврських ОП факультету (березень 2023 р.). Було внесено зміни до переліку компетентностей: вилучено ФК15 з переліку позастандартних фахових компетентностей, оскільки він фактично дублює ФК12, який входить до стандартних ФК. За рекомендаціями НПП і студентів було внесено зміни до переліку ВК, наприклад, введено ВК «Основи теорії і практики перекладу з японської мови», «Особливості розмовного стилю японської мови». Звіт про результати громадського обговорення проєкту змін розміщується на сайті кафедри (<http://surl.li/owsts>). ОП зі змінами було затверджено і введено в дію 22.05.2023 (протокол № 17).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як здобувачі вищої освіти залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості, а їх позиція береться до уваги під час перегляду ОП

Здобувачі залучаються до процесу періодичного перегляду ОП через спілкування з гарантом, адміністрацією, НПП, під час загальних зборів, засідань кафедр, шляхом проведення опитувань. Студенти різних курсів беруть участь у засіданнях фокус групи, які проводяться двічі на рік. Спілкування зі здобувачами відбувається і через соціальні мережі, де створені спеціальні групи (Telegram, Instagram). Усі зауваження, висловлені студентами в ході опитувань і роботи фокус-груп, обов'язково беруться до уваги під час формальних процедур щодо оновлення ОП. Наприклад, у 2022-2023 н.р. за результатами усних опитувань здобувачів, після врахування досвіду роботи провідних ЗВО Японії (відвідування семінарів доц. ЯУЕ Ш. Мацудзакі <http://surl.li/evvlo>, обговорення на кафедрі цих питань протокол № 13 від 18.05.2023), було урізноманітнено методи і технології викладання. Фокус-групою і викладачами проводилися обговорення питань внутрішнього забезпечення якості ОП (протоколи фокус-групи № 6 від 08.02.2023, № 4 від 16.09.2022, № 3 від 04.02.2022, № 2 від 16.09.2021, протокол кафедри № 7 від 12.01.2023), зокрема було внесено зміни до переліку ВК, наприклад, студ. Путнокі О.А. було запропоновано введення ВК «Основи теорії і практики перекладу з японської мови», «Особливості розмовного стилю японської мови», протокол фокус-групи № 6 від 08.02.2023.

Яким чином студентське самоврядування бере участь у процедурах внутрішнього забезпечення якості ОП

Відповідно до принципу студентоцентрованого навчання, запровадженого в КНЛУ, органи студентського самоврядування беруть активну участь в обговоренні та заходах щодо забезпечення якості вищої освіти. Здобувачі залучаються до обговорення ОП, сприяють проведенню анкетування та опитування. Старости груп як представники студентського самоврядування доводять інформацію про особливості навчання за ОП від здобувачів вищої освіти одразу до гаранта ОП (зокрема, через Телеграм-чат старост груп секції японської філології). Під час бесід зі здобувачами вони висловлюють пропозиції щодо удосконалення змісту навчальних дисциплін, практик, методів навчання та контролю, організації освітнього процесу в цілому. Голови студради щорічно доповідають на засіданнях вченої ради факультету про стан роботи студентського самоврядування (протоколи вченої ради факультету № 9 від 15.02.2021, № 4 від 10.01.2022, № 5 від 09.01.2023, № 7 від 15.01.2024). Органи студентського самоврядування мають власний телеграм-канал, де розміщено усю актуальну інформацію (<https://t.me/knlucouncil>).

Продемонструйте, із посиланням на конкретні приклади, як роботодавці безпосередньо або через

свої об'єднання залучені до процесу періодичного перегляду ОП та інших процедур забезпечення її якості

Проектна група ОП співпрацює з роботодавцями, які надають зауваження, пропозиції, рецензії на ОП, беруть участь в обговореннях ОП на засіданнях фокус-групи (протоколи № ; від 10.09.2022, № 6 від 08.02.2023). Найпродуктивнішою є співпраця з такими організаціями: Посольство України в Японії (представник – 2-й секретар Заморська Ю.); Українсько-Японський центр КПІ ім. Ігоря Сікорського (голова УЯЦ Луговська К.О.); ТОВ «Юкарі» (директор Жигалко В.І.); Питання щодо вдосконалення та покращення ОП обговорювалися під час зустрічей з представниками японських ЗВО (доц. Кравець К.П. під час стажування в Японському університеті економіки (ЯУЕ) <http://surl.li/jtvzf>), у відгуках та рецензіях на ОП (звіт про громадське обговорення <http://surl.li/owsts>). Рецензентом ОП виступив проф. ЯУЕ М. Асо; Пропозиції роботодавців враховано при оновленні ОП у 2023 (протокол засідання фокус групи № 6 від 08.02.2023). Уточнено основний фокус ОП, особливості навчальних дисциплін, міжнародну кредитну мобільність, розширено перелік організаційних форм викладання і навчання, урізноманітнено перелік ВК. Представники роботодавців залучаються до зустрічі зі здобувачами (лекції Посла України в Японії Корсунського С. В. «Японія, яку ви не знаєте» 12.10.2021 <http://surl.li/jjisac>, 2-го секретаря посольства Заморської Ю. 01.12.2023 <http://surl.li/oudqo>, перекладача Кузьміна Є. 08.09.2023 <http://surl.li/larso>, майстер-класи з каліграфії Н. Хітоші (УЯЦ) 13.05.2023 <http://surl.li/havmc>, круглий стіл 28.08.2023 <http://surl.li/knxf>).

Опишіть практику збирання та врахування інформації щодо кар'єрного шляху та траєкторій працевлаштування випускників ОП

Перший випуск за ОП відбувся у 2023 р. (25 випускників), але секція японської мови підтримує зв'язок з випускниками попередніх років і відстежує їхній кар'єрний шлях, відгуки випускників щодо їхніх вражень від навчання розміщені на сайті кафедри (<http://surl.li/krijf>), здійснюються опитування (<http://surl.li/jziyd>). Досвід випускників попередніх років фокус-група й кафедра намагаються впроваджувати до ОП з метою її удосконалення (протоколи фокус групи № 3 від 04.02.2021, № 6 від 08.02.2023). Досвід випускників фіксується через запрошення їх на різні заходи, де вони мають можливість поділитися своєю професійною історією і дати можливість здобувачам поставити запитання, які їх цікавлять (он-лайн зустріч «Бути перекладачем: перспективи і виклики ринку праці» з випускницею КНЛУ Петровою Л. і студенткою 4 курсу КНЛУ, стажеркою компанії Bridgestone (Японія) Пальчик В. (24.03.2023 <http://surl.li/flnkf>). Центром моніторингу якості освіти і освітньої діяльності проводиться робота із сприяння первинному працевлаштуванню студентів, що також дозволяє простежити кар'єрних шлях випускника (<http://surl.li/ddxy>).

Які недоліки в ОП та/або освітній діяльності з реалізації ОП були виявлені у ході здійснення процедур внутрішнього забезпечення якості за час її реалізації? Яким чином система забезпечення якості ЗВО відреагувала на ці недоліки?

Внутрішнє забезпечення якості ОП реалізується за допомогою опитувань здобувачів та ступеня їхнього задоволення освітнім процесом та через моніторинг якості освітнього процесу на першому (бакалаврському) рівні вищої освіти, який здійснює Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності (Програма забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти <http://surl.li/adlqg>). Чинна ОП почала реалізовуватися у 2019 році, за цей період не надходило зауважень, які були би пов'язані з її принциповими вадами, що свідчить про те, що факультет у реалізації своїх освітніх стратегій загалом рухається у правильному напрямку. Зауваження і пропозиції стейкхолдерів стосуються окремих елементів поліпшення ОП, як правило, змін до дисциплін вільного вибору студентів, переформатування чи зміщення акценту в освітніх компонентах, використання сучасніших технологічних чи методологічних рішень, змісту окремих робочих навчальних програм. Усі пропозиції і зауваження враховуються у встановленій університетом процедурі після розгляду на засіданнях фокус-груп (із залученням студентів і роботодавців) і кафедри. Гарант ОП свідомий того, що процес удосконалення освітніх програм є нескінченним, адже ідеал недосяжний, проте ми готові до нього прагнути й враховувати досвід випускників і роботодавців, студентів і їхніх батьків, інших зацікавлених осіб. Узагальнюючи результати моніторингу внутрішнього забезпечення якості реалізації ОП до переліку основних пропозицій доцільно віднести такі: 1) систематизація проведення опитувань відповідно до Положення; 2) розширення зв'язків зі стейкхолдерами та систематичне залучення їх до процедури внутрішнього забезпечення якості ОП; 3) розширення баз перекладацької практики; 4) максимальне забезпечення аудиторного фонду сучасним мультимедійним обладнанням. Зазначені пропозиції зумовлені об'єктивними факторами на момент їх внесення, а освітня діяльність із реалізації ОП вдосконалюється постійно, як і інфраструктура КНЛУ, зокрема забезпечувалося цільове використання державного майна та коштів Університету. Усе державне майно, закріплене за КНЛУ, ефективно використовується для надання освітніх послуг. Розгалужена матеріальна база КНЛУ відповідає вимогам чинного законодавства, для її утримання в належному стані проводяться капітальні та поточні ремонтні роботи. Стан і наявність обладнання, устаткування й інвентарю постійно контролюється шляхом проведення інвентаризацій та сертифікацій. Із метою забезпечення стійкого фінансово-економічного стану КНЛУ, ефективного управління його майном, збереження та покращення матеріально-технічної бази структурними підрозділами

адміністративно-господарської служби було проведено закупівлю товарів, робіт та послуг, необхідних для забезпечення та підтримки належних безпечових умов освітнього процесу. Загалом здобувачі задоволені організацією освітнього процесу, високо оцінюють дотримання всіма його учасниками академічної доброчесності, відзначають високий професіоналізм і викладацьку майстерність НПП.

Продемонструйте, що результати зовнішнього забезпечення якості вищої освіти беруться до уваги під час удосконалення ОП. Яким чином зауваження та пропозиції з останньої акредитації та акредитації інших ОП були ураховані під час удосконалення цієї ОП?

ОП «Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова» проходить процедуру акредитації вперше. Керівництво факультету, кафедри та гарант ОП ознайомлені з результатами акредитації інших освітніх програм університету починаючи з 2019 р. У 2022, 2023 рр. на факультеті східної і слов'янської філології було акредитовано 6 ОП другого (магістерського) рівня вищої освіти і 3 ОП першого (бакалаврського) рівня. На рівні кафедр і гарант ОП взято до уваги й ураховано в оновлених варіантах ОП зауваження експертів щодо формулювання цілей і фокусу ОП, структури паперових варіантів ОП, компонування структурно-логічної схеми й матриці відповідності, схему пропонування й обрання ВК, поліпшення зворотного зв'язку з учасниками освітнього процесу й іншими зацікавленими особами, відкритість процесу громадського обговорення ОП; на інституційному рівні враховано зауваження щодо технологічних рішень для дистанційного навчання, створення окремого підрозділу для моніторингу якості освіти (<http://surl.li/aeivp>), регламентування процедур обрання студентами дисциплін вільного вибору. У процесі вдосконалення ОП у 2023 р. було враховано досвід підготовки до акредитації ОП КНЛУ, який обговорювався на розширеній нараді співробітників КНЛУ стосовно питань акредитації освітніх програм (28.06.2023 <http://surl.li/iqotq>), Центром моніторингу якості освіти і освітньої діяльності КНЛУ був проведений аналіз звітів про результати акредитаційних експертиз освітніх програм у жовтні-листопаді 2022 <http://surl.li/kunis>, вересні-жовтні 2023 <http://surl.li/pbvts>. У жовтні 2023 р. пройшла процедура акредитації ОП Східна філологія: японська мова і література, переклад, методика навчання другого (магістерського) рівня вищої освіти. Керівництво КНЛУ, факультету, кафедр взяли до уваги зауваження та пропозиції ЕГ (протоколи фокус групи № 8 від 20.10.23, кафедри № 3 від 19.10.23). Було уточнено особливості ОП, приведено до належного формулювання компетентності, проведено спеціальні семінари щодо урахування зауважень, що надійшли від ЕГ під час акредитації, зокрема проведено (15.01.2024 р.) розширене засідання вченої ради факультету східної і слов'янської філології (протокол № 7) щодо розгляду результатів акредитаційної експертизи освітніх програм. На засіданні (<http://surl.li/pnqrk>) було обговорено основні зауваження, які надійшли під час акредитації, зокрема питання, пов'язані з посиленням публікаційної активності молодих викладачів, оновлення списків літератури в РП окремих дисциплін, поліпшення наповненості сайту кафедри корейської і японської філології, вдосконалення структурно-логічної схеми, покращення можливості постійного доступу до процесів обговорення ОП із фіксацією в системі термінів розміщення документів, надходження відгуків, рекомендацій тощо. Кафедра корейської і японської філології разом з гарантом ОП (Пророченко Н.О.) та проектною групою урахувала більшість з висловлених зауважень і врахує їх під час оновлення освітніх програм.

Опишіть, яким чином учасники академічної спільноти змістовно залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП?

Усвідомлення провідної ролі якості освітнього процесу на всіх його етапах – засадничий принцип діяльності факультету східної і слов'янської філології, кафедри корейської і японської філології, гарант ОП, кожного учасника освітнього процесу: як НПП, так і здобувача освіти. Усі учасники освітнього процесу від студента до декана залучені до процедур внутрішнього забезпечення якості ОП на всіх етапах її реалізації від моменту започаткування. Якість реалізації ОП контролює Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності, навчально-методичний відділ. Представники органів студентського самоврядування входять до складу вченої ради факультету та беруть участь у її роботі. Академічна спільнота під час освітньо-наукових заходів активно комунікує з представниками інших ЗВО України, де викладається японська мова, щодо забезпечення якості ОП (к.ф.н., доц. Комісаров К.Ю. (КУ імені Бориса Гринченка), викл. Подзигун А.С. (НПУ імені М.П. Драгоманова), доц. Шінічі Мацудзакі. (Японський університет економіки). В обговоренні та рецензуванні ОП брали участь д.ф.н., проф. Валігура О.Р. (КНЛУ), проф. Масаки Асо (Японський університет економіки (Японія), д.ф.н., проф. Бондаренко І.П. (КНУ імені Тараса Шевченка). Питання процедур внутрішнього забезпечення ОП розглядалися на засіданнях кафедри (протоколи № 12 від 25.02.21, № 7 від 12.01.23, № 3 від 19.10.23) фокус-групи (протоколи № 1 від 25.02.21, № 3 від 04.02.22, № 6 від 08.02.23, № 8 від 20.10.2023)

Опишіть розподіл відповідальності між різними структурними підрозділами ЗВО у контексті здійснення процесів і процедур внутрішнього забезпечення якості освіти

В Університеті створено інституційну систему управління якістю освітньої діяльності, яка визначає координацію відносин між всіма її учасниками та структурними підрозділами: між здобувачами вищої освіти за другим (магістерським) рівнем, факультетом східної і

слов'янської філології, кафедрою корейської і японської філології, групою забезпечення спеціальності, гарантом ОП, внутрішніми й зовнішніми стейкхолдерами. Інституційна система включає Центр моніторингу якості освіти і освітньої діяльності, який забезпечує координацію і загальну діяльність щодо створення і перегляду освітніх програм; відділ науково-дослідної роботи та навчально-методичний відділ, які опікуються питаннями науки та навчально-методичної координації ОП; загальний відділ і відділ кадрів регулюють та контролюють зовнішній і внутрішній документообіг, проведення конкурсів на заміщення вакантних посад в університеті, працевлаштування тощо; адміністративно-господарський підрозділ забезпечує умови для функціонування всіх учасників освітнього процесу в КНЛУ, контролює безпечність освітнього середовища; студентська рада та профспілкова організація студентів контролює захист прав і свобод студентів, організовує студентське дозвілля; Центр інформаційно-комунікаційних технологій вирішує задачі внутрішньоуніверситетської інформатизації, координує роботу із забезпечення інформаційними ресурсами ОП. Взаємодія всіх підрозділів створює умови для ефективного здійснення освітніх процесів і забезпечення їх високої якості. (<http://surl.li/cqrto>).

9. Прозорість і публічність

Якими документами ЗВО регулюється права та обов'язки усіх учасників освітнього процесу? Яким чином забезпечується їх доступність для учасників освітнього процесу?

Права та обов'язки учасників освітнього процесу регулюються такими основними документами КНЛУ: Статут (<http://surl.li/cmuc>), Стратегія розвитку на 2021-2025 рр. (<https://cutt.ly/aXvmzX5>), Програма забезпечення якості освітньої діяльності та якості вищої освіти (<https://cutt.ly/NXmTbCn>), Положення про організацію освітнього процесу (<https://is.gd/uIkuHQ>), Правила внутрішнього трудового розпорядку Університету (<https://cutt.ly/6XTUspD>), Права та обов'язками здобувачів вищої освіти (<https://knlu.edu.ua/prava.html>), Положення про індивід. навч. план студента (<https://cutt.ly/qXQEmHx>), Положення про порядок обрання вибіркового дисциплін (<https://cutt.ly/SXQRGSS>), Положення про академічну доброчесність (<https://surl.li/aejqe>) та інші накази і розпорядження щодо забезпечення якості освіти і освітньої діяльності (<https://cutt.ly/vXT015K>), навчально-методичної і наукової роботи (<https://cutt.ly/DXT04t7>). Документи, що регулюють права та обов'язки учасників освітнього процесу, є чіткими, зрозумілими і доступними для усіх зацікавлених сторін, розміщені на офіційному вебсайті і сайтах структурних підрозділів. Усі учасники освітнього процесу під час зборів трудового колективу, засідань вчених рад, кафедр, студрад ознайомлюються зі змінами в нормативно-правовому забезпеченні діяльності, а керівники підрозділів отримують останні оновлення на корпоративні пошти. Для швидкого і широкого інформування здобувачів (положення, новини, конкурси, гранти) активно задіяні соціальні мережі.

Наведіть посилання на веб-сторінку, яка містить інформацію про оприлюднення на офіційному веб-сайті ЗВО відповідного проекту з метою отримання зауважень та пропозиції заінтересованих сторін (стейкхолдерів). Адреса веб-сторінки

<https://knlu.edu.ua/proiekty-do-obhovorennia>

Наведіть посилання на оприлюднену у відкритому доступі в мережі Інтернет інформацію про освітню програму (включаючи її цілі, очікувані результати навчання та компоненти)

<https://knlu.edu.ua/osvita/osvitno-profesiini-prohramy.html>

<https://fareast.knlu.edu.ua/osvitni-prohramy>

11. Перспективи подальшого розвитку ОП

Якими загалом є сильні та слабкі сторони ОП?

ОП Японська мова і література та переклад, західноєвропейська мова зі спеціальності 035 Філологія є особливою освітньою програмою, яка реалізується лише в КНЛУ та є складником комплексу ОП підготовки здобувачів в галузі знань 03 Гуманітарні науки за першим (бакалаврським) рівнем здобуття вищої освіти. Зміст та мета ОП відображають місію та візію КНЛУ, корелюють з пріоритетами стратегічного розвитку Університету, визначеними у Стратегії розвитку КНЛУ на 2021-2025 роки.

Сильними сторонами ОП є:

1. Комплексність, багатовимірність ОП, гармонійна інтеграція трьох наук (мовознавство, літературознавство, перекладознавство).

2. Прозорість процедури вступу і навчання за ОП, реальна можливість здобувачів впливати на

навчальний процес за ОП.

3. Фундаментальний підхід у викладанні японознавчих дисциплін, який забезпечується тісним зв'язком між практичною та теоретичною підготовкою.
4. Закріплення та підсилення отриманих знань під час перекладацької практики з правом здобувача вибору її місця проходження.
5. Студентоцентризований підхід в організації освітнього процесу, забезпечення формування індивідуальної освітньої траєкторії як у виборі для вивчення західноєвропейської мови, так і унікальних дисциплін вільного вибору за фахом або з інших ОП Університету.
6. Забезпечення міжкультурної комунікації в рамках роботи Центру японської мови і культури КНЛУ, участь у культурних, наукових, освітніх заходах японознавчого спрямування, організованих мультикультурною командою Центру.
7. Можливість брати участь у програмах академічної мобільності у межах укладених договорів із ЗВО Японії.
8. Виконання здобувачами індивідуально-пошукової і дослідної роботи у вигляді написання курсової роботи на 3,4 курсах з представленням наукових досягнень на міжнародних наукових конференціях, зокрема, організованих КНЛУ ("Ad Orbem per Linguas. До світу через мови") та іншими ЗВО, наукових конкурсах (Всеукраїнський конкурс студентських наукових робіт зі східних мов).
9. ОП максимально прозора й відкрита. Кожна освітня, наукова та культурна подія (міжнародні конференції, навчальні семінари, відкриті лекції, культурні заходи) висвітлюються на сторінках в соціальних мережах, що дає можливість популяризації ОП в Україні та за її межами.
10. Забезпечення наскрізної освіти за всіма рівнями (бакалавр, магістр, доктор філософії).

Зміст ОП має чітку структуру; освітні компоненти, включені до ОП, становлять логічну взаємопов'язану систему та в сукупності дають можливість досягти заявлених цілей і програмних результатів навчання; цілі ОП визначаються з урахуванням ринку праці, галузевого та регіонального контексту; структура й зміст ОП враховує потреби стейкхолдерів.

До слабких сторін варто віднести:

1. Недостатня публікаційна активність та навчально-методична робота окремих НПП.
2. Недостатня залученість здобувачів ОП до публікаційної активності.

Якими є перспективи розвитку ОП упродовж найближчих 3 років? Які конкретні заходи ЗВО планує здійснити задля реалізації цих перспектив?

Перспективи розвитку ОП упродовж найближчих трьох років узгоджуються зі стратегічною метою Університету та його візією – бути конкурентноспроможним лідером у системі закладів вищої освіти України з високою корпоративною культурою, сучасною інфраструктурою і невичерпними можливостями для безперервного професійного й особистісного розвитку всіх учасників освітнього процесу, інтеграції у світовий освітній і науково-дослідницький простори. Ці перспективи відображено у Стратегії розвитку КНЛУ на 2021-2025 роки (<http://surl.li/adnlq>) та Стратегії інтернаціоналізації КНЛУ (<http://surl.li/stuigr>). У перспективі для підвищення якості освітнього процесу планується зацентувати увагу в ОП на таких аспектах:

1. Регулярний моніторинг робочих програм навчальних дисциплін та врахування у змісті ОК новітніх досягнень і сучасних практик у галузі японської філології;
2. Регулярне залучення до освітнього процесу й перегляду ОП стейкхолдерів, випускників, які працюють за фахом;
3. Подальша взаємодія з Посольством Японії в Україні та з іншими представниками япономовної спільноти;
4. Подальше залучення до освітнього процесу фахівців-практиків, викладачів із ЗВО Японії, відомих особистостей тощо;
5. Розширення баз перекладацької практики;
6. Забезпечення дотримання принципів академічної доброчесності в усіх аспектах освітньої діяльності;
7. Активізація навчально-методичної діяльності НПП, які забезпечують викладання на ОП;
8. Підвищення публікаційної активності НПП;
9. Розширення можливостей для покращення науково-публікаційної активності НПП, які забезпечують викладання на ОП, зокрема в наукометричних базах Scopus, Web of Science;
10. Популяризація ОП на ринку освітніх послуг.

КНЛУ докладає максимальних зусиль для реалізації перспектив ОП. Активно функціонує Центр моніторингу якості вищої освіти, гарант ОП сприяє якомога ширшому залученню зацікавлених осіб до процесу перегляду ОП. Посилюються зв'язки з Японською Фундацією, Українсько-японським центром КПІ ім. Ігоря Сікорського, з японськими фірмами та організаціями. Планується якомога ширше залучення професіоналів-практиків і відомих особистостей до аудиторних занять, а також викладачів із ЗВО Японії. Заплановано проведення заходів щодо обізнаності про академічну доброчесність в усіх аспектах освітньої діяльності. Кафедра корейської і японської філології працює над підвищенням публікаційної активності НПП, подальшою активізацією навчально-методичної діяльності, а також над розширенням можливостей публікацій в наукометричних базах Scopus, Web of Science. Для популяризації ОП на ринку освітніх послуг планується проведення Днів відкритих дверей на факультеті, зустрічі викладачів з учнями середніх загальноосвітніх шкіл, проведення відкритих уроків, подальше розміщення лекцій на каналі Youtube факультету.

Запевнення

Запевняємо, що уся інформація, наведена у відомостях та доданих до них матеріалах, є достовірною.

Гарантуємо, що ЗВО за запитом експертної групи надасть будь-які документи та додаткову інформацію, яка стосується освітньої програми та/або освітньої діяльності за цією освітньою програмою.

Надаємо згоду на опрацювання та оприлюднення цих відомостей про самооцінювання та усіх доданих до них матеріалів у повному обсязі у відкритому доступі.

Додатки:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Таблиця 2. Зведена інформація про викладачів ОП

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Шляхом підписання цього документа запевняю, що я належним чином уповноважений на здійснення такої дії від імені закладу вищої освіти та за потреби надам документ, який посвідчує ці повноваження.

Документ підписаний кваліфікованим електронним підписом/кваліфікованою електронною печаткою.

Інформація про КЕП

ПІБ:

Дата:

Таблиця 1. Інформація про обов'язкові освітні компоненти ОП

Назва освітнього компонента	Вид компонента	Силабус або інші навчально-методичні матеріали		Якщо освітній компонент потребує спеціального матеріально-технічного та/або інформаційного забезпечення, наведіть відомості щодо нього*
		Назва файла	Хеш файла	
Перекладацька практика	практика	OK_20_Програма_п_ереклад_практики_схід_мови_2023_.pdf	YJc/p1Pkzxw6Ic7kVJ0vNvl1Rg4qgSYC2etMtbSwjtg=	Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання 1) Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури. 1.Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2.Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою. 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE 2) Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури.
Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	навчальна дисципліна	OK_19_Усний_двос_торонній_переклад_д_4_курс.pdf	+WVb+uMd3Ebmd/Yc35K2JI6MS3L+gszZjaryz6mSNg8=	1) Аудиторія 1108, навчальний корпус № 3 (79,3 кв. м.). 1. Інтерактивна система-дошка Smart Board 800 2. Проектор Epson EB-425w 3. Ноутбук Lenovo IdeaPad G580 (1 шт.), Intel Celeron 1000m, 1.80 GHz, 2Gb, Windows 7, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія) 4. Гарнітура (навушники з мікрофоном) Trust (4 шт.) 5. Мікрофон Panasonic (2 шт.), мікрофон Philips (2 шт.), стійка мікрофона з утримувачем (2 шт.) 6. Бездротова мікрофона-система Newmine з 2 мікрофонами Newmine 7. Акустична система Gemix (2 шт.), Genius (2 шт.). 8. Зеркальний фотоапарат Canon, відеокамера Sony PXW-Z150, відеокамера Panasonic HC-V710 2) Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури. 1.Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2.Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою. 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE 4. Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури. 3) Ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3. 26. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 27. Мікротелефонна гарнітура Microsoft

				<p>LifeChat LX-3000 (5 шт.) 28. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4k, Wi-Fi 29. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем 30. БФП Xerox WorkCentre PE16 6. CD/MP3 стереомагнітола BM-6110U 7. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23 4) Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p>
Теоретична грамати́ка японської мови	навчальна дисципліна	OK_18_Теоретична_граматика_японської_мови_4_курс.pdf	0zdfghMi1vNJ7e8uPN/8KmZXvoUQjo1NoK9KGmvc4tw=	<p>1) Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури. 1. Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2. Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою. 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE 2) Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури. 3) Ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3. 1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія) 2. Проектор Optoma DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою 3. Принтер HP LaserJet 1022 4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A 4) Ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3. 1. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Мікротелефонна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000 (5 шт.) 3. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4k, Wi-Fi 4. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем 5. БФП Xerox WorkCentre PE16 6. CD/MP3 стереомагнітола BM-6110U 7. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23 5) Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p>
Практичний курс перекладу	навчальна дисципліна	OK_17_Практичний_курс_перекладу_	8U16zlh0pSaGGhuXxWX98Xagux/xwd	<p>1) Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3,</p>

(японська і українська мови)		3-4_курс.pdf	3ZX/3yXhZLbJE=	<p>Центр японської мови і культури. 1.Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2.Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою. 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE 2) Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури. 3) Ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3. 1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія) 2. Проектор Optoma DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою 3. Принтер HP LaserJet 1022 4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A 4) Ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3. 1. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Мікротелефонна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000 (5 шт.) 3. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4k, Wi-Fi 4. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем 5. БФП Xerox WorkCentre PE16 6. CD/MP3 стереомагнітола BM-6110U 7. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23 5) Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p>
Лексикологія японської мови	навчальна дисципліна	OK_16_Лексикологія_яп_мови_3_курс.pdf	aZ8HEtqcvi70ktbQDLIRT2bB/0VcoGDn/DXyQVp92wk=	<p>1) Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури. 1.Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2.Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою. 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE 2) Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури. 3) Ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3. 1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія) 2. Проектор Optoma DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою 3. Принтер HP LaserJet 1022</p>

				<p>4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A</p> <p>4) Ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія).</p> <p>2. Мікротелефонна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000 (5 шт.)</p> <p>3. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4k, Wi-Fi</p> <p>4. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем</p> <p>5. БФП Xerox WorkCentre PE16</p> <p>6. CD/MP3 стереомагнітола BM-6110U</p> <p>7. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23</p> <p>5) Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p>
Історія японської мови	навчальна дисципліна	OK_15_Історія_яп_онської_мови_3_к_урс.pdf	UjwK0qDKTycg4pR93H6q24mE4az42o5YbAkg8tfP7eE=	<p>1) Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури.</p> <p>1.Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна</p> <p>2.Проектор Оптома W334E з маркерною дошкою.</p> <p>3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE</p> <p>2) Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури.</p> <p>3) Ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія)</p> <p>2. Проектор Оптома DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою</p> <p>3. Принтер HP LaserJet 1022</p> <p>4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A</p> <p>4) Ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія).</p> <p>2. Мікротелефонна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000 (5 шт.)</p> <p>3. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4k, Wi-Fi</p> <p>4. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем</p> <p>5. БФП Xerox WorkCentre PE16</p> <p>6. CD/MP3 стереомагнітола BM-6110U</p> <p>7. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23</p>

				5) Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.
Курсова робота з японської філології	курслова робота (проект)	OK_14_ВИМОГИ_курсові_роботи_2023-2024.pdf	8MPl4mXGsvLI1SYliYmRTrE+FRb5oD0ozcMUNMHwmm4=	Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання) Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури. 1.Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2.Проектор Оптома W334E з маркерною дошкою. 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE 2) Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури.
Загальна теорія перекладу	навчальна дисципліна	OK_13_Загальна_теорія_перекладу_II_курс.pdf	dhE4hmd3P06d7/pkcTdoG50ELt8Q4LpnEW0X9dypnaw=	Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання
Історія Японії	навчальна дисципліна	OK_12_Історія_Японії_II_курс.pdf	ddYBD5e+mN2rPc86IyIqflFDcBBWGO LT3kx18sZ+iqg=	1) Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури. 1.Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2.Проектор Оптома W334E з маркерною дошкою. 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE 2) Ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3. 1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія) 2. Проектор Оптома DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою 3. Принтер HP LaserJet 1022 4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A 3) Ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3. 1. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія). 2. Мікротелефонна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000 (5 шт.) 3. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4k, Wi-Fi 4. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем 5. БФП Xerox WorkCentre PE16

				<p>6. CD/MP3 стереомагнітола BM-6110U</p> <p>7. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23</p> <p>4) Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p>
Історія японської літератури	навчальна дисципліна	OK_11_Історія_японської_літератури_2_3_курси.pdf	mum5Mux0px2yD+yIEwpjzYFBvhuW8iBaic896ajrHd8=	<p>1) Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури.</p> <p>1.Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна</p> <p>2.Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою.</p> <p>3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE</p> <p>2) Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури.</p> <p>3) Ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія)</p> <p>2. Проектор Optoma DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою</p> <p>3. Принтер HP LaserJet 1022</p> <p>4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A</p> <p>4) Ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія).</p> <p>2. Мікротелефонна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000 (5 шт.)</p> <p>3. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4k, Wi-Fi</p> <p>4. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем</p> <p>5. БФП Xerox WorkCentre PE16</p> <p>6. CD/MP3 стереомагнітола BM-6110U</p> <p>7. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23</p> <p>5) Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p>
Українська література у світовому контексті	навчальна дисципліна	OK_10_Українська_література_у_світовому_контексті_і_схід_бакалавра_т.pdf	eMLhKGEQlgMUcm05voqQYZU0zP/ab7gP16nRFyRaM8M=	Microsoftteams, ZOOM, Viber.
Історія державотворення України	навчальна дисципліна	OK_9_Історія_державотворення_України_2023_2024_2	V4ZEP2VMSF2Lx9t3LP/PLKzzV2oLSBuw5b7CZpbz9N4=	Мультимедійне обладнання; програми Microsoft Word, Microsoft Power Point,

		.pdf		додатки платформи для дистанційного навчання Microsoft Office 365.
Ієрогліфіка	навчальна дисципліна	OK_8_Ієрогліфіка_I_курс.pdf	xhJfiP0JPemuAJD Msdk0x9lMcDKm/m rY/Qv3g0Lf/ck=	<p>1) Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури.</p> <p>1.Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна</p> <p>2.Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою.</p> <p>3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE</p> <p>2) Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури.</p> <p>3) Ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія)</p> <p>2. Проектор Optoma DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою</p> <p>3. Принтер HP LaserJet 1022</p> <p>4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A</p> <p>4) Ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія).</p> <p>2. Мікротелефонна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000 (5 шт.)</p> <p>3. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4k, Wi-Fi</p> <p>4. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем</p> <p>5. БФП Xerox WorkCentre PE16</p> <p>6. CD/MP3 стереомагнітола BM-6110U</p> <p>7. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23</p> <p>5) Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p>
Історія східних цивілізацій	навчальна дисципліна	OK_7_Історія_східних_цивілізацій_I_курс.pdf	Slep0EgGudaIX80 UlmzW5XbhR3sDII CnB9clbGesTNE=	<p>1) Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури.</p> <p>1.Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна</p> <p>2.Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою.</p> <p>3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE</p> <p>2) Ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія)</p>

				<p>2. Проектор Optoma DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою</p> <p>3. Принтер HP LaserJet 1022</p> <p>4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A</p> <p>3) Ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія).</p> <p>2. Мікротелефонна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000 (5 шт.)</p> <p>3. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4k, Wi-Fi</p> <p>4. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем</p> <p>5. БФП Xerox WorkCentre PE16</p> <p>6. CD/MP3 стереомагнітола BM-6110U</p> <p>7. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23</p> <p>4) Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p>
Вступ до японської філології	навчальна дисципліна	OK_6_Вступ_до_яп_онської_філології_1_курс.pdf	cfDKruUt1U5yxIS 6HByPWYH+esPCO/ 45cYUjMR55XQI=	<p>1) Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури.</p> <p>1.Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна</p> <p>2.Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою.</p> <p>3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE</p> <p>2) Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури.</p> <p>3) Ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія)</p> <p>2. Проектор Optoma DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою</p> <p>3. Принтер HP LaserJet 1022</p> <p>4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A</p> <p>4) Ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3.</p> <p>1. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія).</p> <p>2. Мікротелефонна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000 (5 шт.)</p> <p>3. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4k, Wi-Fi</p> <p>4. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем</p> <p>5. БФП Xerox WorkCentre PE16</p> <p>6. CD/MP3 стереомагнітола</p>

				<p>BM-6110U 7. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23 5) Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p>
Практична грамати́ка японської мови	навчальна дисципліна	OK_5_Практична_грамати́ка_яп_мови_1_курс.pdf	c6WS74SniDfAoml skgS8dGzvzsFnLf APwJXaYfZS0UU=	<p>1) Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури. 1. Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2. Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою. 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE 2) Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури. 3) Ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3. 1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для 3B0 (безкоштовна ліцензія) 2. Проектор Optoma DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою 3. Принтер HP LaserJet 1022 4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A 4) Ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3. 3. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для 3B0 (безкоштовна ліцензія). 4. Мікротелефонна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000 (5 шт.) 5. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4k, Wi-Fi 6. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем 7. БФП Xerox WorkCentre PE16 6. CD/MP3 стереомагнітола BM-6110U 7. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23 5) Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.</p>
Практична фонетика японської мови	навчальна дисципліна	OK_4_Практична_фонетика_японської_мови_I_курс.pdf	1TsyLKYTquqqqiv +ht4eABSnic6g+D 1BNrYoveEBoiI=	<p>1) Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури. 1. Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна 2. Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою. 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE 2) Бібліотечний фонд Центру</p>

японської мови і культури.
 3) Ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3.
 1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія)
 2. Проектор Optoma DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою
 3. Принтер HP LaserJet 1022
 4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A
 4) Ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3.
 3. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія).
 4. Мікротелефонна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000 (5 шт.)
 5. Smart-телевізор Samsung UE78JS9500t 78 дюймів, 4k, Wi-Fi
 6. БФП Canon imageRunner 2206iF з WiFi-модулем
 7. БФП Xerox WorkCentre PE16
 6. CD/MP3 стереомагнітола BM-6110U
 7. CD/MP3 стереомагнітола Panasonic RX-ES23
 5) Мультимедійне обладнання, програма Microsoft Teams, Microsoft Word, Microsoft Power Point, Microsoft Forms, додатки платформи Microsoft Office 365 для дистанційного навчання.

Японська мова

навчальна дисципліна

OK_3_Японська_мова_I-4_курс.pdf

BWQGt2JeP/Z2Eq4uBQLZDAYyJRyEkkW7B9weX5P4TxE=

1) Ауд.806 (79,3 кв. м.), навчальний корпус № 3, Центр японської мови і культури.
 1.Інтерактивний комплекс мультимедійна трибуна Корсар 22М, 2020, сенсорна
 2.Проектор Optoma W334E з маркерною дошкою.
 3. Телевізор LG 42 дюйма, 42LN570V-ZE
 2) Бібліотечний фонд Центру японської мови і культури.
 3) Ауд. 710 (34.5 кв. м.), навчальний корпус № 3.
 1. Комп'ютер Everest 7600 (1 шт.) 2020, Intel Pentium Gold G5400 x64, 3.70 GHz, 4Gb, SSD 240Gb, windows 10 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія)
 2. Проектор Optoma DAXHZZ (HDMI MHL) з маркерною дошкою
 3. Принтер HP LaserJet 1022
 4. Мережевий комутатор D-link DES-1005A
 4) Ауд. 706 (78.6 кв. м.), навчальний корпус № 3.
 3. Ноутбук Samsung NP370E5L (6 шт.), Intel i7-6700HQ, 2.60 GHz, 8Gb, Windows 7 Pro, Office 365 для ЗВО (безкоштовна ліцензія).
 4. Мікротелефонна гарнітура Microsoft LifeChat LX-3000

219887	Васильчук Володимир Миколайович	професор, Основне місце роботи	Факультет туризму, бізнесу і психології	<p>Диплом спеціаліста, Запорізький державний педагогічний інститут, рік закінчення: 1981, спеціальність: історія, Диплом доктора наук ДД 005243, виданий 12.10.2006, Диплом кандидата наук ІТ 015061, виданий 27.06.1990, Атестат доцента ДЦ 004029, виданий 22.02.1992, Атестат професора 12ПР 005422, виданий 03.07.2008</p>	33	Історія державотворення України	<p>Тема кандидатської дисертації: «Діяльність партійних організацій виробничих об'єднань України по трудовому вихованню робітників».</p> <p>Диплом кандидата наук ІТ № 015061, виданий 27.06.1990 р. Доцент кафедри історії України Київського педагогічного інституту іноземних мов. Атестат доцента ДЦ № 004029, виданий 22.02.1992 р. Тема докторської дисертації: «Німці України: суспільний та національний аспекти ХХ–ХХІ ст.».</p> <p>Диплом доктора наук ДД № 005243, виданий 12.10.2006 р. Професор кафедри історії України та зарубіжних країн Київського національного лінгвістичного університету. Атестат професора 12ПР № 005422, виданий 03.07.2008 р. Практичний досвід викладання: 33 роки (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 169. Кількість публікацій за останні 5 років: 32.</p> <p>Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Васильчук В.М. Етнічні німці в Україні: історико-культурний контекст. <i>Virtus: Scientific Journal / Editor-in-Chief</i> M.A. Zhurba. 2019. May, № 34.С. 160–164. 2. Volodymyr M. Vasylchuk, Victoria V. Tsyenko, Vadym O.
--------	---------------------------------	--------------------------------	---	--	----	---------------------------------	---

Orehowsky, Kan-Den Sik
Contemporary Conditions for Tourism Sector Transnationalization. Journal of Environmental Management and Tourism, [S.l.], v. 11, n. 4, 2020. P. 844-856. (Scopus)

3. Volodymyr M. Vasylchuk, Victoria V. Tsypko, Kan-Den Sik.
Considerations of Solving the Korean Problem at the Present Stage (2018-2019). ASTRA Salvensis, Supplement, Romania: ASTRA. 2020. Vol. 1/2020. P.193–209. (Scopus)

4. Volodymyr M. Vasylchuk, Tatyana Pakhomova, Den Sik Kan, Victoria Uriadova, Liudmyla Vasylchuk.
Information Technologies and Teaching Aids for Distance Learning in Educational Institutions under Quarantine. Universal Journal of Educational Research. 2020. 8 (11 D). P. 69 – 76. (Scopus)

5. Васильчук В. М. Туристичні особливості Німеччини. Trends in the development of international tourism in the current context of globalization. Editors: Jadwiga Ratajczak, Victoria Tsypko. Collective Scientific Monograph. Opole: The Academy of Management and Administration in Opole, 2020; pp. 215, P. 20 – 29.

6. Васильчук В. М., Гедін М. С. Маркетингова стратегія туристичної сфери в регіонах України. Trends in the development of international

tourism in the current context of globalization. Editors: Jadwiga Ratajczak, Victoriia Tsypko. Collective Scientific Monograph. Opole: The Academy of Management and Administration in Opole, 2020; pp. 215. P. 91 – 101.

7. Volodymyr Vasylchuk, Tatyana Pakhomova, Den Kan, Victoriia Uriadova, Liudmyla Vasylchuk
Computer technologies and teaching aids for distance learning in educational institutions under quarantine
RPGE– Revista on line de Política e Gestão Educacional, Araraquara, v. 25, n. esp. 3, p. 1601-1617, set. 2021. DOI: <https://doi.org/10.22633/rpge.v25i3.15584>
<https://periodicos.fclar.unesp.br/rpge/article/view/15584>. (Web of Science)

8. Volodymyr Vasylchuk, Tsypko Viktoriia, Kateryna Aliksieieva, Maksim Gedin, Sergey Yekimov
Theoretical and methodological fundamentals of application of information and communication technologies in the process of teaching tourism disciplines. E3S Web Conf. Volume 282, 2021
International Conference “Ensuring Food Security in the Context of the COVID-19 Pandemic” (EFSC2021)
Article Number 08003 Number of page(s) 7 Section Training of Specialists for Agriculture, Fisheries, as Well as the Food and

Processing
Industry.
DOI <https://doi.org/10.1051/e3sconf/202128208003>
Published online
05 July 2021 (Web
of Science)

9. Васильчук В.М.
Історія
організації
екскурсійної
діяльності в
Україні Вісник
Київського
національного
лінгвістичного
університету.
Серія Історія,
економіка,
філософія. Вип.
26 / Гол. Ред.
В.М. Васильчук.
Київ: Вид. центр
КНЛУ, 2021. С.
72-86.

10. Volodymyr
Vasylchuk, Kan,
D.S., Chuprii,
L.V., Uriadova,
V.D., Shepelska,
I Regional
Political
Leadership in a
Sociological
Context: Image,
PR and Media
Communications.
Journal of
Community
Positive
Practices, 22
(Special Issue),
p. 18-32.
(Scopus)

11. Modern
tourism: global
challenges and
civilizing
values.
Monograph. 2022
Katowice:
Publishing House
of University of
Technology, p.
31-48.

12 Volodymyr
Vasylchuk
Victoria Tsytko,
Nataliia
Ivasyshyna,
Volodymyr
Vasylchuk, Ihor
Datskiv and Vadym
Orehowskyi
History, Theory
and Prospects of
Tourism
Development in
the Context of
Globalisation:
Financial Crisis
Impact on Tourism
Sector Review of
Economics and
Finance, 2022,
20, p. 300-305.
URL: (Scopus)

13. Volodymyr
Vasylchuk Den Sik
Kan., Volodymyr

M. Vasylchuk,
Leonid V.
Chuprii, Igor B.
Datskiv and
Kateryna P.
Kravets Tourism
Sector in Asian
Countries:
Strengths,
Weaknesses and
Prospects for
Development
Review of
Economics and
Finance, 2022,
20, 229-235. URL:
(Scopus)

14. Надія
Кіндрачук,
Володимир
Васильчук Опір
антирелігійної
політиці
радянської
тоталітарної
держави на шляху
збереження
українцями своїх
національно-
духовних
цінностей: 1960-
1970-ті рр
Східноєвропейський
історичний
вісник /
[головний
редактор В.
Ільницький].
Дрогобич:
Видавничий дім
«Гельветика»,
2022. Випуск 25.
189-199 с. (Web
of Science)

15. Васильчук
В.М. Місце барона
Федора
Рудольфовича
Штейнгеля в
історії
державотворення в
Україні Вісник
Київського
національного
лінгвістичного
університету.
Серія Історія,
економіка,
філософія. Вип.
27 / Гол. ред.
В.М. Васильчук.
Київ: Вид. центр
КНЛУ, 2022. С.
5-20.

16. Tsytko
Victoria,
Vasylchuk
Volodymyr , Gedin
Maksim,
Ivasyshyna
Nataliia, Yekimov
Sergey
Theoretical
Analysis of
Scientific
Approaches to the
Study of Printing
of Recreational
and Tourist
Complexes Int J
Health Policy

Plann, 2022
<https://opastpublishers.com> p. 55-60, (Web of Science)

17. Васильчук В.М. Громадсько-політична та підприємницька діяльність родини Мерінгів в Україні в другій половині XIX – на початку XX століття Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Історія, економіка, філософія. Вип. 28 / Гол. ред. В.М. Васильчук. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2023. С. 5-19.

18. Васильчук В.М. Туризмологія: навчальний посібник. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2023. 115 с.

19. Volodymyr Vasylychuk International tourism as a socio-cultural and economic phenomenon. Collective Scientific Monograph. Copyright by Academy of Silesia. The University of Technology in Katowice Press. Katowice, 2023. 215-231 с.

Участь у конференціях:
1. Васильчук В.М. Аспекти розвитку туристичної галузі України. Регіональна політика : історія, політико-правові засади, урбаністика, просторове планування, архітектура : зб. наук. праць: в 2 ч. / Київ. нац. ун-т буд-ва і архіт. ; редкол.: П. М. Куліков (голова) [та ін.]. – Київ ; Тернопіль: Бескиди, 2019. - Вип. 5, ч. 2: П'ята Міжнародна наук.- практ. конф., Київ, 22

листопада 2019 р.
С. 97 – 101.

2. Васильчук В.М.
Історичні аспекти
розвитку
космічного
туризму. Наукова
конференція
професорсько-
викладацького
складу,
аспірантів,
студентів та
співробітників
відокремлених
структурних
підрозділів
університету. К:
НТУ, 2022. Вип.
78. С. 66.

3. Васильчук В.М
Проблеми
збереження
історико-
культурної
спадщини України
в умовах війни
Війна та туризм:
матеріали
міжнародної
науково-
практичної
конференції
(Київ, 11
листопада 2022
р.) К.: ТОВ
«Геопринт», 2022
С.31-34.

4. Васильчук В.М.
Актуальні
проблеми розвитку
туризму в світі
та України 7th
International
Scientific and
Practical
Internet –
Conference Modern
problems of
improve living
standards in a
globalized world
December 7 – 8,
2022
The Academy of
Applied Sciences
Academy of
Management and
Administration in
Opole (Poland)
Academy of
Silesia (Poland)
С. 201.

5. Васильчук В.М.
Військовий туризм
як фактор
сакральності в
сучасній
Українію.
Сакральне та
туризм: матеріали
міжнародної
науково-
практичної
конференції
(Київ, 28 квітня
2023 р.) К.:ТОВ
«Геопринт», 2023.
С. 305-307.

6. Васильчук В.М.
Вплив

глобалізаційних процесів на туристичну галузь України. Використання й охорона земельних ресурсів та туристично-рекреаційний потенціал територій: Матеріали Всеукраїнської науково-практичної інтернет-конференції. Дубляни, 17 травня 2023 р. – Львів : Львівський національний університет природокористування, 2023. С. 130-132.

7. Васильчук В.М. Еволюція наукових досліджень у туризмі Міжнародна наукова конференція «Управління бізнес-процесами та технологічними інноваціями в сучасних умовах». Збірник тез доповідей. Ч.2. - К: НТУ, 2023. 192-194 с.

Підвищення кваліфікації:

1. Довідка про підвищення кваліфікації (стажування) в Інституті історії України НАН України у період з 22.02.2018 – 22.05. 2018 рр. Довідка №123/437 від 21.06. 2018 р.
2. Стажування в туристичній фірмі «Супутник» Україна з 1.04.2020 р. по 1.10.2020 р. Наказ №41/5 від 01.10.2020 р.
3. Східноєвропейський центр фундаментальних досліджень. Підвищення кваліфікації (стажування) за програмою «Innovative methods of teaching tourism disciplines in high school. Tourism. History of Tourism.

						<p>Tourist Resources. Management and Marketing in Tourism. Information technologies in tourism. Methods of teaching tourism disciplines» from January 11, 2021 to June 11, 2021 (180 hours in total). Certificate № 035-2021, June 11, 2021. 035-2021</p> <p>4. Київський національний лінгвістичний університет, Центр навчання іноземних мов і післядипломної освіти. Сертифікат про підвищення кваліфікації ПК №0534 від 22 грудня 2022 р. з 16 лютого 2022 р. по 16 грудня 2022 р. пройшов курс підвищення кваліфікації з галузі знань 03 Гуманітарні науки за програмою «Українська мова: професійне спрямування» обсягом 180 годин (6 кредитів ЕКТС).</p> <p>Інше: Член Спеціалізованої вченої ради Д 58.053.04 Тернопільського національного педагогічного університету імені Володимира Гнатюка з захисту докторських дисертацій. Член ліги екскурсоводів м. Києва. Член Національної спілки краєзнавців України. Головний редактор Вісника Київського національного лінгвістичного університету: Серія «Історія, економіка, філософія»</p>	
306370	Бондаренко Іван Петрович	професор 0,5 ставки, Сумісниці	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом спеціаліста, Ленінградський орден	38	Історія японської літератури	Доктор філологічних наук спеціальність 10.02.13 - «Мови

Леніна і
ордена
Трудового
Червоного
Прапора
державний
університет
ім. А.А.
Жданова, рік
закінчення:
1978,
спеціальність
ь:
російська
мова і
література
(російська
мова як
іноземна),
Диплом
доктора наук
ДД 001197,
виданий
15.03.2000,
Диплом
кандидата
наук ФЛ
011001,
виданий
24.02.1988,
Атестат
доцента ДЦ
020267,
виданий
22.02.1990,
Атестат
професора ПР
003228,
виданий
16.12.2004

народів Азії,
Африки,
аборигенних
народів Америки
та Австралії»;
Диплом: ДД №
001197 від
15/03/2000.
Професор кафедри
китайської,
корейської та
японської
філології
Інституту
філології КНУ
імені Тараса
Шевченка Диплом:
ПР № 003228 від
16/12/2004.
Практичний досвід
викладання: 38 р.
2004-2020 рр. –
завідувач кафедри
мов і літератур
Далекого Сходу та
Південно-Східної
Азії Інституту
філології КНУ
імені Т.
Шевченка.
Опубліковано
більше 260 праць,
в тому числі 5
монографій, 8
підручників, 12
навчальних
посібників, 7
словників, 18
збірок поетичних
перекладів,
наукові статті
тощо.
Перелік останніх
основних
публікацій за
темами дотичними
до дисциплін, які
викладаються:
1. 100 кращих
японських хайку.
– К.: Видавничий
дім Дмитра
Бураго, 2023. –
116 с. (Укр. та
яп. мовами).
2. 100 кращих
японських танка.
– К.: Видавничий
дім Дмитра
Бураго, 2023. –
152 с. (Укр. та
яп. мовами).
3. Йосано Акіко.
Скуйовжене
волосся /
Передмова,
переклад з
японської та
коментарі Івана
Бондаренка. –
Київ: Видавничий
дім Дмитра
Бураго, 2023. –
456 с. (Укр. та
яп. мовами).
4. Танада
Сантока. Прям
дорога смуток
навіває (Поезія
Танади Сантоки,
1882-1940) /

Передмова,
переклад з
японської та
коментарі Івана
Бондаренка. – К.:
Видавничий дім
Дмитра Бураго,
2023. – 400 с.
(Укр. та яп.
мовами).

5. Бондаренко І.,
Кузьменко Ю.
Японська
література ХХ
століття. Київ:
Вид. дім Дмитра
Бураго, 2021. –
503 с.

6. Історія
українсько-
японського і
японсько-
українського
перекладу та
наукових
досліджень
(Навчальний
посібник)
Матеріали до
курсу «Теорія та
практика
художнього
перекладу») / І.
Бондаренко, Т.
Комарницька, С.
Семенко. – К.:
Видавничий дім
Дмитра Бураго,
2019. – 528 с.

7.
Шевченкознавство
в сучасній Японії
/ Бондаренко
І.П., Кузьменко
Ю.С. Вісник
Київського
національного
університету
імені Тараса
Шевченка / Серія
10: «Східні мови
та літератури», №
1(25). К.: ВЦ
«Київський
університет»,
2019. – С. 51-56

8. Процес
становлення
української мови
як державної в
контексті
історичного
досвіду Кореї та
Японії /
Бондаренко І.П.,
Кобелянська О.І.,
Семенко С.М.
Записки з
українського
мовознавства:
Вип. 26. У 2-х
томах. Т. 12: 36.
наук. праць –
Opera in
lingvistica
ukrainiana:
Fascicillum 26.
Vol. 2 / Одеса:
«ПолиПринт»,
2019. - С. 97-107

9. The next

page of chronicle
of Japanese-
Ukrainian
Relations
(Yoshihiko Okabe,
Nihon Ukuraina
koryu shi 1915–
1937) / History
of Japanese-
Ukrainian
Relations in
1915-1937/ Kobe
Gakuin University
Press, 2021, 180
p.) / Japanese
Slavic and East
European Studies
Vol. 41. –Kobe
(Japan): Ko-be
Gakuin, 2021
(англ. мовою). P.
46-51

10. Вірші
японських
імператорів та
імператриць.
Антологія /
Бондаренко І.П.
Київ: Вид. дім
Дмитра Бурого,
2020. – 238 с.

Інше:
Член редколегій
фахових журналів:
«Східний світ»
(Інститут
сходознавства НАН
України);
"Вісник КНУ.
Серія: «Східні
мови та
літератури»
(Інститут
філології
Київського
національного
університету).

Голова
спеціалізованої
вченої ради Д
26.001.50 по
захисту
дисертацій на
здобуття
наукового ступеня
доктора
(кандидата)
філологічних наук
за спеціальністю
10.02.13 – мови
народів Азії,
Африки,
аборигенних
народів Америки
та Австралії;
Член
спеціалізованої
вченої ради Д
26.054.05 по
захисту
дисертацій на
здобуття
наукового ступеня
доктора
(кандидата)
філологічних наук
за
спеціальностями:1
0.02.13 – мови

						народів Азії, Африки, аборигенних народів Америки та Австралії; 10.02.16 – перекладознавство Участь в атестації наукових кадрів: 14 захищених дисертацій на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук і 1 – на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук. Член Спілки викладачів японської мови України	
451437	Кравець Олена Іванівна	викладач, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом бакалавра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2015, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом спеціаліста, Київським державним торговельно-економічним університетом, рік закінчення: 1995, спеціальність: , Диплом магістра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2017, спеціальність: 8.02030302 мова і література, Диплом доктора філософії Н23 001969, виданий 22.12.2023	3	Японська мова	Тема дисертації: «Молодіжні соціолекти в лінгвокультурному середовищі Японії: словотвірний і функційний аспект» галузь знань 03 Гуманітарні науки 035 Філологія (диплом доктора філософії Н23 № 001969 від 18 грудня 2023 р.). Практичний досвід викладання: 3 роки (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 11. Кількість публікацій за останні 5 років: 11. Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Діахронічний аспект дослідження соціолектів у сучасній лінгвістиці. Вчені записки Таврійського університету ім. Вернадського. Серія: Філологія. Соціальні комунікації, 2020, 31(70), 104–110. 2. Соціолект субкультури аніме у лінгвокультурному середовищі Японії. Науковий вісник

Міжнародного гуманітарного університету. Серія: Філологія, 2020, 45(2), 218–223.

3. Лексичні особливості молодіжних соціолектів у сучасній японській мові. Науковий вісник Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Серія: Філологічні науки (мовознавство), 2021, 16, 68–72.

4. Молодіжний соціолект мережевого простору та його письмова форма як атрибут сучасної японської молодіжної субкультури. Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія Філологія, 2023, 1, 63–73.

5. Словотвір як спосіб поповнення складу молодіжних соціолектів у сучасній японській мові. Мова. Література. Фольклор, 2023, 1, 24–32.

Участь у конференціях:

1. Міжнародні науково-практичні конференції “Ad orbem per linguas. До світу через мови”: Київ (20-22 березня 2019 р., 17-18 червня 2020 р., 13-14 травня 2021 р., 25 травня 2022 р, 18-19 травня 2023 р.);

2. Міжнародна науково-практична відеоконференція “Інженерія знань як фактор міжкультурної кооперації України з Японією, КНР і Республікою Корея”: Київ (26 листопада 2020 р., 1-2 грудня 2021 р.)

Підвищення кваліфікації:

1. Японський університет економіки,

						сертифікат, «Програма підвищення кваліфікації викладачів японської мови від ЯУЕ», 22.07.2021 р., 0,27 кред. (8 год.) 2. Токійський університет, аспірантура Вищої школи соціально- гуманітарних наук, кафедра світової лінгвістики, науково- дослідницьке стажування з 1 жовтня 2022 р. по 30 вересня 2023 р	
366275	Шепельська Ірина Юріївна	викладач, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом бакалавра, Київський національний лінгвістични й університет, рік закінчення: 2008, спеціальніст ь: 030508 Філологія, Диплом спеціаліста, Національний авіаційний університет, рік закінчення: 2003, спеціальніст ь: 050108 Маркетинг, Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістични й університет, рік закінчення: 2009, спеціальніст ь: 030507 Переклад (японська)	13	Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	Практичний досвід викладання: 13 років. Досвід перекладацької діяльності 14 років. Перелік публікацій: 1. Kan D.S., Vasylchuk V., Chuprii L., Uryadova V. Regional Political Leadership in a Sociological Context: Image, PR and Media communications. Journal of Community Positive Practice. V. 22; Special Issue, p. 18-32, 2022. Стаття індексується в SCOPUS.D0I10.3578 2/JCPP.2022.SI.03 2. Наукова стаття «Гендерні відмінності в офіційно-діловому мовленні японської мови». ІНСТИТУТ СХОДОЗНАВСТВА ім. А.Ю.Кримського Національної академії наук України. «Східний Світ. THE WORLD OF THE ORIENT» Вип. №2-3 2016, Вид. Інститут Схолознавства ім. А.Ю.Кримського НАНУ С.153-157; 2.Наукова стаття «Порівняльна характеристика використання евфемізмів в офіційно-діловому стилі української та японських

						<p>мов». НАУКОВІ ЗАПИСКИ Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна» Вип.№51 2015. Вид. Національного університету «Острозька академія» С. 122-124;</p> <p>4.Наукова стаття «Проблеми неправильного використання кейго в офіційно-діловому стилі японського усного мовлення». НАУКОВІ ЗАПИСКИ Національного університету «Острозька академія». Серія «Філологічна» Вип.№60 2016. Вид. Національного університету «Острозька академія» С. 318-320.</p> <p>Підвищення кваліфікації: 1. мовна школа «Юнітас» м. Токіо, Японія. Курс «Японська мова (вищий рівень II)» обсягом 52 години, 2019 р.. 2. Київський університет імені Бориса Грінченка, Інститут післядипломної освіти, «Інформаційна грамотність учителя» 0,33 кредити ЄКТС сертифікат DN20-FG0cpP2dGU. 17.02.2021 р. Інше: Перекладацька діяльність: Співробітництво зі ЗМІ Японії: 1. Інформаційне Бюро KYODO News (з 2014 р. до тепер), 2. Газета ASAHI Shinbun (з 2009-2022 рр.), 3. Суспільний мовник NHK (з 2017 р. до тепер)</p>	
141284	Копчак Ольга Ігорівна	викладач, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістичний університет,	12	Загальна теорія перекладу	Тема кандидатської дисертації: «Національно-культурна специфіка семантики

рік
закінчення:
2002,
спеціальність:
030507
Переклад
(перська та
англійська
мови)

фразеологізмів з
компонентом-
глютонімом (на
матеріалі
сучасних перської
і української
мов)» зі
спеціальності
10.02.17 –
порівняльно-
історичне і
типологічне
мовознавство,
2011-2014.
Практичний досвід
викладання: 11
років (КНЛУ).
Загальна
кількість
публікацій за
напрямом: 17.
Кількість
публікацій за
останні 5 років:
5.

Перелік основних
публікацій за
темами дотичними
до дисциплін, які
викладаються:
1. Копчак О. І.
Іжа як базовий
компонент мовної
картини світу (на
матеріалі
перських і
українських
фразеологізмів з
компонентом-
глютонімом). AD
ORBEM PER
LINGUAS. ДО СВІТУ
ЧЕРЕЗ МОВИ:
матеріали Міжн.
наук.-практ.
конф. 17-18
червня 2020 р.
Київ: Вид. центр
КНЛУ, 2020. С.
136-138.
2. Копчак О. І.
Характерні ознаки
фразеології
перської мови (на
матеріалі
перських
фразеологізмів з
компонентом-
глютонімом). AD
ORBEM PER
LINGUAS. ДО СВІТУ
ЧЕРЕЗ МОВИ:
матеріали Міжн.
наук.-практ.
конф. 13-14
травня 2021 р.
Київ: Вид. центр
КНЛУ, 2021. С.
158-160.
3. Копчак О. І.
Десиметричні
міжмовні
фразеологічні
еквіваленти (на
матеріалі
сучасних перських
і українських
фразеологізмів з
компонентом-
глютонімом). AD

ORBEM PER LINGUAS. ДО СВІТУ ЧЕРЕЗ МОВИ: матеріали Міжн. наук.-практ. конф. 25 травня 2022 р. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2022. С. 120-122. 4. Копчак О. І. Дієслівні фразеологізми з компонентом-глутонімом (на матеріалі сучасних перської і української мов) AD ORBEM PER LINGUAS. ДО СВІТУ ЧЕРЕЗ МОВИ: матеріали Міжн. наук.-практ. конф. 18-19 травня 2023 р. Київ: Вид. центр КНЛУ, 2023. С. 162-164. 5. Охріменко М.А., Копчак О.І. Порівняльна характеристика перських і українських емотивних фразеологічних одиниць з компонентом-глутонімом / Науковий журнал «Закарпатські філологічні студії», випуск 26, Том 2., Ужгород: Видавничий дім «Гельветика» – С. 162-167 http://zfs-journal.uzhnu.ua/archive/26/part_2/30.pdf DOI <https://doi.org/10.32782/tps2663-4880/2022.26.2.30>

Участь у конференціях: Міжнародні науково-практичні конференції «Ad orbem per linguas. До світу через мови»: Київ (17-18 червня 2020 р., 13-14 травня 2021 р., 25 травня 2022 р., 18-19 травня 2023 р.);

Підвищення кваліфікації: 1. Київський національний лінгвістичний університет, сертифікат учасника ПК№0313 від 31.05.2018, «Методика викладання

перекладацьких дисциплін із використанням інформаційно-комунікаційних технологій», 19 березня – 31 травня 2018 рік, 90 год. (3 ECTS).

2. Участь у навчаннях за програмою НАТО з удосконалення військової освіти (DEEP) «Running effective virtual meetings e-course», Big Blue Button, NATO HQ, Brussels, сертифікат б/н від 17.03.2020, 15– 17.03.2020 рік, 10 год.

3. Київський національний лінгвістичний університет, Програма підвищення кваліфікації науково-педагогічних працівників «Сучасне перекладознавство : інноваційні тенденції та виклики», сертифікат учасника ПК№0466 від 24.06.2022 , 16 лютого – 21 червня 2022 р., 90 год. (3 ECTS).

4. Участь у навчаннях за програмою НАТО з удосконалення військової освіти (DEEP) «Micro-learning design with H5P e-course», NATO DEEP E-Academy, Brussels, сертифікат б/н від 01.08.2022, 22.08.2022 – 31.08.2022 рік, 30 год. (1 ECTS)

5. Участь у навчаннях за програмою НАТО з удосконалення військової освіти (DEEP) «Graphic design for educators with CANVA», DEEP, NATO HQ, Brussels, Сертифікат б/н від 14.10.2022, 3-14.10.2022, 30 годин (1 кредит ECTS)

6. Київський національний лінгвістичний університет,

						<p>сертифікат учасника ПК № 0556 від 22.12.2022. «Філологія: історія, сучасність і перспективи», КНЛУ, Центр навчання іноземних мов і післядипломної освіти, 10.10-16.12.2022, 90 год. (3 кредити ЄКТС).</p> <p>7. Участь у навчаннях за програмою НАТО з удосконалення військової освіти (DEEP) «Social Media & VR in Education\ Society», DEEP, NATO HQ, Brussels, Сертифікат б/н від 12.06-22.06.2023, 30 годин (1 кредит ЄКТС).</p> <p>8. Київський національний лінгвістичний університет, сертифікат, Серія ПК №0722 від 03.01.2024, «Нейропсихологія навчання», КНЛУ, Центр навчання іноземних мов і післядипломної освіти, 25.10-28.12.2022, 90 год. (3 кредити ЄКТС).</p> <p>Інше: 1. Робота у складі журі II етапу Всеукраїнської студентської олімпіади з перської мови та перекладу (2017-2019 рр.).</p>	
214372	Мейзерська Тетяна Северинівна	професор, Основне місце роботи	Філологічний факультет освітніх технологій	<p>Диплом спеціаліста, Одеський державний університет ім.І.І.Мечникова, рік закінчення: 1974, спеціальність: українська мова і література, Диплом доктора наук ДН 003386, виданий 27.05.1997, Диплом кандидата наук ФЛ</p>	40	Українська література у світовому контексті	<p>Тема докторської дисертації: «Проблеми індивідуальної міфології (Шевченко – Леся Українка)». Професор кафедри української літератури (2002) (ПР № 001560).</p> <p>Практичний досвід викладання: 40 р. Загальна кількість публікацій за напрямом: 150. Кількість публікацій за останні 5 років: 8.</p> <p>Перелік основних пу</p>

003823,
виданий
10.12.1980,
Атестат
доцента ДЦ
026647,
виданий
28.06.1990,
Атестат
професора ПР
001560,
виданий
20.06.2002

блікацій
за темами
дотичними до
дисциплін,
які викладаються:
1. Відкриття
територій:
наративна художня
картографія в
сучасній
українській
літературі //
Простір
ідентичності/Іден
тичність простору
в художньому
дискурсі. Київ :
Видавничий центр
КНЛУ, 2022. С.19 –
49.
2. .Концепт
тривоги/тривожост
і у сфері
приватного життя
персонажів
романістики
Сергія Жадана
(«Месопотамія»,
«Інтернат»)
//Поетика
повсякденності і
колі культури.
Сучасні
літературознавчі
студії. К.: КНЛУ,
Вип.18.-2021.-
С.86-93.
3. ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ
БЕНКЕТ, АБО ТАМ,
ДЕ УЛЬЯНЕНКО..
Штейнбук Ф. М.
Під «Знаком
Саваофа», або
«Там, де...»
Ульяненко:
[Монографія]. Ч.
1. Київ:
Видавничий дім
Дмитра Бураго,
2020. 396 с. //
Синопис: текст,
контекст, медіа.
Том 27 № 1(2021)
с. 39-41.
<https://synopsis.kubg.edu.ua/index.php/synopsis/issue/current>
4. Наратив
переміщень як
спосіб
конструювання
горизонту
свідомості героя
(роман С. Жадана
«Інтернат») //
Синопис: текст,
контекст, медіа.
Том 26 № 3 (2020)
с. 84–89
<https://synopsis.kubg.edu.ua/index.php/synopsis/issue/current>
5. What is Behind
the Boundary
Uncertainty?
Yaroslav
Polishchuk,
Frontyrna
identychnist:

Odesa XX
stilittia, Dukh i
Litera, Kyiv
2019, 208 pp. .Що
за фронтірною
неозначеністю?/
Ярослав Поліщук
«Фронтірна
ідентичність:
Одеса XX
століття». Studia
Polsko-Ukraińskie
7, 2020.
<https://doi.org/10.32612/ow.23535644.2020.pp.260-267>

6. Ейдетична
географія і
«топографічний
психоаналіз» у
романі Олі
Токарчук "Бігуни"
// «Наративи
переміщень та
географія
ідентичностей».
КНЛУ, 2020.

7. Трагічна
діалектика як
домінанта
драматичного
письма Лесі
Українки //
Науковий вісник
Прикарпатського
НУ, присвячений
70-річчю
професора С. І
Хороба. Вип. 47,
2019.

8. Тіло війни і
межі художності
// Тіло як текст
та текст тіла.
Сучасні
літературознавчі
студії. Вип.
16. – К.: КНЛУ,
2019.

Участь у
конференціях:
1. Тіло війни і
межі художності
// Тіло як текст
та текст тіла.
Міжнародна
наукова
конференція.
Київ, КНЛУ, 18-19
березня 2019
2. Поезія як
універсальна мова
в концепції
ЛуГоСадівців:
Іван Лучук //
Міжнародна
науково-практична
конференція "AD
ORBEM PER
LINGUAS. ДО СВІТУ
ЧЕРЕЗ МОВИ" 20 –
22 березня 2019
року

3. Психологія
погляду в
новелістиці М.
Коцюбинського
// Орбіти

художнього слова.
Одеса, 4-5 квітня
2019 р.

4. Війна й
ідентичність:
нарлативи
переміщень у
романі С. Жадана
"Інтернат" //
VIII Фащенко́вські
читання «Сучасна
українська
література:
пошуки,
відкриття,
дискусії», Одеса,
20 – 21 червня
2019 року

5. Одеса як сіль
ідентичностей:
міфи і маркери
//Міф Одеси у
світовій
культурі: тексти,
медіа, концепції.
Білосток, Польща,
22-24 вересня
2019

6. Дозвілля
«освіченої»
людини у романі
В.Пелевіна
„iPhuck 10”.
//Досуг и
развлечение в
современной
русской
литературе,
Гданськ, Польща,
26-27 вересня
2019

7. Війна й
ідентичність:
нарлативи
переміщень у
романі С. Жадана
"Інтернат". Епоха
І.М. Дузя в
культурному житті
Одеси і України.
Меморіальна
конференція до
100-річчя проф.
І.М. Дузя, ОНУ,
17-19 листопада
2019 р. Одеса

8. Особливості
топологічної
рефлексії в
есеїстиці Галини
Пагутяк //17-19
березн 2020 року
міжнародну
науково-практичну
конференцію "Ай
огьет рег
ліпфіаз. До
світу через
мови".

9. «Часово-
просторові
координати лірики
Максима
Рильського»
НАЦІОНАЛЬНИЙ
УНІВЕРСИТЕТ
БІОРЕСУРСІВ І
ПРИРОДОКОРИСТУВАН
НЯ УКРАЇНИ

10. ВСЕУКРАЇНСЬКА
НАУКОВО-ПРАКТИЧНА

КОНФЕРЕНЦІЯ
«Соціокомунікативний простір України: історія та сьогодення» (до 125-річчя від дня народження М.Т. Рильського), м. Київ, 20-21 лютого 2020 р.

11. Ейдетична географія і «топографічний психоаналіз» у романі Олі Токарчук "Бігуни" // Міжнародна наукова конференція «Наративи переміщень та географія ідентичностей», КНЛУ, 15-16 жовтня 2020.

12. До історії екранізації драми Лесі Українки «Камінний господар» // V Міжнародна наукова конференція "Україністика: вчора, сьогодні, завтра" Zakład Ukrainistyki Instytut Filologii Rosyjskiej i Ukrainiskiej Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu, 22-23 жовтня 2020.

13. Наратив переміщень як спосіб конструювання горизонту свідомості героя (роман С. Жадана "Інтернат") всеукраїнську міждисциплінарну науково-практичну конференцію Українські кордони / кордони України в культурних практиках ХХ–ХХІ століть Чорноморський національний університет імені Петра Могили м. Миколаїв 10-11 листопада 2020 року на онлайн-платформі Zoom за посиланням: Join Zoom Meeting <https://us02web.zoom.us/j/82156685197?pwd=enNrNnltakFaYkZ3aDhjUSs4SmlWQT09MeetingID:82156685197> Passcode:

970224
14. До проблеми становлення Агатангела Кримського як ученого-орієнталіста // Всеукраїнська інтернет-конференція «Вектори науково-творчої діяльності академіка Агатангела Кримського», Черкаси, ЧНПУ, 14 січня 2021: онлайн-платформа Google Meet за посиланням : <https://meet.google.com/hpt-ppxr-gaz>
15. Рід Драгоманових-Косачів як літературна династія у концепції Г. Стасюк // Почесна академія до 150-річчя з дня народження Лесі Українки (25.02, КНЛУ)
16. Концепт тривоги/тривожості у сфері приватного життя персонажів романістики Сергія Жадана («Месопотамія», «Інтернат») // Міжнародна наукова конференція «Художній дискурс приватного/повсякденного у контексті глобалізації». 25-26 березня 2021 р. КНЛУ
17. «Кайрос» як інтегративний образ у композиційній організації роману О. Токарчук «Бігуни» // Міжнародна науково-практична конференція КНЛУ "До світу через мови".
18. Доповідь: Григорій Сковорода та його оточення у романі В. Єшкілева «Усі кути трикутника» // МІЖНАРОДНА КОНФЕРЕНЦІЯ «XXI СКОВОРОДИНІВСЬКІ ЧИТАННЯ», 6-7 жовтня, Університет Григорія Сковороди в

Переяславі
19. Доповідь:
Токсичний стрес:
війна і діти //
Міжнародна
наукова
конференція
«Переломні епохи
і кризові стани
спільнот у
проєкціях
культури
(літератури)»,
29-30 вересня,
КНЛУ

20. Доповідь:
Езотерична
побудова роману
Єшкілева "Усі
кути трикутника.
Апокриф мандрів
Григорія
Сковороди" //
МІЖНАРОДНА
НАУКОВО-ПРАКТИЧНА
ВІДЕОКОНФЕРЕНЦІЯ
КНЛУ "AD ORBEM
PER LINGUAS. ДО
СВІТУ ЧЕРЕЗ МОВИ"
25 травня 2022
року

21. Доповідь:
Постать Григорія
Сковороди та його
філософія у
контексті
езотеричного
вчення //
Всеукраїнська
науково-практична
конференція
«Літературна
творчість
Григорія
Сковороди й
сучасність (до
300-річчя від дня
народження)», 7-8
листопада 2022
року, Одеса, ОДПУ
ім. К. Г.
Ушинського

22.
Трансдисциплінарн
і стратегії
досліджень
метамодернізму //
ПРОГРАМА
Міжнародної
наукової
конференції
«МЕТАМОДЕРНІЗМ ЯК
КУЛЬТУРНА
ДОМІНАНТА
СУЧАСНОСТІ» 23 –
24 березня 2023
року

23. Концепції
поезіїзнавства у
творчості
ЛуГоСадівців/ IX-
ті ФАЩЕНКІВСЬКІ
ЧИТАННЯ
ДИСКУРСИВНІ
ПРАКТИКИ В
УКРАЇНСЬКІЙ
ЛІТЕРАТУРІ (ВІД
ДАВНИНИ ДО
СУЧАСНОСТІ) 25
травня 2023 року
ОДЕСА – 2023

Підвищення кваліфікації:
1. Академічна доброчесність: онлайн-курс для викладачів, Виданий 15.08.2023 prometheus.org.ua - 60 годин (2 кредити ЄКТС).
2. Зміцнення викладання та організаційного управління в університетах, Виданий 22.08.2023 60 prometheus.org.ua 60 годин (2 кредити ЄКТС).
3. Медіаграмотність для освітян, Виданий 17.08.2023 prometheus.org.ua 60 годин (2 кредити ЄКТС).
4. «Медіаграмотність: як не піддаватися маніпуляціям?», Виданий 13.08.2023 prometheus.org.ua 30 годин (1 кредит ЄКТС).

Науковий консультант захищеної докторської дисертації:
Пухонська О. Я. Посттоталітарна пам'ять та її трансформація в сучасній українській літературі. Дисертація на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук за спеціальністю 10.01.01 – українська література. Черкаси, 30.05.19 р.

Інше: член редакційних колегій наукових фахових видань України:
1. 1. Збірник наукових праць Хмельницької гуманітарно-педагогічної академії "Філологічний дискурс" Міжнародний стандартний серійний номер

						<p>ISSN 2411-4166 2. 2. КНЛУ "Сучасні літературознавчі студії" (Фахове видання з філологічних наук)</p> <p>Член експертної комісії підготовленої Інститутом літератури АН України ОСВІТНЬО-НАУКОВОЇ ПРОГРАМИ за спеціальністю «035-Філологія» третього (освітньо-наукового) рівня вищої освіти «Літературознавство: українська література від давнини до сучасності, теоретико-літературні й компаративні дослідження у контексті сучасних теорій та інтерпретацій, історія зарубіжних літератур» 23.09.21</p>	
398109	Вознюк Ганна Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	<p>Диплом бакалавра, , рік закінчення: 2012, спеціальність: , Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2014, спеціальність: Мова і література (японська, англійська) та переклад, Диплом кандидата наук ДК 062408, виданий 27.09.2021</p>	2	Історія японської мови	<p>Тема кандидатської дисертації: : «Поетична спадщина Йосано Акіко: проблеми традиції та новаторства» зі спеціальності: 10.01.04 - література зарубіжних країн (диплом кандидата наук ДК 062408 від 27 вересня 2021 р.).</p> <p>Практичний досвід викладання: 2 роки (КНЛУ).</p> <p>Загальна кількість публікацій за напрямом: 18.</p> <p>Кількість публікацій за останні 5 років: 11.</p> <p>Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Komarnytska T., Vozniuk H., Asadchukh O., Bukriienko A., Kuzmenko Y. (2022). The</p>

Associative Field of the Concepts "Japan" and "Україна" (Ukraine) based on the Results of an Associative Experiment among Japanese and Ukrainians as the Cultural Stereotypes Evidence. Studies in Media and Communication, 10 (3), 100-108. doi:10.11114/smc.v10i3.5839

2. Vozniuk H. Buddhist and Shinto influences on Yosano Akiko's «The Tangled Hair» poetry collection. Science and Education a New Dimension. Philology, VIII (71), Issue: 240, 2020. P. 62–64. URL: <https://doi.org/10.31174/SEND-Ph2020-240VIII71-14>

3. Вознюк Г. А. (2020). Особливості поетичного ідіостилю Йосано Акіко. Київ: Молодий вчений. № 2 (78).

4. Вознюк Г. А. (2020). Особливості образу ліричної героїні збірки Йосано Акіко «Скуйовджене волосся». Київ: Молодий вчений. № 3 (79).

5. Вознюк Г. А. (2020). Джерела походження персонажів збірки Йосано Акіко «Скуйовджене волосся». Київ: Молодий вчений. № 4 (80).

6. Вознюк Г. А. (2020). Традиційні японські художньо-стилістичні прийоми в поетичній збірці Йосано Акіко «Скуйовджене волосся». Київ: Молодий вчений. № 7 (83).

7. Вознюк Г. А. (2020). Християнські мотиви в поетичній збірці

Йосано Акіко
«Скуйовджене
волосся». Київ:
Молодий вчений.
№ 9 (85).

Участь у
конференціях:
1. II Науково-
практична
конференція
«Актуальні
питання
філологічних
наук: наукові
дискусії» (м.
Вінниця, 20–21
березня 2020 р.).
2. Всеукраїнська
науково-практична
конференція
«Актуальні
проблеми
філологічної
науки: сучасні
наукові
дискусії», м.
Одеса (27–28
березня 2020
року).
3. Міжнародна
науково-практична
відеоконференція
«Ad orbem per
linguas. Україна
у
транскультурному
й
мультимодальному
світі», КНЛУ (24-
25 травня 2022
р).
4. Міжнародна
науково-практична
відеоконференція
«Ad orbem per
linguas. До світу
через мови»:
«Наративи
сучасної України
у світовій
геополітиці»,
КНЛУ (18-19
травня 2023
року).
Підвищення
кваліфікації::
Київський
національний
лінгвістичний
університет:
програма
підвищення
кваліфікації
«Нейропсихологія
навчання» (3
кредити ЄКТС, 90
годин), 25 жовтня
– 28 грудня 2023
р. Сертифікат ПК
№ 0708 від 3
січня 2024 р.
Інше:
1. Учасниця
програми
«Advanced
Japanese Studies
Program in East
Asia and
Eurasia», 1.09-
10.11. 2012 р.,

						<p>м. Цукуба, Японія.</p> <p>2. Автор розділу «Йосано Акіко – революціонерка японської поезії» для книги Бондаренко, І., & Осадча Феррейра Ю. (2014). Японська література. Курс лекцій. Частина перша: давній і класичний періоди. Київ: Видавничий Дім Дмитра Бураго.</p> <p>3. Перекладач 120 віршів японського імператора Мейджі для книги Дугельної Т. (2017). Абсолюта Енергія Любові. Поезія Імператора Мейджі як вправи для Душі. Київ: Час успіху.</p>	
398109	Вознюк Ганна Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	<p>Диплом бакалавра, , рік закінчення: 2012, спеціальність: , Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2014, спеціальність: Мова і література (японська, англійська) та переклад, Диплом кандидата наук ДК 062408, виданий 27.09.2021</p>	2	Теоретична граматика мови	<p>Тема кандидатської дисертації: : «Поетична спадщина Йосано Акіко: проблеми традиції та новаторства» зі спеціальності: 10.01.04 - література зарубіжних країн (диплом кандидата наук ДК 062408 від 27 вересня 2021 р.).</p> <p>Практичний досвід викладання: 2 роки (КНЛУ).</p> <p>Загальна кількість публікацій за напрямом: 18.</p> <p>Кількість публікацій за останні 5 років: 11.</p> <p>Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Komarnytska T., Vozniuk H., Asadchukh O., Bukriienko A., Kuzmenko Y. (2022). The Associative Field of the Concepts “Japan” and “” (Ukraine) based on the Results of an Associative Experiment among Japanese and</p>

Ukrainians as the Cultural Stereotypes Evidence. Studies in Media and Communication, 10 (3), 100-108. doi:10.11114/smc.v10i3.5839

2. Vozniuk H. Buddhist and Shinto influences on Yosano Akiko's «The Tangled Hair» poetry collection. Science and Education a New Dimension. Philology, VIII (71), Issue: 240, 2020. P. 62-64. URL: <https://doi.org/10.31174/SEND-Ph2020-240VIII71-14>

3. Вознюк Г. А. (2020). Особливості поетичного ідіостилю Йосано Акіко. Київ: Молодий вчений. № 2 (78).

4. Вознюк Г. А. (2020). Особливості образу ліричної героїні збірки Йосано Акіко «Скуйовджене волосся». Київ: Молодий вчений. № 3 (79).

5. Вознюк Г. А. (2020). Джерела походження персонажів збірки Йосано Акіко «Скуйовджене волосся». Київ: Молодий вчений. № 4 (80).

6. Вознюк Г. А. (2020). Традиційні японські художньо-стилістичні прийоми в поетичній збірці Йосано Акіко «Скуйовджене волосся». Київ: Молодий вчений. № 7 (83).

7. Вознюк Г. А. (2020). Християнські мотиви в поетичній збірці Йосано Акіко «Скуйовджене волосся». Київ: Молодий вчений. № 9 (85).

Участь у конференціях:
1. II Науково-

практична конференція «Актуальні питання філологічних наук: наукові дискусії» (м. Вінниця, 20–21 березня 2020 р.).

2. Всеукраїнська науково-практична конференція «Актуальні проблеми філологічної науки: сучасні наукові дискусії», м. Одеса (27–28 березня 2020 року).

3. Міжнародна науково-практична відеоконференція «Ad orbem per linguas. Україна у транскультурному й мультимодальному світі», КНЛУ (24–25 травня 2022 р.).

4. Міжнародна науково-практична відеоконференція «Ad orbem per linguas. До світу через мови»: «Наративи сучасної України у світовій геополітиці», КНЛУ (18–19 травня 2023 року).

Підвищення кваліфікації: Київський національний лінгвістичний університет: програма підвищення кваліфікації «Нейропсихологія навчання» (3 кредити ЄКТС, 90 годин), 25 жовтня – 28 грудня 2023 р. Сертифікат ПК № 0708 від 3 січня 2024 р.

Інше:

1. Учасниця програми «Advanced Japanese Studies Program in East Asia and Eurasia», 1.09–10.11. 2012 р., м. Цукуба, Японія.

2. Автор розділу «Йосано Акіко – революціонерка японської поезії» для книги Бондаренко, І., & Осадча Феррейра

						Ю. (2014). Японська література. Курс лекцій. Частина перша: давній і класичний періоди. Київ: Видавничий Дім Дмитра Бураго. 3. Перекладач 120 віршів японського імператора Мейдзі для книги Дугельної Т. (2017). Абсолюта Енергія Любові. Поезія Імператора Мейдзі як вправи для Душі. Київ: Час успіху.	
398109	Вознюк Ганна Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом бакалавра, , рік закінчення: 2012, спеціальність: , Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2014, спеціальність: Мова і література (японська, англійська) та переклад, Диплом кандидата наук ДК 062408, виданий 27.09.2021	2	Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	<p>Тема кандидатської дисертації: : «Поетична спадщина Йосано Акіко: проблеми традиції та новаторства» зі спеціальності: 10.01.04 - література зарубіжних країн (диплом кандидата наук ДК 062408 від 27 вересня 2021 р.).</p> <p>Практичний досвід викладання: 2 роки (КНЛУ).</p> <p>Загальна кількість публікацій за напрямом: 18.</p> <p>Кількість публікацій за останні 5 років: 11.</p> <p>Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Komarnytska T., Vozniuk H., Asadchukh O., Bukriienko A., Kuzmenko Y. (2022). The Associative Field of the Concepts "Japan" and "Україна" (Ukraine) based on the Results of an Associative Experiment among Japanese and Ukrainians as the Cultural Stereotypes Evidence. Studies in Media and Communication, 10 (3), 100-108. doi:10.11114/smc.v10i3.5839</p>

2. Vozniuk H. Buddhist and Shinto influences on Yosano Akiko's «The Tangled Hair» poetry collection. Science and Education a New Dimension. Philology, VIII (71), Issue: 240, 2020. P. 62–64. URL: <https://doi.org/10.31174/SEND-Ph2020-240VIII71-14>

3. Вознюк Г. А. (2020). Особливості поетичного ідіостилю Йосано Акіко. Київ: Молодий вчений. № 2 (78).

4. Вознюк Г. А. (2020). Особливості образу ліричної героїні збірки Йосано Акіко «Скуйовджене волосся». Київ: Молодий вчений. № 3 (79).

5. Вознюк Г. А. (2020). Джерела походження персонажів збірки Йосано Акіко «Скуйовджене волосся». Київ: Молодий вчений. № 4 (80).

6. Вознюк Г. А. (2020). Традиційні японські художньо-стилістичні прийоми в поетичній збірці Йосано Акіко «Скуйовджене волосся». Київ: Молодий вчений. № 7 (83).

7. Вознюк Г. А. (2020). Християнські мотиви в поетичній збірці Йосано Акіко «Скуйовджене волосся». Київ: Молодий вчений. № 9 (85).

Участь у конференціях:
1. II Науково-практична конференція «Актуальні питання філологічних наук: наукові дискусії» (м. Вінниця, 20–21 березня 2020 р.).

2. Всеукраїнська науково-практична конференція «Актуальні проблеми філологічної науки: сучасні наукові дискусії», м. Одеса (27–28 березня 2020 року).

3. Міжнародна науково-практична відеоконференція «Ad orbem per linguas. Україна у транскультурному й мультимодальному світі», КНЛУ (24-25 травня 2022 р).

4. Міжнародна науково-практична відеоконференція «Ad orbem per linguas. До світу через мови»: «Наративи сучасної України у світовій геополітиці», КНЛУ (18-19 травня 2023 року).

Підвищення кваліфікації: Київський національний лінгвістичний університет: програма підвищення кваліфікації «Нейропсихологія навчання» (3 кредити ЄКТС, 90 годин), 25 жовтня – 28 грудня 2023 р. Сертифікат ПК № 0708 від 3 січня 2024 р.

Інше:

1. Учасниця програми «Advanced Japanese Studies Program in East Asia and Eurasia», 1.09-10.11. 2012 р., м. Цукуба, Японія.

2. Автор розділу «Йосано Акіко – революціонерка японської поезії» для книги Бондаренко, І., & Осадча Феррейра Ю. (2014). Японська література. Курс лекцій. Частина перша: давній і класичний періоди. Київ: Видавничий Дім Дмитра Бураго.

						3. Перекладач 120 віршів японського імператора Мейджі для книги Дугельної Т. (2017). Абсолюта Енергія Любові. Поезія Імператора Мейджі як вправи для Душі. Київ: Час успіху.	
398109	Вознюк Ганна Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом бакалавра, , рік закінчення: 2012, спеціальність: , Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2014, спеціальність: Мова і література (японська, англійська) та переклад, Диплом кандидата наук ДК 062408, виданий 27.09.2021	2	Вступ до японської філології	<p>Тема кандидатської дисертації: : «Поетична спадщина Йосано Акіко: проблеми традиції та новаторства» зі спеціальності: 10.01.04 - література зарубіжних країн (диплом кандидата наук ДК 062408 від 27 вересня 2021 р.).</p> <p>Практичний досвід викладання: 2 роки (КНЛУ).</p> <p>Загальна кількість публікацій за напрямом: 18.</p> <p>Кількість публікацій за останні 5 років: 11.</p> <p>Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Komarnytska T., Vozniuk H., Asadchuk O., Bukriienko A., Kuzmenko Y. (2022). The Associative Field of the Concepts "Japan" and "日本" (Ukraine) based on the Results of an Associative Experiment among Japanese and Ukrainians as the Cultural Stereotypes Evidence. Studies in Media and Communication, 10 (3), 100-108. doi:10.11114/smc.v10i3.5839 2. Vozniuk H. Buddhist and Shinto influences on Yosano Akiko's «The Tangled Hair» poetry collection. Science and Education a New</p>

Dimension.
Philology, VIII
(71), Issue: 240,
2020. P. 62–64.
URL:
<https://doi.org/10.31174/SEND-Ph2020-240VIII71-14>

3. Вознюк Г. А.
(2020).
Особливості
поетичного
ідіостилю Йосано
Акіко. Київ:
Молодий вчений.
№ 2 (78).

4. Вознюк Г. А.
(2020).
Особливості
образу ліричної
героїні збірки
Йосано Акіко
«Скуйовджене
волосся». Київ:
Молодий вчений.
№ 3 (79).

5. Вознюк Г. А.
(2020). Джерела
походження
персонажів збірки
Йосано Акіко
«Скуйовджене
волосся». Київ:
Молодий вчений.
№ 4 (80).

6. Вознюк Г. А.
(2020).
Традиційні
японські
художньо-
стилістичні
прийоми в
поетичній збірці
Йосано Акіко
«Скуйовджене
волосся». Київ:
Молодий вчений.
№ 7 (83).

7. Вознюк Г. А.
(2020).
Християнські
мотиви в
поетичній збірці
Йосано Акіко
«Скуйовджене
волосся». Київ:
Молодий вчений.
№ 9 (85).

Участь у
конференціях:
1. II Науково-
практична
конференція
«Актуальні
питання
філологічних
наук: наукові
дискусії» (м.
Вінниця, 20–21
березня 2020 р.).
2. Всеукраїнська
науково-практична
конференція
«Актуальні
проблеми
філологічної
науки: сучасні
наукові
дискусії», м.

Одеса (27–28 березня 2020 року).
3. Міжнародна науково-практична відеоконференція «Ad orbem per linguas. Україна у транскультурному й мультимодальному світі», КНЛУ (24-25 травня 2022 р).
4. Міжнародна науково-практична відеоконференція «Ad orbem per linguas. До світу через мови»: «Наративи сучасної України у світовій геополітиці», КНЛУ (18-19 травня 2023 року).

Підвищення кваліфікації: Київський національний лінгвістичний університет: програма підвищення кваліфікації «Нейропсихологія навчання» (3 кредити ЕКТС, 90 годин), 25 жовтня – 28 грудня 2023 р. Сертифікат ПК № 0708 від 3 січня 2024 р.
Інше:

1. Учасниця програми «Advanced Japanese Studies Program in East Asia and Eurasia», 1.09-10.11. 2012 р., м. Цукуба, Японія.
2. Автор розділу «Йосано Акіко – революціонерка японської поезії» для книги Бондаренко, І., & Осадча Феррейра Ю. (2014). Японська література. Курс лекцій. Частина перша: давній і класичний періоди. Київ: Видавничий Дім Дмитра Бураго.
3. Перекладач 120 віршів японського імператора Мейджі для книги Дугельної Т. (2017). Абсолюта Енергія Любові. Поезія Імператора

							Мейдзі як вправи для Душі. Київ: Час успіху.
83970	Охріменко Марина Анатоліївна	доцент, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030507 Переклад (перська та англійська мови), Диплом кандидата наук ДК 008642, виданий 26.09.2012, Аттестат доцента 12ДЦ 038246, виданий 03.04.2014	18	Основи загального мовознавства	<p>Тема кандидатської дисертації: «Ідіоетнічні особливості одиниць фразеосемантичного поля “Емоції людини” в перській і українській мовах» зі спеціальності: 10.02.17 – порівняльно-історичне і типологічне мовознавство (диплом кандидата наук ДК № 008642, виданий 26 вересня 2012 р.). Вчене звання: доцент кафедри східної філології, КНЛУ (аттестат доцента 12ДЦ № 038246 від 03 квітня 2014 р.). Практичний досвід викладання: 18 р. (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 51. Кількість публікацій за останні 5 років: 17.</p> <p>Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Варіювання звуків в ономапеїчній лексиці (на матеріалі сучасної корейської мови) / Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка / [редактори-упорядники М. Пантюк, А. Душний, В. Ільницький, І. Зимомря]. Дрогобич :</p>

Видавничий дiм
«Гельветика»,
2023. – Вип. 65.
Том 2. – С. 233-
237DOI
<https://doi.org/10.24919/2308-4863/65-2-32>
2. Класифiкацiя
фразеологiчних
одиниць з
нацiонально-
культурним
компонентом у
сучасних перськiй
i українськiй
мовах / Науковий
журнал
Львiвського
державного
унiверситету
безпеки
життєдiяльностi.
«Львiвський
фiлологiчний
часопис», випуск
11, Львiв:
Видавничий дiм
«Гельветика»,
2022. – С. 167-
171
http://philologyjournal.lviv.ua/archives/11_2022/25.pdf
3. Theoretical
and
Methodological
Bases of Research
of Onomatopoeic
Lexis in Modern
Linguistics /
Asia Life
Sciences Journal.
– Volume Snpp 22.
– Issue 2, August
2020. P. 113-126.
<https://cutt.ly/uKJkgF2> Стаття
iндексуеться в
SCOPUS).
4. Семантика
фразеологiчних
одиниць iз
компонентом «око»
на позначення
характеристики
якостей людини
(на матерiалi
сучасних перськiй
i українськiй
мов) / Актуальнi
питання
гуманiтарних
наук.
Мiжвузiвський
збiрник наукових
праць молодих
вчених
Дрогобицького
державного
педагогiчного
унiверситету
iменi Iвана
Франка № 49,
2022, Вип. 49,
том 2, Дрогобич:
Видавничий дiм
«Гельветика», С.
52–58. DOI
<https://doi.org/10.24919/2308-4863/65-2-32>

0.24919/2308-4863/49-2-9
5. Функціонування національно зумовлених емотивів у мовних картинах світу (на матеріалі фразеологічних систем сучасних перської і української мов) // Вчені записки ТНУ імені В.І. Вернадського. Серія: Філологія. Журналістика. Том 33 (72). № 2 Том 2, 2022. Київ: Видавничий дім «Гельветика». С. 53-58. DOI <https://doi.org/10.32838/2710-4656/2022.2-2/096>.
Psycholinguistic Mechanisms of Expression Emotion to Denote Disgust in Phraseological Pictures of the World in Different Languages / ASTRA Salvensis, year X, no. 1, 2022. P. 577-586. <https://astrasalvensis.eu/astrasalvensis-1-2022/> Стаття індексується в SCOPUS).

Участь у конференціях:
- Міжнародні науково-практичні конференції "Ad orbem per linguas. До світу через мови": Київ (20-22 березня 2019 р., 17-18 червня 2020 р., 13-14 травня 2021 р., 25 травня 2022 р., 18-19 травня 2023 р.);
- I і II Міжнародні науково-практичні конференції "Інженерія знань як фактор міжкультурної кооперації України з Японією, КНР і Республікою Корея": Київ (26 листопада 2020 р., 1-2 грудня 2021);
- VI Міжнародна науково-практична конференція "About the problems of

science and practice, tasks and ways to solve them”, Мілан, Італія, 26-30 жовтня 2020.

Підвищення кваліфікації:
1. Київський національний лінгвістичний університет, підвищення кваліфікації з теми: «Нейропсихологія навчання», (3 кредити ЄКТС, 90 кредитів), 25.10.23-28.12.23 р., сертифікат Серія ПК № 0737, дата видачі 3 січня 2024 р.
2. III Міжнародна програма підвищення кваліфікації керівників закладів освіти і науки, а також педагогічних та науково-педагогічних працівників, «Нобелівський курс: нові Знання, Ідеї, Досвід, Цінності, Компетентності», (6 кредитів, (180 годин) (з них 15 годин інклюзивної освіти / 0,5 кредиту), листопад 2021 р. – січень 2022 р., Сертифікат № 5343 дата видачі: 20.01.2022 р.;
3. Київський національний лінгвістичний університет, підвищення кваліфікації з теми: «Сучасні технології та засоби навчання іноземних мов і культур», (3 кредити ЄКТС, 90 годин), 10.02-2022 р. – 14.06.2022 р., Сертифікат ПК № 0369, дата видачі 20.06.2022 р.
4. Київський національний лінгвістичний університет, Університет Кемьон (Корея), підвищення кваліфікації з теми: «Актуальні питання сучасної корейської мови:

						<p>мовний, перекладознавчий, методичний аспекти», (8 кредитів (240 годин)), лютий-червень 2021р., сертифікат Серія ПК № 0307, дата видачі 30.06.2021 р.</p> <p>Інше: Голова фахової атестаційної комісії факультету сходознавства (2019-2024 рр.), Відповідальний секретар галузевої конкурсної комісії другого туру Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт зі східних мов (січень-квітень 2021 р., 2022 р., 2023 р., 2024 р.), Член журі II туру Всеукраїнської олімпіади з перської мови (КНУ ім. Т. Шевченка, 2019 р.), Член конкурсного журі II етапу Всеукраїнського конкурсу студентських наукових робіт зі східних мов (КНЛУ 2019, 2020). Подяка МОН України за багаторічну сумлінну працю, вагомий особистий внесок у підготовку висококваліфікованих спеціалістів та плідну науково-педагогічну діяльність (2023)</p>	
38804	Наумова Юлія Станіславівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	<p>Диплом спеціаліста, Київський державний лінгвістичний університет, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030502 Мова та література (японська і англійська мови), Диплом</p>	21	Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	<p>Кандидат психологічних наук, 19.00.07 - педагогічна та вікова психологія. Тема дисертації: «Особливості засвоєння візуально-семантичних образів студентами у процесі вивчення іноземної мови з ієрогліфічною писемністю», ДК №054105 від</p>

кандидата
наук ДК
054105,
виданий
15.10.2019

15.10.2019 р.
Доцент кафедри
корейської і
японської
філології
Практичний досвід
викладання: 21
рік (КНЛУ).
Загальна
кількість
публікацій за
напрямом: 9
Кількість
публікацій за
останні 5 років:
7
Перелік основних
публікацій за
темами, дотичними
до дисциплін, які
викладаються:
1. Психолого-
дидактичні умови
підвищення
ефективності
засвоєння
студентами
ієрогліфічної
писемності (на
прикладі
японської) /
Психологічний
часопис : зб.
наук. пр. / Нац.
акад. пед. наук
України, Ін-т
психології ім. Г.
С. Костюка. –
Київ: Ін-т
психології ім. Г.
С. Костюка НАПН
України, 2019. –
Вип. 21(1) –
С.180-200 (URL:
<http://apsijournal.com/index.php/psyjournal/article/view/492>);
2.
Психолінгвістичні
особливості
засвоєння
студентами
візуально-
семантичного
образу ієрогліфу
при вивченні
японської мови /
Psycholinguistics
. Психолінгвістика.
Психолінгвістика:
зб. наук. праць.
Серія:
Психологія.
2020. № Вип. 27
(1). С. 30-51 .
URL:
<https://psycholing-journal.com/index.php/journal/article/view/926/263>.
(WEB of SCIENCE)
3. Активізація
самостійної
роботи студентів
// Ю.С.Наумова /
"Ad orbem per
linguas. До світу

через мови":
матеріали
Міжнародної
науково-
практичної
конференції, 20 –
22 березня 2019
року. – Київ:
Вид. центр КНЛУ
2019. – 604 с. –
С.215-217.

4. Міжкультурна
комунікація у
процесі
професійної
підготовки
майбутніх
перекладачів (на
прикладі
японської мови)
//«Ad orbem per
linguas. До світу
через мови»
Матеріали
Міжнародної
науково-
практичної
відеоконференції
«Наративи
сучасної України
у світовій
геополітиці», 18-
19 травня 2023
року. Київ:
Видавничий центр
КНЛУ, 2023.
С.208-210

5. Наумова Ю. С.,
Місако Міта, Юмі
Такеда. □□□□
(Аодзора□"Синє
небо". Підручник
з японської мови.
2022. 271 с.

6. Наумова Ю. С.,
Дементьева Т.С.
Едьютейнмент як
сучасна
технологія
навчання
японської мови
(на прикладі
використання
пісень і веб-
квесту). Вісник
КНЛУ. Серія:
Педагогіка та
психологія. 2023.
№. 38. С. 95-104.
DOI:
[http://doi.org/10.
.32589/2412-
9283.38.2023.2845
68](http://doi.org/10.32589/2412-9283.38.2023.284568)

7. Навчально-
методичний
посібник «Збірник
текстів з
завданнями з
японської мови
для самостійної
роботи студентів
IV курсу»
(автори-укладачі:
кандидат
психологічних
наук, доцент
Наумова Ю.С.,
старший викладач
Грикун Ю. О.)
Рекомендовано до

						<p>друку. Участь у конференціях: Міжнародні науково-практичні конференції "Ad orbem per linguas. До світу через мови": Київ (20-22 березня 2019 р., 18-19 травня 2023 р.);</p> <p>Підвищення кваліфікації: 1. Київський національний лінгвістичний університет, сертифікат ПК № 0251, «Створення електронних освітніх ресурсів з навчальних дисциплін у системі управління навчання Moodle», 13.05.2020 р., 3 кред. (90 год.) 2. Київський національний лінгвістичний університет, Кафедра педагогіки, методики викладання іноземних мов й інформаційно-комунікаційних технологій, програма підвищення кваліфікації «Сучасні технології та засоби навчання іноземних мов і культур», вересень-грудень 2022 р., сертифікат № ПК 0490 від 22.12.2022, 3 кред. ЄКТС (90 год.) нше: Перекладацька діяльність: 1. Суспільний мовник NHK (Японія) (2017 - 2022р.) 2. Інформаційне Бюро KYODO News (Японія) (з 2022 р.)</p>	
179927	Мінчак Галина Богданівна	доцент, Основне місце роботи	Філологічний факультет освітніх технологій	Диплом спеціаліста, Дрогобицький державний педагогічний інститут ім. І. Франка, рік закінчення: 1998, спеціальність:	20	Сучасна українська літературна мова	Тема кандидатської дисертації: «Конотативна семантика сучасних ідеологічно забарвлених номінативних одиниць (на матеріалі української преси

Українська
мова і
література,
Диплом
кандидата
наук ДК
022632,
виданий
10.03.2004

90-х років XX
століття)» зі
спеціальності:
10.02.01 –
українська мова
(диплом кандидата
наук ДК № 022632,
виданий 10
березня 2004 р.).
Практичний досвід
викладання: 20
років (КНЛУ).
доцент кафедри
української
філології,
АД № 014181, 20
грудня 2023 р.
Атестаційна
колегія МОН
України
Загальна
кількість
публікацій за
напрямом: 51.
Кількість
публікацій за
останні 5 років:
17.

Перелік основних
публікацій
за темами,
дотичними до
дисциплін,
які викладаються:
1. Talko, S.,
Minchak, H., &
Hmyria, L. The
phenomenon of
connotation in
the comparative
aspect (on the
material of
English and
Ukrainian
languages):
problems of
modern research.
Amazonia
Investiga, Vol
16 – Issue 50
(2022), 122-129.
Web of Science.
<https://doi.org/10.34069/AI/2022.50.02.12>

2. Мінчак, Г.Б.
(2022). Фонетичні
засоби вираження
конотативної
семантики в
художньому тексті
(на матеріалі
творів Мирослава
Дочинця). Вісник
Київського
національного
лінгвістичного
університету.
Серія Філологія,
25 (1). С. 152-
159. DOI:
<https://doi.org/10.32589/2311-0821.1.2022.263200>

3. Заскалета,
В.П., Мінчак,
Г.Б., Гмиря, Л.В.
(2022).

Сувероніми як новий засіб створення образу держави-агресора в українській інтернет-комунікації. Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія : Філологія. Т. 25. № 2. С. 32-42. DOI: <https://doi.org/10.32589/2311-0821.2.2022.274925>

4. Мінчак, Г.Б., Іванишин, Т.В. (2023). Музичний термін у поетичній мовотворчості сучасних митців Львівщини. Науковий вісник ДДПУ імені І. Франка. Серія: Філологічні науки (мовознавство). № 19, 2023 С. 74-81. DOI <https://doi.org/10.24919/2663-6042.19.2023.11>

5. Мінчак, Г.Б. (2021). Інтерактивні технології у викладанні культури мовлення сучасного перекладача у вищій школі. Professional training of a modern philologist: the use of European practices in the education system of Ukraine. Czestochowa, Republik of Poland. S. 131-135.

6. Мінчак, Г.Б., Заскалета, В.П. (2023). Вербалізація концепту СЛОВО в художній творчості Мирослава Дочинця. Вісник Київського національного лінгвістичного університету. Серія : Філологія. Т. 26. № 1. С. 74-91. DOI <https://doi.org/10.32589/2311-0821.1.2023.28619>

0

Участь у конференціях і публікація тез:
1. Мінчак, Г.Б. (2019). Функційно-стилістичний потенціал займенників у збірці М. Дочинця «Світло семи днів». *Ad orbem per linguas. До світу через мови: Матеріали науково-практичної конференції*. К. : Вид. центр КНЛУ. С. 201–203.
2. Мінчак, Г.Б. (2019). Заголовок у науковому тексті. *Науково-методичні проблеми мовної підготовки іноземних громадян : Матеріали XII Міжнародної науково-практичної конференції*. К. : Вид-во НАУ. С. 14–15.
3. Мінчак, Г.Б. (2021). Конотація в сучасному науковому дискурсі. *Світові виміри освітніх тенденцій: збірник наукових праць / За заг. ред. Г.В. Межжеріної, О.Ю. Корчук; Інститут міжнародного співробітництва та освіти. Національний авіаційний університет*. Київ. С.142–145.
4. Сороколіт, О.Е., Мінчак, Г.Б. (2021). Порівняльні конструкції в ідіолекті О. Фреймут (на матеріалі мандрівника Західною Україною "Де їсть і з ким спить Фреймут"). *Ad orbem per linguas. До світу через мови. Матеріали Міжнародної студентської науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі»*, 13–14

травня 2021 року.
Київ: Видавничий
центр КНЛУ. С.
209-211.
5. Мінчак, Г.Б.
(2021).
Конотативна
еквівалентність
ідеологічно
забарвлених
номінативних
одиниць у
перекладі.
Українська мова в
юриспруденції:
стан, проблеми,
перспективи:
Матеріали XVII
Всеукраїнської
науково-
практичної
конференції. Київ
: Вид-во НАВС. С.
176–179.
6. Ласкава, А.М.,
Мінчак, Г.Б.
(2023). Явище
евфемізації в
сучасному
українському
політичному
дискурсі. «Ad
orbem per
linguas. До світу
через мови»:
Матеріали
науково-
практичної
конференції
(Київ, 18-19
травня 2023 р.).
Київ: Вид. центр
КНЛУ. С. 195-196.
7. Кривенко,
А.О., Мінчак,
Г.Б. (2023).
Концептуальна
метафора в
промовах
Президента
України
Володимира
Зеленського. «Ad
orbem per
linguas. До світу
через мови»:
Матеріали
науково-
практичної
конференції
(Київ, 18-19
травня 2023 р.).
Київ: Вид. центр
КНЛУ. С. 181-183.
8. «Функційно-
стилістичний
потенціал
контекстуальних
синонімів у
творах Мирослава
Дочинця»,
Міжнародна
науково-практична
відеоконференція
«Світ цінностей і
цінності у
світі», Київський
національний
лінгвістичний
університет,
Київ, 13–14

травня 2021 року.
9. «Явище переідеологізації етнізмів у мові сучасної української публіцистики національного спрямування», VI Міжнародна наукова конференція «Світ мови – світ у мові», Національний педагогічний університет імені М. П. Драгоманова, Київ, 29 жовтня 2021 року.
10. «Слово про слово у творах Мирослава Дочинця», Міжнародна науково-практична конференція «Ad orbem per linguas. До світу через мови», Київський національний лінгвістичний університет, 18 травня 2023 року.
11. «Культура висловлення в приватному е-спілкуванні», VI Міжнародна науково-практична конференція «Мова та культура в просторі новітніх технологій: проблеми сучасної комунікації» в рамках V Міжнародного симпозіуму «Соціокультурний дискурс глобалізованого світу: наука, освіта, комунікація», 23 березня 2023 року.
Підвищення кваліфікації:
1. Київський національний лінгвістичний університет, підвищення кваліфікації з теми: «Нейропсихологія навчання» (3 кредити ЕКТС, 90 кредитів), жовтень-грудень 2023 р., сертифікат ПК № 0734 від 03.01.2024
2. Полонійна академія в Ченстохові (Республіка

							<p>Польща) підвищення кваліфікації з теми: «Професійна підготовка сучасного філолога: використання європейських практик в освітній системі України», 25 жовтня – 05 грудня 2021 року, сертифікат № FSI- 250542-Cz від 05.12.2021, 180 годин, 6 кредитів ECTS.</p> <p>Інше: відповідальний редактор «Вісника Київського національного лінгвістичного університету. Серія Філологія» – наукового видання, що входить до переліку наукових фахових видань України (категорія Б); член науково- методичної ради КНЛУ; гарант освітньої програми «Українська мова та література, англійська мова, зарубіжна література»; науковий керівник студентського наукового гуртка «Культура мовлення українського перекладача».</p>
431281	Подзигун Аліна Сергіївна	викладач на 0,5 ставки, Сумісниц во	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом бакалавра, Київський національний лінгвістични й університет, рік закінчення: 2012, спеціальніст ь: 030508 Філологія, Диплом магістра, Київський національний лінгвістични й університет, рік закінчення: 2013, спеціальніст ь: 030507 Переклад (японська)	5	Японська мова	<p>Практичний досвід викладання: 5 років (УДУ імені Михайла Драгоманова). Загальна кількість публікацій за напрямом: 1. Кількість публікацій за останні 5 років: 1.</p> <p>Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Вплив категорії престижу на появу евфемістичних субститутів в англійській та японській мовах; лінгвокультурний аспект. Світ мови</p>

						<p>– світ у мові: Матеріали матеріали VII Міжнародної наукової конференції (м. Київ, 27 жовтня 2023 р.; Український державний університет імені Михайла Драгоманова): тези доповідей / уклад. І. В. Воловенко, Т. В. Слива; за заг. ред. Ю. В. Кравцової. Київ: Вид-во УДУ імені Михайла Драгоманова, 2023. 285 с. електронне видання. Участь у конференціях: 1. VII Міжнародна наукова конференція «Світ мови – світ у мові», м. Київ, 27 жовтня 2023 р.; Український державний університет імені Михайла Драгоманова.</p> <p>Підвищення кваліфікації: 1. Курс: «Наука про навчання: Що має знати кожен вчитель?» Teachers College (Колумбійський університет, США). Кількість годин – 20 годин (0,7 кредитів ЄКТС). Сертифікат, 19.09.2020.</p> <p>2. Tokyo University of Foreign Studies Open Academy 2023 Spring Course – 30 годин (1 кредит ЄКТС). Сертифікат, 21.08.2023.</p>	
398888	Щербань Наталія Ігорівна	викладач, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2013, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом магістра, Київський	3	Практична граматики японської мови	Практичний досвід викладання: 3 роки (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 9 Кількість публікацій за останні 5 років: 9 1. Методи когнітивного конструювання та мапування для дослідження

національний
університет
імені Тараса
Шевченка,
рік
закінчення:
2016,
спеціальність:
8.02030302
мова і
література

концептуального
поля
«Невизначеність»
(Аймай) у
японській
лінгвокультурі.
KELM (Knowledge,
Education, Law,
Management) 2021.
№ 4(32). С. 138-
143. DOI:
10.51647/kelm.202
0.4.1.26.
(зарубіжне
видання, Index
Copernicus).
2. Дослідження
структури
концептуального
поля Аймай
(Невизначеність):
семантичний та
когнітивний
аналізи.
Актуальні питання
гуманітарних
наук:
міжвузівський
збірник наукових
праць молодих
вчених
Дрогобицького
державного
педагогічного
університету
імені Івана
Франка.
Мовознавство.
Літературознавств
о. 2021, Випуск
41 (фахове
видання категорії
Б) с. 153-159.
3. Вербалізація
концепту Аймай
(Невизначеність)
на прикладі
неоднозначних
фраз та
ідіоми у
японській мовній
картині світу.
Періодичне
видання
Таврійського
національного
університету.
Філологія, 2021,
32 (71), 4
(фахове видання
категорії Б) с.
142-147.
4. Синкретичне
мислення дзен-
будизму як
підґрунтя
концепту «аймай»
у японській
лінгвокультурі.
Матеріали
міжнародної
науково-
практичної
конференції
“Україна і світ:
діалог мов та
культур” (м.
Київ, 11-13
квітня 2018 року)
С. 598–600.
5. Концептуальне

поле "АЙМАЙ" у японській лінгвокультурі. Матеріали міжнародної науково-практичної конференції "Ad orbem per linguas: До світу через мови" (м. Київ, 20-22 квітня 2019 року) С.416-419.

6. The investigation of the Aimai conceptual field in Japanese lingvoculture: cognitive mapping. Матеріали міжнародної науково-практичної конференції "The Humanities in the Age of Globalization", 1-2 листопада 2019 р. м. Кутаїсі, Кутаїсський державний університет Ак. Церетелі. С.263.

7. Множинність реалізації концепту Невизначеність □□ у класичній японській поезії. Матеріали міжнародної науково-практичної конференції "Ad orbem per linguas. До світу через мови" (м. Київ, 17-18 червня 2021 року).

8 Особливості використання "неоднозначних фраз"□□□□ у японській мовній картині світу с.294-296 //"Ad orbem per linguas. До світу через мови". Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції "Україна у транскультурному й мультимодальному світі", 25 травня 2022 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2022. 480 с.

9. Невизначеність в японській

						<p>мовній картині світу: гендерний аспект мови // «Ad orbem per linguas. До світу через мови» Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Наративи сучасної України у світовій геополітиці», 18-19 травня 2023 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2023. С.372-373</p> <p>Участь у конференціях: Міжнародні науково-практичні відеоконференції «Ad orbem per linguas. До світу через мови»: Київ (20-22 березня 2019 р., 13-14 травня 2021 р., 25 травня 2022 р., 18-19 травня 2023 р.).</p> <p>Підвищення кваліфікації: Київський національний лінгвістичний університет: програма підвищення кваліфікації «Східна філологія: сучасні тенденції та перспективи розвитку» (3 кредити, 90 годин) у період 27 вересня – 19 грудня 2022 р. Сертифікат ПК 0529 від 23 грудня 2022 р</p>	
179113	Пророченко Наталія Олександрівна	завідувач кафедри, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	<p>Диплом спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1993, спеціальність: історія, Диплом кандидата наук КН 014841, виданий 28.05.1997, Аттестат доцента 12ДЦ 021652, виданий 23.12.2008, Аттестат старшого наукового</p>	23	Історія східних цивілізацій	<p>Тема кандидатської дисертації: «Ісламський фундаменталізм в мусульманському світі в 1970-90-ті роки» зі спеціальності: 07.00.02 – всесвітня історія (диплом кандидата наук КН 014841 від 28 травня 1997 р.).</p> <p>Вчене звання: доцент кафедри мов і цивілізацій Близького та Середнього Сходу, КНЛУ (аттестат доцента 12ДЦ N 021652 від 23 грудня 2008 р.).</p> <p>Вчене звання:</p>

співробітник
а (старшого
дослідника)
АС 005609,
виданий
12.10.2006

старший науковий
співробітник зі
спеціальності
«Політичні
проблеми
міжнародних
систем та
глобального
розвитку»
(атестат старшого
наукового
співробітника АС
N005609 від 12
жовтня 2006 р.)
Практичний досвід
викладання: 23
роки (КНЛУ).
Загальна
кількість
публікацій за
напрямом: 88.
Кількість
публікацій за
останні 5 років:
16.

Перелік основних
публікацій за
темами дотичними
до дисциплін, які
викладаються:
1. D.Kan, L.
Chuprii, V.
Vasylchuk, V.
Uriadova, N.
Prorochenko.
Considerations of
Solving the
Korean Problem at
the Present Stage
(2018-2019).
ASTRA Salvensis,
Supplement,
Romania: ASTRA.
2020. Vol.1. P.
193-209. ISSN-
E: 2393-4727 ~
ISSN-L: 2344-1887
SCOPUS.
2. Політика
Японії щодо
російської
агресії проти
України // «Ad
orbem per
linguas. До світу
через мови»
Матеріали
Міжнародної
науково-
практичної
відеоконференції
«Наративи
сучасної України
у світовій
геополітиці», 18-
19 травня 2023
року. Київ:
Видавничий центр
КНЛУ, 2023. С
256-258.
3. Відносини
Ірану з
державами-членами
РСАДПЗ на
сучасному етапі.
С.134-154 //
Досвід Ради
співробітництва
арабських держав
Перської затоки у

процесах історичного поступу Близькосхідного регіону: збірник наукових праць.. К. ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України». 2022. 160 с.

4. Політика Китаю в регіоні Середнього Сходу: здобутки і перспективи. С. 154-165 // Китай в період реформ і відкритості : збірник наукових праць / За заг.ред. Н. Д. Городньої; ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», Інститут Конфуція Київського національного лінгвістичного університету. Київ: Державна установа «Інститут всесвітньої історії НАН України», 2021. – 217 с.

5. Іслам і політика: ідеологія, рухи, організації: монографія / авт. кол. О. А.Аулін, Д. В. Брильов. Н. О. Пороченко, О. А. Ярош. К., 2019. 366 с.

6. Відносини Ірану з корейськими державами: безпековий аспект // Ad orbem per linguas. До світу через мови. Світ як інтертекст. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції, 17–18 червня 2020 року. – Київ: Видавничий центр КНЛУ. – 2020. – С. 252-254.

7. Середній Схід в інтеграційних процесах: Іран, Пакистан, Афганістан. С. 134-155 / Інтеграційні процеси в Азії та Африці як складова світового історичного розвитку (кінець

XX – початок XXI століття) : монографія / за заг. ред. В.О. Шведа, пер. англ. Прип'юк Є.О., Кравченко М.В. Київ: ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», 2022. 285 с. URL: <http://surf.li/dz> вур

Участь у конференціях:

1. Міжнародні науково-практичні конференції “Ad orbem per linguas. До світу через мови”: Київ (20-22 березня 2019 р., 17-18 червня 2020 р., 13-14 травня 2021 р., 25 травня 2022 р, 18-19 травня 2023 р.);
2. Всеукраїнська наукова конференція «Внутрішні та зовнішні чинники формування зовнішньополітичних курсів країн Азії у першій чверті XXI століття»: ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України» (25 травня 2023 р.);
3. Круглий стіл «Варварський напад ХАМАС на Ізраїль: уроки та наслідки»: ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України» (07 листопада 2023 р.);
4. Міжнародна науково-практична конференція «Туреччина-Україна: мова, культура, історія. До 100-ї річниці створення Турецької Республіки»: Київський національний лінгвістичний університет (21-22 листопада 2023 р.);
5. Всеукраїнська наукова конференція «Азійський феномен поліваріантності історичного розвитку у

контексті заострення глобального суперництва у XXI ст.», ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», (29 вересня 2022 р.);

6. Міжнародна наукова конференція «Досвід Ради співробітництва арабських держав Перської затоки (РСАДПЗ) у процесах історичного поступу Близькосхідного регіону», ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», (25 листопада 2021 р.);

7. Міжнародний круглий стіл «Роль Японії у сучасному світі», ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», (19 листопада 2020 р.);

8. IV Міжнародний науковий круглий стіл «Індія: погляд у майбутнє (До 70-річчя Дня Республіки Індія)», ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», (30 січня 2020 р.).

Підвищення кваліфікації:

1. Наукове стажування у Відділенні релігієзнавства Інституту філософії імені Г.С. Сковороди НАН України 12 жовтня – 16 листопада 2020 р. 6 кредитів ЄКТС, 180 год. Протокол вченої ради Інституту №7 від 17.11.2020 р. Довідка №21/12 від 21.12.2021.

2. Київський національний лінгвістичний університет: програма підвищення кваліфікації «Східна

						<p>філологія: сучасні тенденції та перспективи розвитку» (3 кредити, 90 годин) у період 27 вересня – 19 грудня 2022 р. Сертифікат ПК 0515 від 23 грудня 2022 р</p> <p>Інше: член Спеціалізованої вченої ради К 26.259.01 Спеціальність: 07.00.02 «Всесвітня історія», ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України» (2018 - 2021 рр.). Член редакційної колегії монографії: Інтеграційні процеси в Азії та Африці як складова світового історичного розвитку (кінець XX – початок XXI століття) : монографія / за заг. ред. В.О. Шведа, пер. англ. Припик Є.О., Кравченко М.В. Київ: ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», 2022. 285 с. Член редакційної колегії збірника наукових праць: Досвід Ради співробітництва арабських держав Перської затоки у процесах історичного поступу Близькосхідного регіону: збірник наукових праць.. К. ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України». 2022. 160 с. Подяка МОН України за ініціативу та наполегливість, сумлінне виконання службових обов'язків та вагомий особистий внесок у розвиток сфери освіти і науки України (2023)</p>	
179113	Пророченко	завідувач	Факультет	Диплом	23	Історія	Тема

Наталія Олександрівна	кафедри, Основне місце роботи	східної і слов'янської філології	спеціаліста, Київський університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 1993, спеціальність: історія, Диплом кандидата наук КН 014841, виданий 28.05.1997, Атестат доцента 12ДЦ 021652, виданий 23.12.2008, Атестат старшого наукового співробітника (старшого дослідника) АС 005609, виданий 12.10.2006	Японії	кандидатської дисертації: «Ісламський фундаменталізм в мусульманському світі в 1970-90- ті роки» зі спеціальності: 07.00.02 – всесвітня історія (диплом кандидата наук КН 014841 від 28 травня 1997 р.). Вчене звання: доцент кафедри мов і цивілізацій Близького та Середнього Сходу, КНЛУ (атестат доцента 12ДЦ N 021652 від 23 грудня 2008 р.). Вчене звання: старший науковий співробітник зі спеціальності «Політичні проблеми міжнародних систем та глобального розвитку» (атестат старшого наукового співробітника АС N005609 від 12 жовтня 2006 р.) Практичний досвід викладання: 23 роки (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 88. Кількість публікацій за останні 5 років: 16. Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. D.Kan, L. Chuprii, V. Vasylchuk, V. Uriadova, N. Prorochenko. Considerations of Solving the Korean Problem at the Present Stage (2018-2019). ASTRA Salvensis, Supplement, Romania: ASTRA. 2020. Vol.1. P. 193-209. ISSN- E: 2393-4727 ~ ISSN-L: 2344-1887 SCOPUS. 2. Політика Японії щодо російської агресії проти України // «Ad orbem per linguas. До світу через мови»
--------------------------	--	--	---	--------	---

Матеріали
Міжнародної
науково-
практичної
відеоконференції
«Наративи
сучасної України
у світовій
геополітиці», 18-
19 травня 2023
року. Київ:
Видавничий центр
КНЛУ, 2023. С
256-258.

3. Відносини
Ірану з
державами-членами
РСАДПЗ на
сучасному етапі.
С.134-154 //
Досвід Ради
співробітництва
арабських держав
Перської затоки у
процесах
історичного
поступу
Близькосхідного
регіону: збірник
наукових праць..
К. ДУ «Інститут
всесвітньої
історії НАН
України». 2022.
160 с.

4. Політика Китаю
в регіоні
Середнього Сходу:
здобутки і
перспективи. С.
154-165 // Китай
в період реформ і
відкритості :
збірник наукових
праць / За
заг.ред. Н. Д.
Городньої; ДУ
«Інститут
всесвітньої
історії НАН
України»,
Інститут Конфуція
Київського
національного
лінгвістичного
університету.
Київ: Державна
установа
«Інститут
всесвітньої
історії НАН
України», 2021. –
217 с.

5. Іслам і
політика:
ідеологія, рухи,
організації:
монографія / авт.
кол. О. А.Аулін,
Д. В. Брильов. Н.
О. Пороченко, О.
А. Ярош. К.,
2019. 366 с.

6. Відносини
Ірану з
корейськими
державами:
безпековий аспект
// Ad orbem per
linguas. До світу
через мови. Світ

як інтертекст. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції, 17–18 червня 2020 року. – Київ: Видавничий центр КНЛУ. – 2020. – С. 252-254.

7. Середній Схід в інтеграційних процесах: Іран, Пакистан, Афганістан. С. 134-155 / Інтеграційні процеси в Азії та Африці як складова світового історичного розвитку (кінець ХХ – початок ХХІ століття) : монографія / за заг. ред. В.О. Шведа, пер. англ. Прип'юк Є.О., Кравченко М.В. Київ: ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», 2022. 285 с. URL: <http://surl.li/dzвур>

Участь у конференціях:

1. Міжнародні науково-практичні конференції “Ad orbem per linguas. До світу через мови”: Київ (20-22 березня 2019 р., 17-18 червня 2020 р., 13-14 травня 2021 р., 25 травня 2022 р, 18-19 травня 2023 р.);

2. Всеукраїнська наукова конференція «Внутрішні та зовнішні чинники формування зовнішньополітичних курсів країн Азії у першій чверті ХХІ століття»: ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України» (25 травня 2023 р.);

3. Круглий стіл «Варварський напад ХАМАС на Ізраїль: уроки та наслідки»: ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України» (07 листопада 2023 р.);

4. Міжнародна науково-практична конференція «Туреччина-Україна: мова, культура, історія. До 100-ї річниці створення Турецької Республіки»: Київський національний лінгвістичний університет (21-22 листопада 2023 р.);

5. Всеукраїнська наукова конференція «Азійський феномен поліваріантності історичного розвитку у контексті загострення глобального суперництва у XXI ст.», ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», (29 вересня 2022 р.);

6. Міжнародна наукова конференція «Досвід Ради співробітництва арабських держав Перської затоки (РСАДПЗ) у процесах історичного поступу Близькосхідного регіону», ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», (25 листопада 2021 р.);

7. Міжнародний круглий стіл «Роль Японії у сучасному світі», ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», (19 листопада 2020 р.);

8. IV Міжнародний науковий круглий стіл «Індія: погляд у майбутнє (До 70-річчя Дня Республіки Індія)», ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України», (30 січня 2020 р.).

Підвищення кваліфікації:
1. Наукове стажування у

Відділенні
релігієзнавства
Інституту
філософії імені
Г.С. Сковороди
НАН України 12
жовтня – 16
листопада 2020 р.
6 кредитів ЄКТС,
180 год. Протокол
вченої ради
Інституту №7 від
17.11.2020
р.Довідка №21/12
від 21.12.2021.

2.Київський
національний
лінгвістичний
університет:
програма
підвищення
кваліфікації
«Східна
філологія:
сучасні тенденції
та перспективи
розвитку» (3
кредити, 90
годин) у період
27 вересня – 19
грудня 2022 р.
Сертифікат ПК
0515 від 23
грудня 2022 р

Інше: член
Спеціалізованої
вченої ради К
26.259.01
Спеціальність:
07.00.02
«Всесвітня
історія», ДУ
«Інститут
всесвітньої
історії НАН
України» (2018 -
2021 рр.).
Член редакційної
колегії
монографії:
Інтеграційні
процеси в Азії та
Африці як
складова
світового
історичного
розвитку (кінець
XX – початок XXI
століття) :
монографія / за
заг. ред. В.О.
Шведа, пер. англ.
Прип'як Є.О.,
Кравченко М.В.
Київ: ДУ
«Інститут
всесвітньої
історії НАН
України», 2022.
285 с.
Член редакційної
колегії збірника
наукових праць:
Досвід Ради
співробітництва
арабських держав
Перської затоки у
процесах
історичного

						<p>поступу Близькосхідного регіону: збірник наукових праць.. К. ДУ «Інститут всесвітньої історії НАН України». 2022. 160 с. Подяка МОН України за ініціативу та наполегливість, сумлінне виконання службових обов'язків та вагомий особистий внесок у розвиток сфери освіти і науки України (2023)</p>	
398888	Щербань Наталія Ігорівна	викладач, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	<p>Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2013, спеціальніс ть: 030508 Філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2016, спеціальніс ть: 8.02030302 мова і література</p>	3	Ієрогліфіка	<p>Практичний досвід викладання: 3 роки (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 9 Кількість публікацій за останні 5 років: 9 1. Методи когнітивного конструювання та мапування для дослідження концептуального поля «Невизначеність» (Аймай) у японській лінгвокультурі. KELM (Knowledge, Education, Law, Management) 2021. № 4(32). С. 138- 143. DOI: 10.51647/kelm.202 0.4.1.26. (зарубіжне видання, Index Copernicus). 2. Дослідження структури концептуального поля Аймай (Невизначеність): семантичний та когнітивний аналізи. Актуальні питання гуманітарних наук: міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Мовознавство. Літературознавств о. 2021, Випуск 41 (фахове видання категорії Б) с. 153-159.</p>

3. Вербалізація концепту Аймай (Невизначеність) на прикладі неоднозначних фраз та ідіоми у японській мовній картині світу. Періодичне видання Таврійського національного університету. Філологія, 2021, 32 (71), 4 (фахове видання категорії Б) с. 142-147.

4. Синкретичне мислення дзен-будизму як підґрунтя концепту «аймай» у японській лінгвокультурі. Матеріали міжнародної науково-практичної конференції "Україна і світ: діалог мов та культур" (м. Київ, 11-13 квітня 2018 року) С. 598-600.

5. Концептуальне поле "АЙМАЙ" у японській лінгвокультурі. Матеріали міжнародної науково-практичної конференції "Ad orbem per linguas: До світу через мови" (м. Київ, 20-22 квітня 2019 року) С.416-419.

6. The investigation of the Aimai conceptual field in Japanese lingvoculture: cognitive mapping. Матеріали міжнародної науково-практичної конференції "The Humanities in the Age of Globalization", 1-2 листопада 2019 р. м. Кутаїсі, Кутаїсський державний університет Ак. Церетелі. С.263.

7. Множинність реалізації концепту Невизначеність у класичній японській поезії.

Матеріали міжнародної науково-практичної конференції "Ad orbem per linguas. До світу через мови" (м. Київ, 17-18 червня 2021 року).

8 Особливості використання "неоднозначних фраз" у японській мовній картині світу с.294-296 // "Ad orbem per linguas. До світу через мови".

Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції "Україна у транскультурному й мультимодальному світі", 25 травня 2022 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2022. 480 с.

9. Невизначеність в японській мовній картині світу: гендерний аспект мови // «Ad orbem per linguas. До світу через мови»

Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Наративи сучасної України у світовій геополітиці», 18-19 травня 2023 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2023. С.372-373

Участь у конференціях: Міжнародні науково-практичні відеоконференції «Ad orbem per linguas. До світу через мови»: Київ (20-22 березня 2019 р., 13-14 травня 2021 р., 25 травня 2022 р., 18-19 травня 2023 р.).

Підвищення кваліфікації: Київський національний лінгвістичний університет: програма підвищення кваліфікації

							«Східна філологія: сучасні тенденції та перспективи розвитку» (3 кредити, 90 годин) у період 27 вересня – 19 грудня 2022 р. Сертифікат ПК 0529 від 23 грудня 2022 р
306413	Грикун Юлія Олегівна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030502 Мова та література (японська та англійська мови)	16	Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	<p>Практичний досвід викладання: 16 років (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 29. Кількість публікацій за останні 5 років: 6.</p> <p>Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються:</p> <p>1. Грикун Ю.О. Просторові виміри в японській культурній традиції // Українська орієнталістика : [збірник наукових праць], 2006. – Вип. 1. – С. 162-166. – (0,5 д.а.) – URL: https://ekmair.ukma.edu.ua/server/api/core/bitstreams/c9d52b9d-2385-403d-a6d4-140e934fe69c/content</p> <p>2. Грикун Ю.О. Японські ритуально-етикетні форми в добу NETWORK / Ю.О.Грикун // Практична філософія. – 2007. – № 5. – С. 58 – 63. (0,5 д.а.)</p> <p>3. Грикун Ю.О. Особливості типологічної структури процесів інтернаціоналізації в Японії / Ю.О.Грикун // Актуальні філософські та культурологічні проблеми сучасності: Альманах. – 2009. – Випуск 22. – С. 95 – 101. (0,5 д.а.)</p> <p>4. Грикун Ю.О. Проблема національної самоідентифікації</p>

японців у парадигмі постмодерну / Ю.О.Гричук // Totallogy-XXI. Постнекласичні дослідження. – 2009. – Випуск 21. – С. 371-385. (0,7 д.а.)

5. Гричук Ю.О. Японська парадигма світосприйняття в дискурсі міжкультурної комунікації / Ю.О.Гричук // Мультиверсум: Філософський альманах. – 2009. – Випуск 84. – С. 90-100. (0,5 д.а.)

6. Гричук Ю.О. Проблема «Іншого» в японській системі суспільної організації та міжкультурної комунікації / Ю.О.Гричук // Практична філософія. – 2010. – № 1. – С. 94-100. (0,5 д.а.)

7. Гричук Ю.О. Освітньо-розважальне відео (комічні сценки у жанрі «мандзай») як сучасний засіб навчання японської мови майбутніх перекладачів // Вісник КНЛУ: Серія «Педагогіка та психологія». – 2022. – Вип. 37. – С. 53-63. (0,5 д.а.) . – URL: <http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua/article/view/272897>

8. Гричук Ю.О. Особливості гумористичних діалогів японського комедійного жанру «мандзай» // Вісник КНЛУ: Серія «Педагогіка та психологія». – 2023. – Вип. 38. – С. 105-122. (1 д.а.) . – URL: <http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua/article/view/284571>

9. Роль лінгвістичного фактора у процесах міжкультурної комунікації (на

прикладі японського соціуму): матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції [«Проблеми та перспективи лінгвістичних досліджень в умовах глобалізаційних процесів»], (Тернопіль, 7-8 квітня 2011 р., ТНЕУ) / – Тернопіль: Економічна думка, 2011. – С. 269-270.

10. Японський соціум крізь призму мультикультуралізму: матеріали міжнародної науково-практичної відеоконференції [«Україна у транскультурному і мультимодальному світі»], (Київ, 25 травня 2022 р.) – К.: Видавничий центр КНЛУ, 2022. – С. 59-61. – URL: <https://onedrive.live.com/?authkey=%21ALwpiJWY9egMPcA&cid=68696B3E65309B90&id=68696B3E65309B90%2132549&parId=68696B3E65309B90%2132531&o=OneUp>

11. Феномен «кризи ідентичності» у японському соціальному дискурсі: матеріали міжнародної науково-практичної відеоконференції «Наративи сучасної України у світовій геополітиці» [“AD ORBEM PER LINGUAS. ДО СВІТУ ЧЕРЕЗ МОВИ”], (Київ, 18-19 травня 2023 р.) – К.: Видавничий центр КНЛУ, 2023. – С. 78-80 – URL: [Тези викладачі_2023_05_16.pdf](#)

12. Грикун Ю.О. Освітньо-розважальні відео в комедійному жанрі «мандзай» як ефективний

засіб технології
ед'ютейнмент у
навчанні
японського
діалогічного
мовлення:
матеріали
міжнародної
науково-
практичної
конференції
[«Важливість
використання
сучасних
технологій в
освіті»],
(Дніпро, 15
вересня 2023 р.)
– Дніпро:
Міжнародний
гуманітарний
дослідницький
центр, 2023. – С.
23-27. – URL:
<https://researcheurope.org/product/book-30/>

Участь у
конференціях:
1. Міжнародні
науково-практичні
конференції “Ad
orbem per
linguas. До світу
через мови”: Київ
(20-22 березня
2019 р., 17-18
червня 2020 р.,
13-14 травня 2021
р., 25 травня
2022 р., 18-19
травня 2023 р.);
2. Міжнародна
науково-практична
конференція
«Важливість
використання
сучасних
технологій в
освіті», Дніпро,
15 вересня 2023
р.

Підвищення
кваліфікації:
1. Стажування в
Японії за
навчальною
програмою «Ise та
Японія -2020» у
період з 15
лютого по 7
березня 2020 р. 3
кредити ЕКТС, 90
год. (сертифікат
про стажування
виданий
університетом
Когаккан (м.Ісе,
преф. Міе)
13.03.2020 р.)

2.Київський
національний
лінгвістичний
університет:
програма
підвищення
кваліфікації

							«Сучасні технології та засоби навчання іноземних мов і культур» (3 кредити, 90 годин) у період 26 вересня – 19 грудня 2022 р. Сертифікат ПК 0484 від 22 грудня 2022 р.
306413	Грикун Юлія Олегівна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030502 Мова та література (японська та англійська мови)	16	Лексикологія японської мови	<p>Практичний досвід викладання: 16 років (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 29. Кількість публікацій за останні 5 років: 6.</p> <p>Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються:</p> <p>1. Грикун Ю.О. Просторові виміри в японській культурній традиції // Українська орієнталістика : [збірник наукових праць], 2006. – Вип. 1. – С. 162-166. – (0,5 д.а.) – URL: https://ekmair.ukma.edu.ua/server/api/core/bitstreams/c9d52b9d-2385-403d-a6d4-140e934fe69c/content</p> <p>2. Грикун Ю.О. Японські ритуально-етикетні форми в добу NETWORK / Ю.О.Грикун // Практична філософія. – 2007. – № 5. – С. 58 – 63. (0,5 д.а.)</p> <p>3. Грикун Ю.О. Особливості типологічної структури процесів інтернаціоналізації в Японії / Ю.О.Грикун // Актуальні філософські та культурологічні проблеми сучасності: Альманах. – 2009. – Випуск 22. – С. 95 – 101. (0,5 д.а.)</p> <p>4. Грикун Ю.О. Проблема національної самоідентифікації</p>

японців у парадигмі постмодерну / Ю.О.Гричук // Totallogy-XXI. Постнекласичні дослідження. – 2009. – Випуск 21. – С. 371-385. (0,7 д.а.)

5. Гричук Ю.О. Японська парадигма світосприйняття в дискурсі міжкультурної комунікації / Ю.О.Гричук // Мультиверсум: Філософський альманах. – 2009. – Випуск 84. – С. 90-100. (0,5 д.а.)

6. Гричук Ю.О. Проблема «Іншого» в японській системі суспільної організації та міжкультурної комунікації / Ю.О.Гричук // Практична філософія. – 2010. – № 1. – С. 94-100. (0,5 д.а.)

7. Гричук Ю.О. Освітньо-розважальне відео (комічні сценки у жанрі «мандзай») як сучасний засіб навчання японської мови майбутніх перекладачів // Вісник КНЛУ: Серія «Педагогіка та психологія». – 2022. – Вип. 37. – С. 53-63. (0,5 д.а.) . – URL: <http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua/article/view/272897>

8. Гричук Ю.О. Особливості гумористичних діалогів японського комедійного жанру «мандзай» // Вісник КНЛУ: Серія «Педагогіка та психологія». – 2023. – Вип. 38. – С. 105-122. (1 д.а.) . – URL: <http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua/article/view/284571>

9. Роль лінгвістичного фактора у процесах міжкультурної комунікації (на

прикладі японського соціуму): матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції [«Проблеми та перспективи лінгвістичних досліджень в умовах глобалізаційних процесів»], (Тернопіль, 7-8 квітня 2011 р., ТНЕУ) / – Тернопіль: Економічна думка, 2011. – С. 269-270.

10. Японський соціум крізь призму мультикультуралізму: матеріали міжнародної науково-практичної відеоконференції [«Україна у транскультурному і мультимодальному світі»], (Київ, 25 травня 2022 р.) – К.: Видавничий центр КНЛУ, 2022. – С. 59-61. – URL: <https://onedrive.live.com/?authkey=%21ALwpiJWY9egMPcA&cid=68696B3E65309B90&id=68696B3E65309B90%2132549&parId=68696B3E65309B90%2132531&o=OneUp>

11. Феномен «кризи ідентичності» у японському соціальному дискурсі: матеріали міжнародної науково-практичної відеоконференції «Наративи сучасної України у світовій геополітиці» [“AD ORBEM PER LINGUAS. ДО СВІТУ ЧЕРЕЗ МОВИ”], (Київ, 18-19 травня 2023 р.) – К.: Видавничий центр КНЛУ, 2023. – С. 78-80 – URL: [Тези викладачі_2023_05_16.pdf](#)

12. Грикун Ю.О. Освітньо-розважальні відео в комедійному жанрі «мандзай» як ефективний

засіб технології
ед'ютейнмент у
навчанні
японського
діалогічного
мовлення:
матеріали
міжнародної
науково-
практичної
конференції
[«Важливість
використання
сучасних
технологій в
освіті»],
(Дніпро, 15
вересня 2023 р.)
– Дніпро:
Міжнародний
гуманітарний
дослідницький
центр, 2023. – С.
23-27. – URL:
<https://researcheurope.org/product/book-30/>

Участь у
конференціях:
1. Міжнародні
науково-практичні
конференції “Ad
orbem per
linguas. До світу
через мови”: Київ
(20-22 березня
2019 р., 17-18
червня 2020 р.,
13-14 травня 2021
р., 25 травня
2022 р., 18-19
травня 2023 р.);
2. Міжнародна
науково-практична
конференція
«Важливість
використання
сучасних
технологій в
освіті», Дніпро,
15 вересня 2023
р.

Підвищення
кваліфікації:
1. Стажування в
Японії за
навчальною
програмою «Ise та
Японія -2020» у
період з 15
лютого по 7
березня 2020 р. 3
кредити ЕКТС, 90
год. (сертифікат
про стажування
виданий
університетом
Когаккан (м.Ісе,
преф. Міе)
13.03.2020 р.)

2.Київський
національний
лінгвістичний
університет:
програма
підвищення
кваліфікації

							«Сучасні технології та засоби навчання іноземних мов і культур» (3 кредити, 90 годин) у період 26 вересня – 19 грудня 2022 р. Сертифікат ПК 0484 від 22 грудня 2022 р.
306413	Грикур Юлія Олегівна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом спеціаліста, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2002, спеціальність: 030502 Мова та література (японська та англійська мови)	16	Японська мова	<p>Практичний досвід викладання: 16 років (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 29. Кількість публікацій за останні 5 років: 6.</p> <p>Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються:</p> <p>1. Грикур Ю.О. Просторові виміри в японській культурній традиції // Українська орієнталістика : [збірник наукових праць], 2006. – Вип. 1. – С. 162-166. – (0,5 д.а.) – URL: https://ekmair.ukma.edu.ua/server/api/core/bitstreams/c9d52b9d-2385-403d-a6d4-140e934fe69c/content</p> <p>2. Грикур Ю.О. Японські ритуально-етикетні форми в добу NETWORK / Ю.О.Грикур // Практична філософія. – 2007. – № 5. – С. 58 – 63. (0,5 д.а.)</p> <p>3. Грикур Ю.О. Особливості типологічної структури процесів інтернаціоналізації в Японії / Ю.О.Грикур // Актуальні філософські та культурологічні проблеми сучасності: Альманах. – 2009. – Випуск 22. – С. 95 – 101. (0,5 д.а.)</p> <p>4. Грикур Ю.О. Проблема національної самоідентифікації</p>

японців у парадигмі постмодерну / Ю.О.Гричук // Totallogy-XXI. Постнекласичні дослідження. – 2009. – Випуск 21. – С. 371-385. (0,7 д.а.)

5. Гричук Ю.О. Японська парадигма світосприйняття в дискурсі міжкультурної комунікації / Ю.О.Гричук // Мультиверсум: Філософський альманах. – 2009. – Випуск 84. – С. 90-100. (0,5 д.а.)

6. Гричук Ю.О. Проблема «Іншого» в японській системі суспільної організації та міжкультурної комунікації / Ю.О.Гричук // Практична філософія. – 2010. – № 1. – С. 94-100. (0,5 д.а.)

7. Гричук Ю.О. Освітньо-розважальне відео (комічні сценки у жанрі «мандзай») як сучасний засіб навчання японської мови майбутніх перекладачів // Вісник КНЛУ: Серія «Педагогіка та психологія». – 2022. – Вип. 37. – С. 53-63. (0,5 д.а.) . – URL: <http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua/article/view/272897>

8. Гричук Ю.О. Особливості гумористичних діалогів японського комедійного жанру «мандзай» // Вісник КНЛУ: Серія «Педагогіка та психологія». – 2023. – Вип. 38. – С. 105-122. (1 д.а.) . – URL: <http://visnyk-pedagogy.knlu.edu.ua/article/view/284571>

9. Роль лінгвістичного фактора у процесах міжкультурної комунікації (на

прикладі японського соціуму): матеріали III Міжнародної науково-практичної конференції [«Проблеми та перспективи лінгвістичних досліджень в умовах глобалізаційних процесів»], (Тернопіль, 7-8 квітня 2011 р., ТНЕУ) / – Тернопіль: Економічна думка, 2011. – С. 269-270.

10. Японський соціум крізь призму мультикультуралізму: матеріали міжнародної науково-практичної відеоконференції [«Україна у транскультурному і мультимодальному світі»], (Київ, 25 травня 2022 р.) – К.: Видавничий центр КНЛУ, 2022. – С. 59-61. – URL: <https://onedrive.live.com/?authkey=%21ALwpiJWY9egMPcA&cid=68696B3E65309B90&id=68696B3E65309B90%2132549&parId=68696B3E65309B90%2132531&o=OneUp>

11. Феномен «кризи ідентичності» у японському соціальному дискурсі: матеріали міжнародної науково-практичної відеоконференції «Наративи сучасної України у світовій геополітиці» [“AD ORBEM PER LINGUAS. ДО СВІТУ ЧЕРЕЗ МОВИ”], (Київ, 18-19 травня 2023 р.) – К.: Видавничий центр КНЛУ, 2023. – С. 78-80 – URL: [Тези викладачі_2023_05_16.pdf](#)

12. Грикун Ю.О. Освітньо-розважальні відео в комедійному жанрі «мандзай» як ефективний

засіб технології
ед'ютейнмент у
навчанні
японського
діалогічного
мовлення:
матеріали
міжнародної
науково-
практичної
конференції
[«Важливість
використання
сучасних
технологій в
освіті»],
(Дніпро, 15
вересня 2023 р.)
– Дніпро:
Міжнародний
гуманітарний
дослідницький
центр, 2023. – С.
23-27. – URL:
<https://researcheurope.org/product/book-30/>

Участь у
конференціях:
1. Міжнародні
науково-практичні
конференції “Ad
orbem per
linguas. До світу
через мови”: Київ
(20-22 березня
2019 р., 17-18
червня 2020 р.,
13-14 травня 2021
р., 25 травня
2022 р., 18-19
травня 2023 р.);
2. Міжнародна
науково-практична
конференція
«Важливість
використання
сучасних
технологій в
освіті», Дніпро,
15 вересня 2023
р.

Підвищення
кваліфікації:
1. Стажування в
Японії за
навчальною
програмою «Ise та
Японія -2020» у
період з 15
лютого по 7
березня 2020 р. 3
кредити ЕКТС, 90
год. (сертифікат
про стажування
виданий
університетом
Когаккан (м.Ісе,
преф. Міе)
13.03.2020 р.)

2.Київський
національний
лінгвістичний
університет:
програма
підвищення
кваліфікації

							«Сучасні технології та засоби навчання іноземних мов і культур» (3 кредити, 90 годин) у період 26 вересня – 19 грудня 2022 р. Сертифікат ПК 0484 від 22 грудня 2022 р.
146877	Клепак Анастасія Валеріївна	викладач, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом бакалавра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2016, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2018, спеціальність: 035 Філологія	5	Практична фонетика японської мови	Практичний досвід викладання: 5 років (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 4 Кількість публікацій за останні 5 років: 4 тези-доповіді. Клепак, А.В. (2023) Засоби вираження умови в сучасній японській мові. Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції "Ad orbem per linguas. До світу через мови", 2023 р., 148-149 Клепак, А.В. (2021) Поняття "умови" в сучасній японській мові. Матеріали II науково-практичної відеоконференції "Інженерія знань як фактор міжкультурної кооперації України з Японією, КНР і Республікою Корея" 1-2 грудня 2021 р., 82 Клепак, А.В. (2020) Засоби вираження умови в сучасній японській мові. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції СВІТ ЯК ІНТЕРТЕКСТ 17 –18 червня 2020 року, 123. Клепак, А.В. (2019). Характеристика ономапопеїчної лексики в японській мові. Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції "Ad

orbem per linguas. До світу через мови” 20 – 22 березня 2019 року, 125

Участь у конференціях: Міжнародна науково-практична відеоконференція “Ad orbem per linguas. До світу через мови”, 2023 р.;

II науково-практична відеоконференція “Інженерія знань як фактор міжкультурної кооперації України з Японією, КНР і Республікою Корея” 1-2 грудня 2021 р.;

Міжнародна науково-практична конференція СВІТ ЯК ІНТЕРТЕКСТ 17 –18 червня 2020 року;

Міжнародна науково-практична конференція “Ad orbem per linguas. До світу через мови” 20 – 22 березня 2019 року.

Підвищення кваліфікації: 1. Японський університет економіки 21 липня 2021 р.,

Програма професійного розвитку викладачів японської мови, 8 годин (0,3 кредита)

2. Київський національний лінгвістичний університет 22 грудня 2022 р., №0486К,

Сучасні технології та засоби навчання іноземних мов і культур, 90 годин (3 кредити)

3. Київський національний лінгвістичний університет “Нейропсихологія навчання”, 90 годин (3 кредити)

ПК № 0720 від 03.01.2024 .

Інше: організація японського кваліфікаційного тесту Ніхонго

							<p>норьоку шікен (2019 рік); Кураторка культурологічного грутка «Японія: традиція і сучасність» (2023-2024 н.р.); пекладачка у бюро перекладів «Антеї» 2016-2020 р. ведення соціальних мереж кафедри корейської і японської філології;</p>
360480	Дементьєва Тетяна Сергіївна	викладач на 0,5 ставки, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	<p>Диплом бакалавра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2017, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2018, спеціальність: 035 Філологія</p>	3	Японська мова	<p>Практичний досвід викладання: 3 роки (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 5 Кількість публікацій за останні 5 років: 5</p> <p>Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Дементьєва, Т. (2021). Вербалізація концепту «Свій-Чужий» на прикладі японських паремій. У «Ad orbem per linguas. До світу через мови». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі» (с.89–91). Видавничий центр КНЛУ. 2. Дементьєва, Т. (2023). Використання термінів «подовження» і «подвоєння» при описі фонетичних явищ японської мови. У «Ad orbem per linguas. До світу через мови». Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Наративи сучасної України у світовій геополітиці» (с.98–100). Видавничий центр КНЛУ. 3. Наумова, Ю., & Дементьєва, Т.</p>

(2023).
Технологія
едьютейнмент як
сучасна
технологія
навчання
японської мови
(на прикладі
використання
пісень та веб-
квесту). Вісник
КНЛУ. Серія:
Педагогіка та
психологія, (38),
95-104.

4. Дементьєва,
Т., & Вознюк, Г.
(2023).

Особливості
функціонування
дзвінкого
м'якопіднебінного
носового
приголосного [ŋ]
в сучасній
японській мові.
Науковий вісник
Міжнародного
гуманітарного
університету.
Серія: Філологія,
62, С. 41-46.

DOI:
<https://doi.org/10.32841/2409-1154.2023.62.1.10>

5. Дементьєва,
Т., & Вознюк, Г.
(2023).

Особливості
передачі
японських
голосних звуків
українською
мовою: питання
відповідників і
«дифтонгів».
Вчені записки
Таврійського
національного
університету
імені В. І.
Вернадського.
Серія: Філологія.
Журналістика,
34(73) (5), С.
184-192. DOI:
<https://doi.org/10.32782/2710-4656/2023.5/325>.

Участь у
конференціях:
1. Міжнародні
науково-практичні
відеоконференції
«Ad orbem per
linguas. До світу
через мови»: Київ
(13-14 травня
2021 р., 18-19
травня 2023 р.).

Підвищення
кваліфікації:
1. Японський
університет
економіки:
«Програма
підвищення

						<p>кваліфікації викладачів японської мови від ЯУЕ» (0,27 кредитів ЄКТС, 8 годин), 8 квітня – 8 липня 2021 р. Сертифікат від 22 липня 2021 р.</p> <p>2. Київський національний лінгвістичний університет: програма підвищення кваліфікації «Сучасні технології та засоби навчання іноземних мов і культур» (3 кредити ЄКТС, 90 годин), 26 вересня – 19 грудня 2022 р. Сертифікат ПК № 0485 від 22 грудня 2022 р.</p> <p>3. Київський національний лінгвістичний університет: програма підвищення кваліфікації «Нейропсихологія навчання» (3 кредити ЄКТС, 90 годин), 25 жовтня – 28 грудня 2023 р. Сертифікат ПК № 0713 від 3 січня 2024 р.</p> <p>Інше: Участь у проведенні кваліфікаційного іспиту з японської мови JLPT (2020)</p>	
355516	Родзінська Ольга Юріївна	старший викладач, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	<p>Диплом бакалавра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2016, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2018, спеціальність: 035 Філологія</p>	4	Японська мова	<p>Практичний досвід викладання: 4 роки (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 5. Кількість публікацій за останні 5 років: 5.</p> <p>Перелік основних публікацій за темами дотичними до дисциплін, які викладаються: 1. Англомовні запозичення в японському рекламному дискурсі // “Ad orbem per linguas. До світу через мови”: Матеріали Міжнародної науково-практичної</p>

відеоконференції, 20-22 березня 2019 року. Київ: Вид. Центр КНЛУ, 2019. С. 295-297.

2. Лексичні та граматичні зміни у сучасній розмовній японській мові, обумовлені впливом інформаційних технологій // "Ad orbem per linguas. До світу через мови": Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції "Світ як інтертекст", 17-18 червня 2020 року. Київ: Вид. Центр КНЛУ, 2020. С. 267-268.

3. Специфіка японського мовного спілкування в соціальних мережах, чатах та електронне листування // "Ad orbem per linguas. До світу через мови": Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Світ цінностей і цінності у світі», 13-14 ТРАВНЯ 2021 року. Київ: Вид. Центр КНЛУ, 2021. С. 228-330.

4. Особливості використання звуконаслідувальної лексики в японському рекламному дискурсі. // "Ad orbem per linguas. До світу через мови": Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Україна у транскультурному й мультимодальному світі», 25 травня 2022 року. Київ: Вид. Центр КНЛУ, 2022. С. 221-223.

5. Особливості перекладу фразеологічних одиниць з японської на

українську мову.
// "Ad orbem per
linguas. До
світу через
мови": Матеріали
Міжнародної
науково-
практичної
відеоконференції
«Наративи
сучасної України
у світовій
геополітиці», 18-
19 травня 2023
року. Київ: Вид.
Центр КНЛУ, 2023.
С. 275-276.

Участь у
конференціях:
Міжнародні
науково-практичні
конференції "Ad
orbem per
linguas. До світу
через мови": Київ
(20-22 березня
2019 р., 17-18
червня 2020 р.,
13-14 травня 2021
р., 25 травня
2022 р., 18-19
травня 2023р.);

Підвищення
кваліфікації:
1) Японський
університет
економіки,
сертифікат,
«Програма
підвищення
кваліфікації
викладачів
японської мови
від ЯУЕ»,
22.07.2021 р.,
0,27 кред. (8
год.)
2) КНЛУ, Кафедра
педагогіки,
методики
викладання
іноземних мов й
інформаційно-
комунікаційних
технологій,
програма
підвищення
кваліфікації
«Сучасні
технології та
засоби навчання
іноземних мов і
культур»,
вересень-грудень
2022 р., 3 кред.
ЄКТС (90 год.)
Сертифікат № ПК
0493 від
22.12.2022
3) КНЛУ: програма
підвищення
кваліфікації
«Нейропсихологія
навчання» (3
кредити ЄКТС, 90
годин), 25 жовтня
– 28 грудня 2023
р. Сертифікат ПК
№ 0745 від 3

						січня 2024 р. Інше: Участь у міжнародних науково-методичних семінарах (04-07.2021), організованих кафедрою японської філології КНЛУ спільно з Японським університетом економіки, 2021 р. Директор Центру японської мови і культури в КНЛУ	
22160	Стратілат Юлія Валентинівна	викладач, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом бакалавра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2015, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2017, спеціальність: 8.02030302 мова і література	7	Японська мова	Практичний досвід викладання: 7 років (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом:6. Кількість публікацій за останні 5 років: 5. Перелік публікацій за останні 5 років: 1.Семантичні особливості японських фразеологізмів із зоонімічними компонентами. Міжнародна науково-практична конференція "Ad orbem per linguas. До світу через мови" 20 – 22 березня 2019 року ст. 343-345 2.Особливості використання ономапей в японських манга: перекладацький аспект. Міжнародна науково-практична конференція "Ad orbem per linguas. До світу через мови"17 –18 червня 2020 року ст. 308-310 3.Особливості сполучників протиставлення в японській мові. Міжнародна науково-практична конференція "Ad orbem per linguas. До світу через мови" 13–14 травня 2021 року ст. 377-379 4.Фразеологізми із зоонімічними компонентами як

						<p>частина мовної картини світу японців.</p> <p>Міжнародна науково-практична конференція "Ad orbem per linguas. До світу через мови" 25 травня 2022 року ст. 245-247</p> <p>5.Комп'ютерні ігри як метод вмотивації студентів до вивчення японської мови.</p> <p>Міжнародна науково-практична конференція "Ad orbem per linguas. До світу через мови" 18-(19) травня 2023 року ст. 304-306</p> <p>Участь у конференціях: 1. Міжнародні науково-практичні конференції "Ad orbem per linguas. До світу через мови": Київ (20-22 березня 2019 р., 17-18 червня 2020 р., 13-14 травня 2021 р., 25 травня 2022 р., 18-(19) травня 2023 року).</p> <p>Підвищення кваліфікації: Київський національний лінгвістичний університет: програма підвищення кваліфікації «Нейропсихологія навчання» (3 кредити ЄКТС, 90 годин), 25 жовтня – 28 грудня 2023 р. Сертифікат ПК № 0750 від 3 січня 2024 р.</p>	
398888	Щербань Наталія Ігорівна	викладач, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом бакалавра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, рік закінчення: 2013, спеціальність: 030508 Філологія, Диплом магістра, Київський національний університет імені Тараса Шевченка,	3	Японська мова	<p>Практичний досвід викладання: 3 роки (КНЛУ). Загальна кількість публікацій за напрямом: 9 Кількість публікацій за останні 5 років: 9</p> <p>1. Методи когнітивного конструювання та мапування для дослідження концептуального поля «Невизначеність» (Аймай) у</p>

рік
закінчення:
2016,
спеціальність:
8.02030302
мова і
література

японській
лінгвокультурі.
KELM (Knowledge,
Education, Law,
Management) 2021.
№ 4(32). С. 138-
143. DOI:
10.51647/kelm.202
0.4.1.26.
(зарубіжне
видання, Index
Copernicus).
2. Дослідження
структури
концептуального
поля Аймай
(Невизначеність):
семантичний та
когнітивний
аналізи.
Актуальні питання
гуманітарних
наук:
міжвузівський
збірник наукових
праць молодих
вчених
Дрогобицького
державного
педагогічного
університету
імені Івана
Франка.
Мовознавство.
Літературознавств
о. 2021, Випуск
41 (фахове
видання категорії
Б) с. 153-159.
3. Вербалізація
концепту Аймай
(Невизначеність)
на прикладі
неоднозначних
фраз та
ідіоми у
японській мовній
картині світу.
Періодичне
видання
Таврійського
національного
університету.
Філологія, 2021,
32 (71), 4
(фахове видання
категорії Б) с.
142-147.
4. Синкретичне
мислення дзен-
будизму як
підґрунтя
концепту «аймай»
у японській
лінгвокультурі.
Матеріали
міжнародної
науково-
практичної
конференції
“Україна і світ:
діалог мов та
культур” (м.
Київ, 11-13
квітня 2018 року)
С. 598–600.
5. Концептуальне
поле “АЙМАЙ” у
японській
лінгвокультурі.
Матеріали

міжнародної науково-практичної конференції "Ad orbem per linguas: До світу через мови" (м. Київ, 20-22 квітня 2019 року) С.416-419.

6. The investigation of the Aimai conceptual field in Japanese lingvoculture: cognitive mapping. Матеріали міжнародної науково-практичної конференції "The Humanities in the Age of Globalization", 1-2 листопада 2019 р. м. Кутаїсі, Кутаїсський державний університет Ак. Церетелі. С.263.

7. Множинність реалізації концепту Невизначеність □□ у класичній японській поезії. Матеріали міжнародної науково-практичної конференції "Ad orbem per linguas. До світу через мови" (м. Київ, 17-18 червня 2021 року).

8 Особливості використання "неоднозначних фраз"□□□□ у японській мовній картині світу с.294-296 //"Ad orbem per linguas. До світу через мови". Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції "Україна у транскультурному й мультимодальному світі", 25 травня 2022 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2022. 480 с.

9. Невизначеність в японській мовній картині світу: гендерний аспект мови // «Ad orbem per

						<p>linguas. До світу через мови» Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Наративи сучасної України у світовій геополітиці», 18-19 травня 2023 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2023. С.372-373 Участь у конференціях: Міжнародні науково-практичні відеоконференції «Ad orbem per linguas. До світу через мови»: Київ (20-22 березня 2019 р., 13-14 травня 2021 р., 25 травня 2022 р., 18-19 травня 2023 р.). Підвищення кваліфікації: Київський національний лінгвістичний університет: програма підвищення кваліфікації «Східна філологія: сучасні тенденції та перспективи розвитку» (3 кредити, 90 годин) у період 27 вересня – 19 грудня 2022 р. Сертифікат ПК 0529 від 23 грудня 2022 р.</p>	
146877	Клепак Анастасія Валеріївна	викладач, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	<p>Диплом бакалавра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2016, спеціальність: 6.020303 філологія, Диплом магістра, Київський національний лінгвістичний університет, рік закінчення: 2018, спеціальність: 035 Філологія</p>	5	Японська мова	<p>Практичний досвід викладання: 5 років (КНЛУ).</p> <p>Загальна кількість публікацій за напрямом: 4 Кількість публікацій за останні 5 років: 4 тези-довіді. Клепак, А.В. (2023) Засоби вираження умови в сучасній японській мові. Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції "Ad orbem per linguas. До світу через мови", 2023 р., 148-149 Клепак, А.В. (2021) Поняття "умови" в сучасній</p>

японській мові.
Матеріали II
науково-
практичної
відеоконференції
“Інженерія знань
як фактор
міжкультурної
кооперації
України з
Японією, КНР і
Республікою
Корея” 1-2 грудня
2021 р., 82
Клепак, А.В.
(2020) Засоби
вираження умови в
сучасній
японській мові.
Матеріали
Міжнародної
науково-
практичної
конференції СВІТ
ЯК ІНТЕРТЕКСТ 17
–18 червня 2020
року, 123.
Клепак, А.В.
(2019).
Характеристика
ономатопеїчної
лексики в
японській мові.
Матеріали
Міжнародної
науково-
практичної
конференції “Ad
orbem per
linguas. До світу
через мови” 20 –
22 березня 2019
року, 125

Участь у
конференціях:
Міжнародна
науково-практична
відеоконференція
“Ad orbem per
linguas. До світу
через мови”, 2023
р. ;
II науково-
практична
відеоконференція
“Інженерія знань
як фактор
міжкультурної
кооперації
України з
Японією, КНР і
Республікою
Корея” 1-2 грудня
2021 р. ;
Міжнародна
науково-практична
конференція СВІТ
ЯК ІНТЕРТЕКСТ 17
–18 червня 2020
року ;
Міжнародна
науково-практична
конференція “Ad
orbem per
linguas. До світу
через мови” 20 –
22 березня 2019
року.

Підвищення

						<p>кваліфікації: 1. Японський університет економіки 21 липня 2021 р., Програма професійного розвитку викладачів японської мови, 8 годин (0,3 кредита) 2. Київський національний лінгвістичний університет 22 грудня 2022 р., №0486К, Сучасні технології та засоби навчання іноземних мов і культур, 90 годин (3 кредити) 3. Київський національний лінгвістичний університет "Нейропсихологія навчання", 90 годин (3 кредити) ПК № 0720 від 03.01.2024 .</p> <p>Інше: організація японського кваліфікаційного тесту Ніхонґо норьюку шікен (2019 рік); Кураторка культурологічного гуртка «Японія: традиція і сучасність» (2023-2024 н.р.); пекладачка у бюро перекладів «Антей» 2016-2020 р. ведення соціальних мереж кафедри корейської і японської філології;</p>	
38804	Наумова Юлія Станіславівна	доцент, Основне місце роботи	Факультет східної і слов'янської філології	Диплом спеціаліста, Київський державний лінгвістичний університет, рік закінчення: 1998, спеціальність: 030502 Мова та література (японська і англійська мови), Диплом кандидата наук ДК 054105, виданий 15.10.2019	21	Японська мова	Кандидат психологічних наук, 19.00.07 - педагогічна та вікова психологія. Тема дисертації: «Особливості засвоєння візуально-семантичних образів студентами у процесі вивчення іноземної мови з ієрогліфічною писемністю», ДК №054105 від 15.10.2019 р. Доцент кафедри корейської і японської філології Практичний досвід

викладання: 21 рік (КНЛУ).
Загальна кількість публікацій за напрямом: 9
Кількість публікацій за останні 5 років: 7

Перелік основних публікацій за темами, дотичними до дисциплін, які викладаються:

1. Психолого-дидактичні умови підвищення ефективності засвоєння студентами ієрогліфічної писемності (на прикладі японської) / Психологічний часопис : зб. наук. пр. / Нац. акад. пед. наук України, Ін-т психології ім. Г. С. Костюка. – Київ: Ін-т психології ім. Г. С. Костюка НАПН України, 2019. – Вип. 21(1) – С.180-200 (URL: <http://apsijournal.com/index.php/psyjournal/article/view/492>);

2. Психолінгвістичні особливості засвоєння студентами візуально-семантичного образу ієрогліфу при вивченні японської мови / Psycholinguistics .
Психолінгвістика. Психолінгвістика: зб. наук. праць. Серія: Психологія. 2020. № Вип. 27 (1). С. 30-51 .
URL: <https://psycholinguisticsjournal.com/index.php/journal/article/view/926/263>. (WEB of SCIENCE)

3. Активізація самостійної роботи студентів // Ю.С.Наумова / "Ad orbem per linguas. До світу через мови": матеріали Міжнародної науково-практичної конференції, 20 –

22 березня 2019 року. – Київ: Вид. центр КНЛУ 2019. – 604 с. – С.215-217.

4. Міжкультурна комунікація у процесі професійної підготовки майбутніх перекладачів (на прикладі японської мови) //«Ad orbem per linguas. До світу через мови» Матеріали Міжнародної науково-практичної відеоконференції «Наративи сучасної України у світовій геополітиці», 18-19 травня 2023 року. Київ: Видавничий центр КНЛУ, 2023. С.208-210

5. Наумова Ю. С., Місако Міта, Юмі Такеда. 日本語 (Аодзора "Синє небо". Підручник з японської мови. 2022. 271 с.

6. Наумова Ю. С., Дементьєва Т.С. Едьютейнмент як сучасна технологія навчання японської мови (на прикладі використання пісень і веб-квесту). Вісник КНЛУ. Серія: Педагогіка та психологія. 2023. №. 38. С. 95-104. DOI: <http://doi.org/10.32589/2412-9283.38.2023.284568>

7. Навчально-методичний посібник «Збірник текстів з завданнями з японської мови для самостійної роботи студентів IV курсу» (автори-укладачі: кандидат психологічних наук, доцент Наумова Ю.С., старший викладач Грикун Ю. О.) Рекомендовано до друку. Участь у конференціях: -Міжнародні науково-практичні конференції "Ad

						<p>orbem per linguas. До світу через мови”: Київ (20-22 березня 2019 р., 18-19 травня 2023 р.);</p> <p>Підвищення кваліфікації: 1. Київський національний лінгвістичний університет, сертифікат ПК № 0251, «Створення електронних освітніх ресурсів з навчальних дисциплін у системі управління навчання Moodle», 13.05.2020 р., 3 кред. (90 год.) 2. Київський національний лінгвістичний університет, Кафедра педагогіки, методики викладання іноземних мов й інформаційно-комунікаційних технологій, програма підвищення кваліфікації «Сучасні технології та засоби навчання іноземних мов і культур», вересень-грудень 2022 р., сертифікат № ПК 0490 від 22.12.2022, 3 кред. ЕКТС (90 год.) Інше: Перекладацька діяльність: 1. Суспільний мовник NHK (Японія) (2017 - 2022р.) 2. Інформаційне Бюро KYODO News (Японія) (з 2022 р.)</p>
--	--	--	--	--	--	---

Таблиця 3. Матриця відповідності програмних результатів навчання, освітніх компонентів, методів навчання та оцінювання

Програмні результати навчання ОП	ПРН відповідає результату навчання, визначеному у стандарті вищої освіти (або	Обов'язкові освітні компоненти, що забезпечують ПРН	Методи навчання	Форми та методи оцінювання
----------------------------------	---	---	-----------------	----------------------------

	охоплює його)			
<p>ПРН 22. Володіти основними поняттями перекладознавчої галузі, прийомами забезпечення якості перекладу, знати принципи професійної діяльності перекладача.</p>	<input type="checkbox"/>	<p>Курсова робота з японської філології</p>	<p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.</p>	<p>Публічний захист курсової роботи.</p>
		<p>Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)</p>	<p>Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.</p>
		<p>Перекладацька практика</p>	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.</p>
		<p>Практичний курс перекладу (японська і українська мови)</p>	<p>Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.</p>
		<p>Японська мова</p>	<p>Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання</p>

			контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
<p>ПРН 13. Аналізувати й інтерпретувати твори української та зарубіжної художньої літератури й усної народної творчості, визначати їхню специфіку й місце в літературному процесі (відповідно до обраної спеціалізації).</p>	☒	Українська література у світовому контексті	Лекції; конференції; круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади, наукові доповіді-презентації	Усне опитування під час заняття; програмований контроль; письмове завдання; індивідуальний науковий проєкт; груповий науковий проєкт; самостійна робота, модульна контрольна робота.
		Сучасна українська літературна мова	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.	Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.
		Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування у усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
		Вступ до японської філології	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування у усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
		Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист курсової роботи
ПРН 20.	☐	Перекладацька	Словесні (пояснення,	Обговорення і аналіз

<p>Демонструвати знання орфоепічної, лексичної, граматичної, орфографічної, пунктуаційної, акцентуаційної та стилістичної норм японської мови на рівні B2, західноєвропейської мови на рівні B2 в усному та письмовому різновидах у широкому спектрі контекстів і соціального оточення згідно з Загальноєвропейськими рекомендаціями з мовної освіти.</p>		<p>практика</p>	<p>бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.</p>
<p>ПРН 18. Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.</p>	<p>☒</p>	<p>Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)</p>	<p>Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.</p>
		<p>Практичний курс перекладу (японська і українська мови)</p>	<p>Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.</p>
		<p>Сучасна українська літературна мова</p>	<p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні</p>	<p>Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові</p>

	методи.	методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.
Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
Історія східних цивілізацій	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.	Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Українська література у світовому контексті	Лекції; конференції; круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади, наукові доповіді-презентації.	Усне опитування під час заняття; програмований контроль; письмове завдання; індивідуальний науковий проєкт; груповий науковий проєкт; самостійна робота, модульна контрольна робота.
Історія Японії	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний,	Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи).

			аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.	Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.	Публічний захист курсової роботи.
ПРН 17. Збирати, аналізувати, систематизувати й інтерпретувати факти мови й мовлення й використовувати їх для розв'язання складних задач і проблем у спеціалізованих сферах професійної діяльності та/або навчання.	☒	Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.	Публічний захист курсової роботи.
		Історія японської мови	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний	Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра,

	методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Теоретична граматики японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
Ієрогліфіка	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, пояснювально-ілюстративні методи самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
Практична граматики японської мови	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
Практична фонетика японської мови	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
Сучасна українська літературна мова	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.	Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка індивідуальних

			завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.	
		Основи загального мовознавства	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p>	<p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
		Японська мова	<p>Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
		Перекладацька практика	<p>Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.</p>	<p>Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.</p>
		Вступ до японської філології	<p>Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.</p>	<p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p>
ПРН 16. Знати й розуміти основні поняття, теорії та концепції обраної філологічної	<input checked="" type="checkbox"/>	Історія японської мови	<p>Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.</p>	<p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p>

спеціалізації, уміти застосовувати їх у професійній діяльності.

Практична граматики японської мови	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
Вступ до японської філології	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Ієрогліфіка	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, пояснювально-ілюстративні методи самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. дискусія, практична робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.	Публічний захист курсової роботи.
Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.

Основи загального мовознавства	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p>	<p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	<p>Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.</p>
Теоретична граматики японської мови	<p>Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.</p>	<p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p>
Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	<p>Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні</p>

			самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	завдання, МКР, залік.
		Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
		Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
		Практична фонетика японської мови	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
ПРН 15. Здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.	☒	Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
		Історія японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.	Публічний захист курсової роботи.
		Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота.	Вхідний контроль, поточний контроль:

	Словесні пояснення,, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. дискусія, практична робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний,	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових

			індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
		Основи загального мовознавства	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Сучасна українська літературна мова	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.	Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.
		Вступ до японської філології	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Українська література у світовому контексті	Лекції; конференції; круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади, наукові доповіді-презентації.	Усне опитування під час заняття; програмований контроль; письмове завдання; індивідуальний науковий проєкт; груповий науковий проєкт; самостійна робота, модульна контрольна робота.
ПРН 14. Використовувати мову(и), що вивчається(ються), в усній та письмовій формі, у різних жанрово-	<input checked="" type="checkbox"/>	Сучасна українська літературна мова	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.	Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка

<p>стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.</p>			індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.
	Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
	Практична фонетика японської мови	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
	Практична граматики японської мови	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
	Вступ до японської філології	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
	Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
	Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій,

	дискусія, практична робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист курсової роботи
Історія японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Теоретична граматики японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий,	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.

			тестовий самоконтроль і самооцінка.	
		Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
		Ієрогліфіка	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, , вправи, пояснювально-ілюстративні методи самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
<p><i>ПРН 2. Ефективно працювати з інформацією: добирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, критично аналізувати й інтерпретувати її, впорядковувати, класифікувати й систематизувати.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Українська література у світовому контексті	Лекції; конференції; круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади, наукові доповіді-презентації.	Усне опитування під час заняття; програмований контроль; письмове завдання; індивідуальний науковий проєкт; груповий науковий проєкт; самостійна робота, модульна контрольна робота.
		Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
		Практична фонетика японської мови	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
		Практична граматики японської мови	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.

Вступ до японської філології	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Історія східних цивілізацій	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.	Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення,, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. дискусія, практична робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Історія державотворення України	Лекції. Самостійна робота. Пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладу.	Демонстрація мультимедійних презентацій. Здатність оцінювати основні тенденції розвитку української держави на сучасному етапі. Усне поточне опитування під час аудиторних занять, виконання практичного письмового завдання, письмова модульна контрольна робота.
Сучасна українська літературна мова	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного	Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового

	викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.	контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.
Історія Японії	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.	Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист курсової роботи
Історія японської мови	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит
Ієрогліфіка	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, пояснювально-ілюстративні методи самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.

Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
Основи загального мовознавства	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Теоретична	Семінар, пояснення,	Тестування,

		граматика японської мови	розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит
		Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
<p>ПРН 23. Проводити лінгвістичний аналіз писемного та усного текстів (українськомовно го та японського) різних дискурсів із прикладною метою та в наукових дослідженнях.</p>	<input type="checkbox"/>	Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
		Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
		Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.	Публічний захист курсової роботи.
		Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.

		Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
ПРН 24. Вміти користуватися сучасними загальними та галузевими (двомовними та тлумачними) традиційними та електронними словниками.	<input type="checkbox"/>	Історія японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
		Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.

	самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	завдання, МКР, залік.
Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.	Публічний захист курсової роботи.
Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. дискусія, практична робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
Практична фонетика	Пояснення, бесіда, презентація,	Поточне усне і письмове опитування,

		японської мови	демонстрація, практична робота, самостійна робота.	самостійна робота, МКР, залік.
		Практична граматики японської мови	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
		Ієрогліфіка	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, пояснювально-ілюстративні методи самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
ПРН 4. Розуміти фундаментальні принципи буття людини.	☒	Вступ до японської філології	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Історія японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Історія Японії	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.	Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Історія державотворення України	Лекції. Самостійна робота. Пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладу.	Демонстрація мультимедійних презентацій. Здатність оцінювати основні тенденції розвитку

		української держави на сучасному етапі. Усне поточне опитування під час аудиторних занять, виконання практичного письмового завдання, письмова модульна контрольна робота.
Українська література у світовому контексті	Лекції; конференції; круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади, наукові доповіді-презентації.	Усне опитування під час заняття; програмований контроль; письмове завдання; індивідуальний науковий проєкт; груповий науковий проєкт; самостійна робота, модульна контрольна робота.
Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. дискусія, практична робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Історія східних цивілізацій	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.	Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Ієрогліфіка	Пояснення, бесіда, презентація,	Поточне усне і письмове опитування,

			демонстрація, практична робота, , вправи, пояснювально-ілюстративні методи самостійна робота.	самостійна робота, МКР, залік.
ПРН 19. Мати навички участі в наукових та/або прикладних дослідженнях у галузі філології.	☒	Історія східних цивілізацій	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.	Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Вступ до японської філології	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Історія державотворення України	Лекції. Самостійна робота. Пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладу.	Демонстрація мультимедійних презентацій. Здатність оцінювати основні тенденції розвитку української держави на сучасному етапі. Усне поточне опитування під час аудиторних занять, виконання практичного письмового завдання, письмова модульна контрольна робота.
		Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний,	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра,

	аналітико-синтетичний методи. дискусія, практична робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Історія Японії	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.	Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.	Публічний захист курсової роботи.
Історія японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Теоретична граматики японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Основи загального мовознавства	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Логічні методи	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).

			навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
		Сучасна українська літературна мова	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.	Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.
ПРН 7. Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.	☒	Вступ до японської філології	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Сучасна українська літературна мова	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.	Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.
		Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні

	і самооцінка.	завдання, МКР, іспит.
Практична фонетика японської мови	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
Практична граматики японської мови	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
Ієрогліфіка	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, пояснювально-ілюстративні методи самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення,, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. дискусія, практична робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист курсової роботи
Історія японської мови	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Основи загального мовознавства	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації. Методи стимулювання мотивації навчальної	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання

			діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Теоретична граматики японської мови	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
ПРН 8. Знати й розуміти систему мови, загальні властивості літератури як мистецтва слова, історію мови (мов) і літератури (літератур), що вивчаються, і вміти застосовувати ці знання у професійній діяльності.	☒	Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист курсової роботи
		Історія японської мови	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Теоретична граматики японської мови	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.

	навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	
Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення,, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. дискусія, практична робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Ієрогліфіка	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, , вправи, пояснювально-ілюстративні методи самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
Українська література у світовому контексті	Лекції; конференції; круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади, наукові доповіді-презентації	Усне опитування під час заняття; програмований контроль; письмове завдання; індивідуальний науковий проєкт; груповий науковий проєкт; самостійна робота, модульна контрольна робота.
Сучасна українська літературна мова	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.	Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична

		перевірка, перевірка індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.
Основи загального мовознавства	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Практична фонетика японської мови	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
Практична граматики японської мови	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.

		Вступ до японської філології	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
<p><i>ПРН 9. Характеризувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.</i></p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Теоретична граматики японської мови	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Історія японської мови	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист курсової роботи
		Сучасна українська літературна мова	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.	Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.
		Основи загального мовознавства	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації. Методи стимулювання мотивації навчальної	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання

			діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
		Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
		Практична фонетика японської мови	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
		Вступ до японської філології	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
ПРН 25. Вміти укладати власні глосарії важких для запам'ятовування та перекладу лексичних одиниць і граматичних конструкцій	<input type="checkbox"/>	Теоретична граматики японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.

Історія японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
Вступ до японської філології	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР,
Практична граматики японської мови	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
Ієрогліфіка	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, пояснювально-ілюстративні методи самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.

		Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення,, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. дискусія, практична робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
		Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.	Публічний захист курсової роботи
		Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
ПРН 3. Організувати процес свого навчання й самоосвіти.	<input checked="" type="checkbox"/>	Практична граматики японської мови	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності:	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист

	усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
Вступ до японської філології	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Історія східних цивілізацій	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.	Поточний контроль: опитування в усній формі: усний вступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Ієрогліфіка	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, пояснювально-ілюстративні методи самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
Історія державотворення України	Лекції. Самостійна робота. Пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладу.	Демонстрація мультимедійних презентацій. Здатність оцінювати основні тенденції розвитку української держави на сучасному етапі. Усне поточне опитування під час аудиторних занять, виконання практичного письмового завдання, письмова модульна контрольна робота.
Українська література у світовому контексті	Лекції; конференції; круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади, наукові доповіді-презентації.	Усне опитування під час заняття; програмований контроль; письмове завдання; індивідуальний науковий проект; груповий науковий проект; самостійна робота, модульна контрольна робота.
Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь,	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги,

	<p>презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>дискусія, практична робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.</p>
Історія Японії	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
Курсова робота з японської філології	<p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання</p>	<p>Публічний захист курсової роботи</p>
Історія японської мови	<p>Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.</p>	<p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p>
Лексикологія японської мови	<p>Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.</p>	<p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p>
Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	<p>Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.;</p>

	ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Практична фонетика японської мови	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит
Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист

			методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
		Теоретична граматики японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Сучасна українська літературна мова	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.	Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.
		Основи загального мовознавства	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
ПРН 5. Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.	☒	Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
		Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод,	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.;

	<p>пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.</p>
<p>Практичний курс перекладу (японська і українська мови)</p>	<p>Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.</p>
<p>Лексикологія японської мови</p>	<p>Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.</p>	<p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p>
<p>Історія японської мови</p>	<p>Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.</p>	<p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p>
<p>Курсова робота з японської філології</p>	<p>Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання</p>	<p>Публічний захист курсової роботи</p>
<p>Сучасна українська літературна мова</p>	<p>Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.</p>	<p>Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.</p>
<p>Японська мова</p>	<p>Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні</p>

	ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит
Вступ до японської філології	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Історія східних цивілізацій	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.	Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Українська література у світовому контексті	Лекції; конференції; круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади, наукові доповіді-презентації.	Усне опитування під час заняття; програмований контроль; письмове завдання; індивідуальний науковий проєкт; груповий науковий проєкт; самостійна робота, модульна контрольна робота.
Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. дискусія, практична робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.

			навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	
		Історія Японії	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання.</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
		Загальна теорія перекладу	<p>Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.</p>	<p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p>
		Історія державотворення України	<p>Лекції. Самостійна робота. Пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладу.</p>	<p>Демонстрація мультимедійних презентацій. Здатність оцінювати основні тенденції розвитку української держави на сучасному етапі. Усне поточне опитування під час аудиторних занять, виконання практичного письмового завдання, письмова модульна контрольна робота.</p>
<p>ПРН 1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Теоретична граматики японської мови	<p>Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.</p>	<p>Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.</p>
		Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	<p>Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий,</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-</p>

	дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Історія японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
Історія державотворення України	Лекції. Самостійна робота. Пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладу.	Демонстрація мультимедійних презентацій. Здатність оцінювати основні тенденції розвитку української держави на сучасному етапі. Усне поточне опитування під час аудиторних занять, виконання практичного письмового завдання, письмова модульна контрольна робота.
Сучасна українська літературна мова	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.	Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.
Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
Практична фонетика японської мови	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація,	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота,

	практична робота, самостійна робота.	МКР, залік.
Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Практична граматики японської мови	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
Історія східних цивілізацій	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.	Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Ієрогліфіка	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, пояснювально-ілюстративні методи самостійна робота	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
Українська література у світовому контексті	Лекції; конференції; круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади, наукові доповіді-презентації.	Усне опитування під час заняття; програмований контроль; письмове завдання; індивідуальний науковий проєкт; груповий науковий

		проект; самостійна робота, модульна контрольна робота.
Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення,, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. дискусія, практична робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Історія Японії	Лекції, семінарські заняття, самостійна робота. Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.	Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).

			Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.	
		Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Вступ до японської філології	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
<p>ПРН 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною (іноземними) мовами.</p>	<input checked="" type="checkbox"/>	Основи загального мовознавства	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації.</p> <p>Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача.</p> <p>Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний.</p> <p>Дослідницький метод.</p>	<p>Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях).</p> <p>Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
		Сучасна українська літературна мова	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.	Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.
		Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання

	контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
Вступ до японської філології	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
Українська література у світовому контексті	Лекції; конференції; круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади, наукові доповіді-презентації.	Усне опитування під час заняття; програмований контроль; письмове завдання; індивідуальний науковий проєкт; груповий науковий проєкт; самостійна робота, модульна контрольна робота.
Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення,, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. дискусія, практична робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад,	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.

			частково-пошуковий метод.	
		Історія японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
		Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
		Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист курсової роботи
ПРН 10. Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.	<input checked="" type="checkbox"/>	Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення,, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. дискусія, практична робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності:	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.

	усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	
Сучасна українська літературна мова	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.	Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.
Основи загального мовознавства	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
Практична фонетика японської мови	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, самостійна робота.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання

		практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
Ієрогліфіка	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, , вправи, пояснювально-ілюстративні методи самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
Вступ до японської філології	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР,
Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання	Публічний захист курсової роботи
Історія японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Теоретична граматики японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-

			викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
		Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
		Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Українська література у світовому контексті	Лекції; конференції; круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади, наукові доповіді-презентації.	Усне опитування під час заняття; програмований контроль; письмове завдання; індивідуальний науковий проєкт; груповий науковий проєкт; самостійна робота, модульна контрольна робота.
ПРН 21. Демонструвати та застосовувати філологічні знання для розв'язання професійних завдань у галузі перекладознавства та в інших сферах професійної реалізації.	<input type="checkbox"/>	Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
		Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій,

	контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	індивідуальні завдання, МКР, залік.
Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
Практична граматики японської мови	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні
Вступ до японської філології	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Ієрогліфіка	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, пояснювально-ілюстративні методи	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.

			самостійна робота.	
		Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.	Публічний захист курсової роботи.
		Історія японської мови	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР,
		Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Практична фонетика японської мови	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
ПРН 12. Аналізувати мовні одиниці, визначати їхню взаємодію та характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють.	☒	Теоретична граматики японської мови	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
		Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання

Історія японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	роботи. Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.	Публічний захист курсової роботи.
Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Сучасна українська літературна мова	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.	Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.
Основи загального мовознавства	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні (пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Японська мова	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація,	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація,

			практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.
		Практична фонетика японської мови	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
		Практична граматики японської мови	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування у усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
		Вступ до японської філології	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
		Ієрогліфіка	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, пояснювально-ілюстративні методи самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
		Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.
ПРН 6. Використовувати інформаційні й	<input checked="" type="checkbox"/>	Основи загального мовознавства	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: словесні	Поточний контроль: (оцінюється аудиторна, самостійна робота та

<p>комунікаційні технології для вирішення складних спеціалізованих задач і проблем професійної діяльності.</p>		<p>(пояснення, розповідь, лекція, бесіда) та практичні: репродуктивні, частково-пошукові, презентації. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Логічні методи навчання: моделювання, абстрагування, аналізу і синтезу, індуктивний, дедуктивний. Дослідницький метод.</p>	<p>інші види навчальної діяльності здобувача; проводиться на кожному практичному занятті та за результатами виконання завдань самостійної роботи; передбачає оцінювання теоретичної підготовки і практичних навичок здобувачів із зазначеної теми (у тому числі самостійно опрацьованого матеріалу) під час роботи на практичних заняттях). Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі іспиту за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).</p>
	<p>Японська мова</p>	<p>Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, іспит.</p>
	<p>Практична фонетика японської мови</p>	<p>Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, самостійна робота.</p>	<p>Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.</p>
	<p>Практична граматики японської мови</p>	<p>Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, ігровий, дедуктивний, індуктивний. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.</p>	<p>Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.</p>
	<p>Історія східних цивілізацій</p>	<p>Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи,</p>	<p>Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусія, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій,</p>

	метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.	індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Історія японської мови	Семинар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Ієрогліфіка	Пояснення, бесіда, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, пояснювально-ілюстративні методи самостійна робота.	Поточне усне і письмове опитування, самостійна робота, МКР, залік.
Сучасна українська літературна мова	Пояснювально-ілюстративний метод, метод проблемного викладу, дослідницький метод, дискусійні методи.	Робота зі словниками, дослідницькі завдання. Метод письмового контролю, метод усного опитування, тестові методи перевірки знань студентів, практична перевірка, перевірка індивідуальних завдань, метод самоконтролю, модульна контрольна робота.
Історія державотворення України	Лекції. Самостійна робота. Пояснювально-ілюстративний, репродуктивний, проблемного викладу.	Демонстрація мультимедійних презентацій. Здатність оцінювати основні тенденції розвитку української держави на сучасному етапі. Усне поточне опитування під час аудиторних занять, виконання практичного письмового завдання, письмова модульна контрольна робота.
Історія японської літератури	Лекція, семінар, самостійна робота. Словесні пояснення, розповідь, презентація, бесіда, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. дискусія, практична	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні

	робота, вправи, дискусія. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	завдання, МКР, залік, іспит.
Історія Японії	Методи організації та здійснення навчальної діяльності: (словесні пояснення, розповідь, бесіда, презентація); інформаційно-репродуктивні, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи стимулювання мотивації навчальної діяльності: дискусія, створення ситуації інтересу у процесі викладення матеріалу, створення ситуації новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий, самоконтроль і самооцінка.	Поточний контроль: опитування в усній формі: усний виступ, дискусії, усне реферування матеріалів та ін.; опитування у письмовій формі: підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання. Модульний контроль (оцінювання модульної контрольної роботи). Підсумковий (семестровий) контроль (проводиться у формі заліку за обсягом усього навчального матеріалу, визначеного робочою програмою дисципліни).
Загальна теорія перекладу	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Курсова робота з японської філології	Проблемні, пошукові, дослідницькі, самонавчання.	Публічний захист курсової роботи .
Українська література у світовому контексті	Лекції; конференції; круглі столи, творчі тижні, наукові проекти, конкурси, олімпіади, наукові доповіді-презентації.	Усне опитування під час заняття; програмований контроль; письмове завдання; індивідуальний науковий проєкт; груповий науковий проєкт; самостійна робота, модульна контрольна робота.
Вступ до японської філології	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
Теоретична граматики японської мови	Семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.

	Лексикологія японської мови	Лекція, семінар, пояснення, розповідь, презентація, бесіда, практична робота, вправи, дискусія, проблемний виклад, частково-пошуковий метод.	Тестування, презентація, реферат, поточне усне опитування, самостійна робота, МКР, іспит.
	Усний двосторонній переклад (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік.
	Перекладацька практика	Словесні (пояснення, бесіда), наочні та практичні. Методи стимулювання і мотивації діяльності: дискусія, створення новизни, опора на життєвий досвід здобувача. Методи контролю і самоконтролю.	Обговорення і аналіз питань; поточні перевірки звітів (частин перекладу, глосарію незнайомих лексичних одиниць); систематичний контроль виконання індивідуального плану. Перевірка звітної документації, її захист та оцінювання роботи.
	Практичний курс перекладу (японська і українська мови)	Пояснення, бесіда, розповідь, презентація, демонстрація, практична робота, вправи, проблемний виклад, частково-пошуковий метод, пояснювально-ілюстративні методи, метод проблемного викладу, ігровий, дослідницький, дедуктивний, індуктивний, аналітико-синтетичний методи. Методи контролю і самоконтролю в навчальній діяльності: усний, письмовий, тестовий самоконтроль і самооцінка.	Вхідний контроль, поточний контроль: тестування, есе, опитування в усній формі: діалоги, дискусії, презентація, усне реферування матеріалів, усний переклад та ін.; опитування у письмовій формі: тематичні диктанти, диктант-переклад, письмові тести, виконання практичних письмових завдань, рольова гра, підготовка та захист презентацій, індивідуальні завдання, МКР, залік, іспит.